

فتاوى العقيدة الإسلامية

Fatwas of Islamic Aqida

إعداد
دائرة الإفتاء العام
المملكة الأردنية الهاشمية

Compiled by the
General Iftaa` Department
in the Hashemite Kingdom of Jordan

(Translator: Ahmad Al-Surakhy)

فتاوى العقيدة الإسلامية

Fatwas of Islamic Aqida

إعداد
دائرة الإفتاء العام

Compiled by the General Iftaa` Department in the Hashemite
Kingdom of Jordan

Deposit Data in the National Library of Jordan

Jordan, General Iftaa` Department.

Fatwas of Islamic Aqida, a Book Prepared by the General Iftaa` Department, Amman, 2023 AD.

112 Pages. Length and Width: 17× 24cm.

Key Words: Fatwas, Sharia Rulings, Ijtihad (Islamic Fiqh/Jurisprudence), Islamic Aqida.

Decimal Classification: 269

Deposit No. at the National Library: (6430/12/2023)

ISBN: 6-02-766-9923-978

العدد الأول

First Edition

1445 AH-2024 AD



Published Studies do not Necessarily Reflect the Publisher's Viewpoint
All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form
or by any means without written permission from the publisher. Intellectual property rights are recognized, from legal and Islamic perspectives, as special rights. According to the Resolution issued by the Islamic Fiqh Council in its fifth session, copyright and invention rights or innovation are preserved by Sharia, their owners have the right to dispose of them, and it is not permissible to infringe upon them.

فتاوى العقيدة الإسلامية

Fatwas of Islamic Aqida

إعداد
دائرة الإفتاء العام

Compiled by the General Iftaa` Department in the Hashemite
Kingdom of Jordan



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على سيدنا محمد النبي الهادي الأمين، وعلى آله وصحبه أجمعين، وبعد: فإنه من المعلوم أن من أهمّ المهمات على المسلم أن يؤدي ما عليه من فرائض الدين، وأن يمثّل لما أوجبه الله تعالى عليه من الأمور الدينية والدنيوية، ومن أهمّ هذه الأمور على الإطلاق معرفة العقيدة الصحيحة، وذلك لما لها من أثر كبير على عقل الإنسان وفكره وعمله وخلقه وتعامله مع الناس جميعاً.

ولذلك فإن دائرة الإفتاء العام الأردنية تقدم بين يدي القراء والمثقفين خلاصة ما ورد لها من أسئلة دينية وفتاوى تتعلق بمسائل الاعتقادات، سواء كانت في باب معرفة الله تعالى من مسائل الإلهيات، أو باب النبوات وما يتعلق بساداتنا الأنبياء صلوات الله وسلامه عليهم من صفاتهم وأحوالهم وأخبارهم، أو باب الغيبيات والسمعيات مما جاء في الكتاب والسنة مما ينبغي على المسلم أن يعرفه.

وكذلك نعرض جملة من الفتاوى العقديّة في باب خاص بمسائل الفرق والملل والنحل، وباب أخير فيما ما قد يطرحه بعض الناس من شبهات فكرية.

ونقدم هذه الفتاوى في خمسة أبواب تشمل الموضوعات السابقة، وقد اخترنا لكل فتوى من هذه الفتاوى عنواناً يعبر عن مضمونها، ونسأل الله سبحانه وتعالى أن يتقبل منا أعمالنا، ويجعلنا والقارئ من عباده الصالحين. وآخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين.

دائرة الإفتاء العام

“In the Name of Allah, the Most Gracious, the Most Merciful”**Preface**

Praise be to Allah for His blessings and may His peace and blessings be upon the most honorable of His messengers and prophets.

It goes without saying that one of the most important responsibilities for a Muslim is to fulfill the obligations of their religion and to comply with what Allah has made mandatory upon them, both in religious and worldly matters. Among the most crucial of these duties is having the correct understanding of Aqida (Islamic Creed), due to its profound impact on a person’s intellect, thoughts, actions, character, and interactions with others.

Therefore, the General Iftaa’ Department of Jordan presents to readers and scholars a summary of the religious questions and fatwas it has received, which pertain to matters of beliefs. These include issues related to the knowledge of Allah The Almighty (theology), matters concerning prophethood and the characteristics, conditions, and stories of our noble prophets, peace and blessings be upon them, as well as issues of the unseen and matters reported in the Quran and Sunnah that a Muslim is required to know.

Likewise, we present a collection of fatwas on matters of creed, in a special section dedicated to issues concerning sects, religions, and doctrines. There is also a final section addressing intellectual doubts that some people might raise.

We present these fatwas in five sections covering the aforementioned topics. Each fatwa is given a title that reflects its content. We ask Allah, the Almighty, to accept our deeds and make us and the readers among His righteous servants. Our final supplication is: All praise is due to Allah, the Lord of all worlds.

General Iftaa` Department of Jordan

باب الإلهيات

Chapter One: Divinities

١- عقيدة المسلم في الله تعالى

1-The Belief of a Muslim in Allah The Almighty

السؤال:

قرأت في بعض كتب العقائد أنه يجب على المكلف أن يعرف ما يجب لله تعالى وما يستحيل عليه وما يجوز، وأن المكلف يشمل الذكر والأنثى. فهل هذا الكلام صحيح شرعاً، وهل يجب على النساء أن يتعلمن العقائد المذكورة كما يجب على الرجال، أم أن المعتمد خلاف ذلك؟

Question:

I have read in some books of theology that it is obligatory for an accountable person (Mukallaf) to know what is necessary for Allah the Almighty, what is impossible for Him, and what is permissible. It was mentioned that the word "Mukallaf" includes both men and women. Is this statement correct according to Islamic law? Moreover, is it obligatory for women to learn the mentioned beliefs as it is for men, or is the authoritative opinion otherwise?

الجواب:

الحمد لله، والصلاة والسلام على سيدنا رسول الله

Answer:

Praise be to Allah, and peace and blessings be upon our master, the Messenger of Allah.

أوجب الشرع الشريف على المكلفين معرفة الله تعالى، لقوله عز وجل: ﴿فَاعْلَمْ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾ [محمد: 19]، وقول الله تعالى: ﴿اعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا قَدْ بَيَّنَّا لَكُمْ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ﴾ [الحديد: 17].

Islamic law has made it obligatory for those who are legally accountable to know Allah The Almighty, as He says {what means}: “So know that there is no deity but Allah.” (Muhammad, 19), and as Allah The Almighty says {what means}: “Know that Allah gives life to the earth after its death. We have made the signs clear to you so that you may understand.” [Al-Hadid, 17].

ومعرفة الله إنما تتحقق للمكلف بأن يثبت لله تعالى ما يجب من صفات الكمال، وأن ينفي عنه ما يستحيل من صفات النقص، ويحكم بجواز أفعاله من إيجاد وإعدام، وإحياء وإماتة، وخلق وبعث، قال الله تعالى: ﴿وَأَنَّ إِلَىٰ رَبِّكَ الْمُنْتَهَىٰ وَأَنَّ هُوَ أَضْحَكَ وَأَبْكَىٰ وَأَنَّ هُوَ أَمَاتَ وَأَحْيَا﴾ [النجم: 42-44].

For the Mukallaf, knowing Allah is fulfilled by affirming His necessary attributes of perfection, and negating from Him what is impossible, which are the attributes of deficiency. It also involves accepting the permissibility of His actions, such as creating and annihilating, giving life and death, and bringing about creation and resurrection. Allah The Almighty says {what means}: “And that to your Lord is the finality; and that it is He who makes [one] laugh and weep; and that it is He who causes death and gives life” [Al-Najm, 42-44].

يقول صاحب جوهرة التوحيد:

عَلَيْهِ أَنْ يَعْرِفَ: مَا قَدْ وَجِبَا
وَمِثْلَ ذَا لِرُسُلِهِ فَاسْتَمِعَا

فَكُلُّ مَنْ كَلَّفَ شَرْعًا وَجِبَا
لِلَّهِ وَالْجَائِزَ وَالْمُتَمَنِّعَا

The author of *Jawharat al-Tawhid* (The Jewel of Divine Unity) states:

*“For everyone who is Islamically accountable, it is obligatory
To know what is necessary for Allah,
What is permissible and what is impossible,
And likewise for His messengers, so listen attentively.”*

وأصل المعرفة المطلوبة شرعاً للمكلف يكون بأن ينظر ويفكر في آيات الله تعالى وعظيم خلقه، فيتوصل بذلك النظر إلى المعرفة الصحيحة، فالنظر الموصل إلى المعرفة واجب؛ لأن ما يتوقف عليه الواجب واجب، وقد قال الله تعالى في الأمر بالنظر: ﴿أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ﴾ [الغاشية: 17]، وقد بين الإمام التفتازاني أن النظر واجب بدليل وجوب المعرفة شرعاً، قال: «الواجب المطلق الذي هو المعرفة، وكل مقدور يتوقف عليه الواجب المطلق فهو واجب شرعاً». [شرح المقاصد في علم الكلام 1 / 45].

The essential knowledge that is required of a Mukallaf is achieved by reflecting and contemplating on the signs of Allah and the magnificence of His creation. Through this reflection, one attains correct understanding of the Creator. This process of contemplation is obligatory, as the means to achieving a required duty itself becomes obligatory. Allah commands this kind of reflection in the Quran, as He says {what means}: “Do they not look at the camels, how they are created?” [Al-Ghashiyah, 17]. Imam Al-Taftazani explained that reflection and contemplation (*nazar*) are obligatory because acquiring knowledge is mandatory by Islamic law. He stated: “*The absolute obligation is knowledge, and every achievable action that is necessary to fulfill the absolute obligation becomes obligatory by Islamic law.*”⁽¹⁾

وأما المكلف فهو كل بالغ عاقل، مهما كان وصفه بعد ذلك، فالرجل والمرأة مكلفان بمعرفة الله تعالى والنظر الموصل إليها، قال إمام الحرمين الجويني: «الناس في الإسلام قسمان: مكلف، وغير مكلف، فالمكلف هو العاقل البالغ، حر كان أو عبد، ذكر كان أو أنثى، فيصح إسلامه بنفسه، ولا يتصور أن يتبع في الإسلام غيره» [نهاية المطلب 8 / 519-520].

The term Mukallaf (accountable person) refers to any individual who is both mentally sound ('aqil) and has reached the age of maturity (baligh), regardless of their specific characteristics. This means that both men and women are equally obligated to know Allah and to engage in the reason-

(1) Sharh al-Maqasid fi 'Ilm al-Kalam (1 / 45).

ing that leads to this knowledge. Imam al-Haramayn al-Juwayni explains in *Nihayat al-Matlab*: “People in Islam are divided into two categories: those who are accountable and those who are not. The accountable is the one who is both mentally sound and has reached maturity, whether they are free or enslaved, male or female. Their Islam is valid by their own acceptance, and it is inconceivable that they would follow someone else in their Islam”⁽²⁾

وقال الشيخ البيجوري: «(كل من كلف): أي كل فرد من المكلفين، ذكر كان أو أنثى» [جوهرة التوحيد 1 / 77] باختصار.

Sheikh al-Bayjuri stated: “Every mukallaf (accountable person): meaning, every individual who is accountable, whether male or female”⁽³⁾

وينبغي أن يُعلم أن العلماء لم يشترطوا في المؤمن أن يحقق النظر التفصيلي والترتيب العقلي للدلائل والمسائل، بل أوجبوا النظر الإجمالي فقط، وهو ما لا يخلو عنه عوام الناس من المكلفين، فكلهم يستدلّ في نفسه - وإن لم يتلفظ بلسانه - على وجود الله بحسب مستواه وقدرته، ولو فرض وجود مكلف لم ينظر البتة، بل كان مقلد محضاً، فإنهم يعدّونه مقصر في بعض ما يجب عليه من التكاليف الفرعية، فيكون بذلك مؤمناً عاصياً، وقد أشار العبد الإيجي إلى الاكتفاء بالنظر الإجمالي، فقال: «فمن كان مصدقاً حقيقة، كان عالماً بهذه الأمور كلها، وإن لم يكن له تنقيح الأدلة وتحريرها، فإن ذلك ليس شرطاً في العلم والخروج عن التقليد» [المواقف 3 / 548].

It should be noted that the scholars did not require the believer to engage in detailed contemplation or logical arrangement of proofs and issues. Rather, they only obligated general reflection, which the common people among the accountable individuals naturally possess. All of them, in their own way and according to their capacity, infer the existence of Allah within themselves, even if they do not verbalize it. If we hypothet-

(2)(Nihayat al-Matlab(8/ 519 _ 520).

(3)Jawharat al-Tawhid 1/ 177, summarized).

ically imagine an accountable person who has never reflected at all but was purely following others (taqlid), scholars consider such a person to be negligent in some of the secondary obligations. However, they still consider them a sinful believer. Al-'Adud al-Iji indicated the sufficiency of general reflection by stating: "Whoever truly believes is considered to have knowledge of all these matters, even if they do not refine or articulate the proofs. This refinement is not a condition for knowledge or avoiding imitation."⁽⁴⁾

وعليه؛ يجب على كل مكلف ذكر أو أنثى أن يعرف الله تعالى بمعرفة ما يجب له تعالى من الصفات الواجبة، كالوجود، والقَدَم، والبقاء، والوحدانية، وتنزهه عن صفات المخلوقات، واتصافه بالعلم والإرادة والقدرة والسمع والبصر والكلام والحياة، وتنزيهه عن الاتصاف بصفات الأجسام والأعراض من الحدود، والغايات، والجهات، والتغير، والانتقال، ونحوها، وأن يعرف الرسل بما يجب لهم من الصدق والأمانة والتبليغ والفظانة، وأن يؤمن بما ثبت عن الله تعالى ورسوله صلى الله عليه وسلم من الأمور الغيبية التي لا يتوصل لها العقل إلا بواسطة السمع. والله تعالى أعلم.

Based on this, every accountable individual, whether male or female, must know Allah by understanding the necessary attributes that are due to Him. These include His existence, eternity, permanence, oneness, and His transcendence above the attributes of creation. It also includes His being characterized by knowledge, will, power, hearing, seeing, speech, and life, as well as being free from the attributes of bodies and contingent qualities such as limits, ends, directions, change, movement, and similar characteristics. Additionally, they must know the prophets with the necessary attributes that belong to them, such as truthfulness, trustworthiness, conveying the message, and intelligence. They must also believe in what has been authentically transmitted from Allah and His Messenger, peace be upon him, regarding matters of the unseen, which cannot be understood through reason alone but only through revelation. And Allah The Almighty knows best.

(4) Al-Mawaqif (3/548).

٢- موقف المسلم في أيام الابتلاء وأهمية معرفة الله في ثبات المؤمن

2-The Muslim's Position During Times of Trial and the Importance of Knowing Allah for the Believer's Steadfastness:

السؤال:

ما موقف المسلم عند وقوع الابتلاء، وهل للعقيدة الإسلامية والعبادات والدعاء دور في الأزمات التي تحيط بالناس، وما الحكمة الإلهية فيما يخلقه الله تعالى من الأمراض والأوبئة؟

Question:

What is the stance of a Muslim when facing trials? Do Islamic beliefs, acts of worship, and prayer play a role in the crises that surround people? What is the divine wisdom behind what Allah creates in terms of diseases and epidemics?

الجواب:

الحمد لله والصلاة والسلام على سيدنا رسول الله

Answer:

Praise be to Allah, and peace and blessings be upon our Prophet Muhammad.

وقوع الابتلاءات في حياة الإنسان من سنن الله تعالى في الحياة، قال الله تعالى: ﴿وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ بِشَيْءٍ مِّنَ الْخَوْفِ وَالْجُوعِ وَنَقْصٍ مِّنَ الْأَمْوَالِ وَالْأَنْفُسِ وَالثَّمَرَاتِ وَبَشِّرِ الصَّابِرِينَ . الَّذِينَ إِذَا أَصَابَتْهُمُ مُصِيبَةٌ قَالُوا إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ﴾ [البقرة: 155، 156].

وقد أرشدنا النبي صلى الله عليه وسلم إلى ما ينبغي أن يفعله المؤمن في زمن

الفتنة والابتلاء، قال عليه الصلاة والسلام: (بَادِرُوا بِالْأَعْمَالِ فَتَنَا كَقَطْعِ اللَّيْلِ الْمُظْلَمِ، يُصْبِحُ الرَّجُلُ مُؤْمِنًا وَيَمْسِي كَافِرًا، أَوْ يَمْسِي مُؤْمِنًا وَيُصْبِحُ كَافِرًا، يَبِيعُ دِينَهُ بِعَرَضٍ مِنَ الدُّنْيَا) رواه مسلم، فينبغي المداومة على الطاعات الواجبة كالمحافظة على الصلاة والصيام والزكاة، وحفظ حقوق الناس وكف الأذى عنهم، والالتزام بالتعليمات الاحترازية الصادرة لتنظيم الأمور وترتيب حياة الناس، كما ينبغي التقرب إلى الله تعالى بالنوافل كالصدقات والتبرعات وقيام الليل والدعاء والذكر والصلاة على النبي صلى الله عليه وسلم وغير ذلك.

وأما العقيدة الإسلامية الصحيحة فهي أهم ما في الدين الإسلامي، وهي مبنية على الأدلة العقلية والنقلية القوية، وهي ترشد المؤمن إلى التصرفات الفضلى عند وقوع الابتلاء في حياته، فتجعل الإدراك الصحيح والتوكل على الله تعالى والزهد في الدنيا ومتاعها وشهواتها أساساً لتصرفاته، فترى المؤمن الحق بإدراكه الصحيح عاملاً بعلمه لا يشارك في مواطن الجهل والطيش، وتراه بتوكله على الله لا يتهافت على شيء من الدنيا مهما كانت حاجته ماسة، وتراه بزهده وإيثاره لا ينافس على شيء بل يتمنى الخير للآخرين، ولا يمنعه من هذه الأخلاق أي ظرف قد يمر به، قال الله تعالى في وصف الأنصار من الصحابة رضي الله عنهم: (وَالَّذِينَ تَبَوَّءُوا الدَّارَ وَالْإِيمَانَ مِنْ قَبْلِهِمْ يُحِبُّونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ وَلَا يَجِدُونَ فِي صُدُورِهِمْ حَاجَةً مِمَّا أُوتُوا وَيُؤْثِرُونَ عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ وَمَنْ يُوقِ شُحَّ نَفْسِهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ) [الحشر: 9].

The occurrence of trials in a person's life is one of Allah's established laws. Allah says {what means}: "And We will surely test you with something of fear and hunger and a loss of wealth and lives and fruits, but give good tidings to the patient. Who, when disaster strikes them, say, 'Indeed we belong to Allah, and indeed to Him we will return.'" [Al-Baqarah, 155-156].

The Prophet Muhammad (peace be upon him) has guided us on what a believer should do during times of trials and tribulations. He said: "Hasten to perform good deeds before a trial that will be like pieces of dark night, during which a person will wake up as a believer and go to sleep as a disbeliever, or go to sleep as a believer and wake up as a disbeliever,

selling his religion for a small price of this world.” (Narrated by Muslim). Therefore, it is important to persist in obligatory acts of worship, such as maintaining prayer, fasting, and giving Zakat, while also safeguarding the rights of others and refraining from causing harm. It is essential to adhere to precautionary measures issued to organize matters and arrange people’s lives. Additionally, one should draw closer to Allah through voluntary acts, such as charity, donations, night prayers, supplication, remembrance, and sending blessings upon the Prophet (peace be upon him), among others.

As for the correct Islamic belief, it is the most important aspect of Islam, founded on sound rational and textual evidence. This belief guides the believer to the best behaviors during trials in their life. It establishes correct understanding, trusting Allah, and detachment from the worldly pleasures and desires as the foundation of their actions. The true believer, with their correct understanding, acts according to their knowledge and does not partake in ignorance and folly. They rely on Allah and do not rush towards worldly matters, no matter how pressing their needs may be. Their detachment and preference for others prevent them from competing for anything; instead, they wish for good for others. Such qualities are not affected by any circumstances they may face. Allah describes the Ansar (the local inhabitants of Medina who took prophet Muhammad and his followers (the Muhajirun) into their homes when they emigrated from Mecca during the Hijra.) among the companions, saying {what means}: “And those who settled in the Home (Madinah) and [had] faith before them love those who immigrate to them, and find not in their breasts any discomfort from what has been given to them and give [them] preference over themselves, even though they are in privation. And whoever is protected from the stinginess of his soul—it is those who will be the successful.” [Al-Hashr, 9].

وحاصل العقيدة الإسلامية الراسخة في قلب المؤمن أن الله تعالى هو الفاعل المختار الخالق لكل شيء من نفع أو ضرر، وأنه لا تأثير لأحد سوى الله في هذه

الدنيا الفانية، فهذه العقيدة ينعلم من قلب المؤمن الشح والبخل والحسد

والأنانية وحبّ الذات، قال الله تعالى: ﴿اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ ثُمَّ رَزَقَكُمْ ثُمَّ يُمِيتَكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَفْعَلُ مِنْ ذَلِكَمْ مِنْ شَيْءٍ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ﴾ [الرّوم: 40]، فتجد الأمة المتحلّية بهذه العقيدة متضامنة متآزرة متماسكة لا تزعزعها الفتن والأزمات والاضطرابات، بل يحرص كل مؤمن كل الحرص على مصلحة الأمة ويقدمها على مصلحته الشخصية، لأنه يعلم أن الله تعالى قادر على خرق العادات لأوليائه المؤمنين وإكرامهم بالكرامات العظيمة.

The essence of firm Islamic belief in the heart of a believer is that Allah, the Exalted, is the Supreme Doer, the Creator of everything—whether it be benefit or harm—and that no one besides Allah has any influence in this transient world. With this belief, the heart of the believer becomes free of greed, stinginess, envy, selfishness, and self-centeredness. Allah says {what means}: “It is Allah who created you, then provided for you, then will cause you to die, then will give you life. Is there any among your partners who can do any of that? Exalted is He and far above what they associate with Him” [Ar-Rum, 40].

Thus, a community adorned with this belief becomes united, supportive, and resilient, not shaken by trials, crises, or disturbances. Each believer is deeply concerned for the well-being of the Ummah, placing its interests above their personal desires. They are certain that Allah is fully capable of breaking the norms for His righteous believers and honoring them with great miracles and blessings.

وأما وقوع الأوبئة والأمراض المعدية؛ فهو أمر يقع بإرادة الله تعالى ومشيئته وحكمته العالوية، وقد أرشدنا النبي صلى الله عليه وسلم إلى بعض هذه الأحكام، فقد ورد عن أم المؤمنين السيدة عائشة رضي الله عنها أنها سألت رسول الله صلى الله عليه وسلم عن الطاعون، فأخبرها (أنه عذاب يبعثه الله على من يشاء، وأن الله جعله رحمة للمؤمنين، ليس من أحد يقع الطاعون، فيمكث في بلده صابراً محتسباً، يعلم أنه لا يصيبه إلا ما كتب الله له، إلا كان له مثل أجر شهيد) رواه البخاري.

The occurrence of plagues and contagious diseases happens by the will, decree, and divine wisdom of Allah. The Prophet Muhammad (peace be upon him) guided us to some of the wisdom behind such events. It is narrated from the Mother of the Believers, Aisha (may Allah be pleased with her), that she asked the Messenger of Allah (peace be upon him) about the plague. He informed her, saying: “It is a punishment that Allah sends upon whom He wills, but Allah has made it a mercy for the believers. No one who remains in a land afflicted by plague, patient and hopeful for reward, knowing that nothing will happen to him except what Allah has decreed, will have a reward like that of a martyr.” (Reported by Al-Bukhari).

فمن حكم الله تعالى من وقوع الأمراض والأوبئة أن ينضد الله تعالى مشيئته في عقاب أقوام ورحمة أقوام، ومن الحكم أيضاً أن يرفع الله درجات أقوام، قال النبي صلى الله عليه وسلم: (إِنَّ الْعَبْدَ إِذَا سَبَقَتْ لَهُ مِنَ اللَّهِ مَنَزَلَةً، لَمْ يَبْلُغْهَا بِعَمَلِهِ ابْتِلَاءَ اللَّهِ فِي جَسَدِهِ، أَوْ فِي مَالِهِ، أَوْ فِي وَلَدِهِ، ثُمَّ صَبَّرَهُ عَلَى ذَلِكَ، حَتَّى يَبْلُغَهُ الْمَنَزَلَةَ الَّتِي سَبَقَتْ لَهُ مِنَ اللَّهِ تَعَالَى) رواه أبو داود والطبراني.

Among the divine wisdom behind the occurrence of diseases and epidemics is that Allah executes His will in punishing some people and showing mercy to others. Another aspect of wisdom is that Allah raises the ranks of certain individuals. The Prophet Muhammad (peace be upon him) said: “Indeed, when a servant of Allah has a rank decreed for him by Allah that he did not reach through his deeds, Allah tests him in his body, wealth, or children, then He grants him patience until He reaches the rank that was decreed for him by Allah.” (Narrated by Abu Dawood and Al-Tabarani).

ومن حكم الله سبحانه أن يمحص إيمان المؤمنين، قال الله تعالى: (أَحْسَبَ النَّاسُ أَنْ يُتْرَكُوا أَنْ يَقُولُوا آمَنَّا وَهُمْ لَا يُفْتَنُونَ . وَلَقَدْ فَتَنَّا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ صَدَقُوا وَلَيَعْلَمَنَّ الْكَاذِبِينَ) [العنكبوت: 2، 3].

Moreover, among the wisdom of Allah, The Almighty is to purify the faith

of the believers. Allah says {what means}: “Do the people think that they will be left to say, ‘We believe,’ without being tested? We certainly tested those before them, and Allah will surely make evident those who are truthful, and He will surely make evident the liars.” [Al-‘Ankabut,2-3].

ومن حكم الله تعالى أن يزيد المؤمنين علماً وحُلُقاً وتبصراً بحقيقة الدنيا الفانية، ويدلّ على ذلك قول الله تعالى: ﴿أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَهُمْ أُلُوفٌ حَذَرَ الْمَوْتِ فَقَالَ لَهُمُ اللَّهُ مُوتُوا ثُمَّ أَحْيَاهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ﴾ [البقرة: 243].

Furthermore, one of Allah’s wisdoms is to increase the believers in knowledge, character, and awareness of the fleeting nature of this worldly life. This is demonstrated in Allah’s words {which means}: “Have you not seen those who left their homes in thousands, fearing death? Allah said to them, ‘Die’; then He restored them to life. Indeed, Allah is bountiful to the people, but most of the people are not grateful.” [Al-Baqarah,243].

وعليه؛ فإنّ من أهمّ ما يقوم به المؤمن في مثل هذه الظروف بعد أخذ الاحتياطات اللازمة، والالتزام بالتعليمات، وأن يدعو الله تعالى موقناً به متوكلاً عليه، عالماً بأنّ ما قدره الله كائن لا محالة، فلا يعتريه في ذلك شك أو ريب، وقد أرشدنا النبيّ صلى الله عليه وسلم إلى أهمية الدعاء والضراعة وطلب المدد من الله تعالى، فقال: (اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ، وَالْجُنُونِ، وَالْجَذَامِ، وَمِنْ سَيِّئِ الْأَسْقَامِ) رواه أبو داود.

Therefore, one of the most important actions a believer should take in such circumstances, after adhering to necessary precautions and following guidelines, is to turn to Allah with sincere supplication, having complete trust in Him and knowing with certainty that what Allah has decreed will inevitably come to pass. There should be no doubt or hesitation in this belief. The Prophet Muhammad (peace be upon him) emphasized the importance of making dua and seeking help from Allah in such situations. He said: “O Allah, I seek refuge in You from leprosy, madness,

paralysis, and from evil diseases.” (Narrated by Abu Dawud).

فينبغي للمؤمن اليقظ صاحب العقيدة القوية أن يفقه عن الله تعالى مراداته في كل حال من الأحوال، ويكون قلبه كالجبل الراسخ والطود الشامخ، لا تهزه صعوبة الموقف، بل يعلم يقيناً أن الله تعالى لا يخلق شيئاً إلا وله فيه حكمة بالغة، ليكون ذلك إيقاظاً للناس من غفلتهم وشهواتهم، ثم هو سبحانه يتداركهم برحمته وفضله فيعضو عنهم ويرزقهم ويجعل عاقبة أمرهم خيراً لهم، قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: (عَجَبًا لِأَمْرِ الْمُؤْمِنِ، إِنَّ أَمْرَهُ كُلَّهُ خَيْرٌ، وَلَيْسَ ذَاكَ لِأَحَدٍ إِلَّا لِلْمُؤْمِنِ، إِنْ أَصَابَتْهُ سَرَاءٌ شَكَرَ، فَكَانَ خَيْرًا لَهُ، وَإِنْ أَصَابَتْهُ ضَرَاءٌ، صَبَرَ فَكَانَ خَيْرًا لَهُ) رواه مسلم. والله تعالى أعلم

Therefore, it is incumbent upon the mindful believer, who has a strong and sound creed, to understand the divine wisdom in every situation and be aware of Allah’s intentions behind it. The heart of such a believer should be like a firmly rooted mountain, unwavering in the face of difficulties. They should be fully certain that Allah creates nothing without a profound purpose, often to awaken people from their heedlessness and indulgence in desires. Then, through His mercy and grace, Allah forgives them, provides for them, and ensures that the outcome of their trials is ultimately good for them.

The Prophet Muhammad (peace be upon him) said: “How amazing is the affair of the believer! Indeed, all his affairs are good, and this is not the case with anyone except the believer. If something good happens to him, he is grateful, and that is good for him; and if something harmful happens to him, he is patient, and that is good for him.” (Narrated by Muslim). And Allah The Almighty knows best.

٣- وجوب معرفة الله تعالى معرفة يقينية جازمة

3-The Obligation of Knowing Allah with Certain Conviction

السؤال:

قرأت في بعض الكتب أن الله موجود، لكن لا يمكن أن نعرفه بالأدلة العقلية، ويكفي أن نعرف به قلبياً ووجدانياً بدون أدلة فعلية تثبت وجوده، وأنا صراحة مقتنع بهذا الأمر، وسألتزم به أخلاقياً بشكل صارم تماماً. سؤالي: هل القناعة الداخلية بالإله بدون أدلة حقيقية كافٍ في الدين الإسلامي، وندخل الجنة بعدها إن شاء الله تعالى؟

Question:

I read in some books that Allah exists, but we cannot know Him through rational evidence, and it is sufficient to acknowledge Him internally and intuitively without actual evidence proving His existence. Honestly, I am convinced of this, will adhere to it morally and in a strict manner. My question is: Is internal conviction in Allah without real evidence sufficient in Islam, and will we enter Paradise afterward, if Allah wills?

أوجب الشرع الشريف على المكلفين معرفة الله تعالى معرفة يقينية جازمة ثابتة بالدليل العقلي الصحيح، لقوله عز وجل: ﴿فَاعْلَمْ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾ محمد/19، ومعرفة الله تعالى الواجبة في الإسلام هي الإيمان بمقتضى الشهادتين (أشهد أن لا إله إلا الله وأشهد أن محمد عبد الله ورسوله)، أي: التصديق بالله تعالى بمعرفة ما يجب له من صفات الكمال، وما يستحيل عليه من صفات النقص، والتصديق بما جاء عن النبي صلى الله عليه وسلم على وجه التسليم والإذعان.

الجواب:

Answer:

الحمد لله، والصلاة والسلام على سيدنا رسول الله

Praise be to Allah, and peace and blessings be upon our Prophet Muhammad.

The noble Sharia mandates that those accountable must have a certain and firm knowledge of Allah based on sound rational evidence, as stated in His saying {of what means}: "So know that there is no deity except Allah" [Muhammad, 19]. The necessary knowledge of Allah in Islam is to believe in the implications of the two testimonies of faith (The Shahadah: "I bear witness that there is no deity worthy of worship except Allah and that Muhammad is His servant and messenger"). This means affirming Allah with the understanding of His attributes of perfection and recognizing what is impossible for Him regarding deficiencies, as well as accepting what has been conveyed by the Prophet Muhammad (peace be upon him) with submission and compliance.

وأما إثبات وجود الله تعالى بالشك أو الظن والتخمين فلا يعد معرفة بالله، ولا علمًا به سبحانه؛ لأن من شك أو ظن لم يسم عالمًا، فلو فرض مكلف يُثبت وجود الله ظنًا أو شكًا فذلك غير مقبول منه، ولا يعد ذلك محققًا للمطلوب، قال الله تعالى: ﴿قَالَتْ رَسُولُهُمْ أَفِي اللَّهِ شَكٌّ فَاطِرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يَدْعُوكُمْ لِيَغْفِرَ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُؤَخِّرَكُمْ إِلَى أَجَلٍ مُسَمًّى﴾ إبراهيم/10، وقال سبحانه: ﴿وَمَا يَتَّبِعْ أَكْثَرُهُمْ إِلَّا ظَنًّا إِنَّ الظَّنَّ لَا يُغْنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ عَلَيْهِمْ بِمَا يَفْعَلُونَ﴾ يونس/36.

The affirmation of Allah's existence through doubt, suspicion, or conjecture does not constitute knowledge of Him; it does not qualify as true understanding of the Divine. For someone who doubts or conjectures cannot be considered knowledgeable. If we were to suppose that, an accountable individual affirms Allah's existence based on suspicion or doubt, such affirmation would not be acceptable and would not fulfill the required belief. Allah says {what means}: "Their messengers said, 'Is there doubt about Allah, Creator of the heavens and the earth? He

invites you to forgive you of your sins and to delay you for a specified term” (Ibrahim, 10). He also states {what means}: “And most of them follow not except assumption. Indeed, assumption avails not against the truth. Indeed, Allah is Knowing of what they do” [Yunus, 36].

والحق الذي أجمع عليه أهل السنة والجماعة وعليه كثير من فرق المسلمين أن إثبات وجود الله تعالى ليس ممتنعاً، بل هو أمر اعتقادي ممكن الحصول، بل حاصل بالفعل بالأدلة العقلية، خلاف لبعض الفلاسفة والحدائثيين، قال السيد الجرجاني: «إمكان معرفة الله تعالى فرعٌ إفادة النظر العلم مطلق» [شرح المواقف للجرجاني 1/ 259]، وقال العطار: «(قوله: الحاصل عندهم)... تعريض بمن نفي حصول العلم عن النظر مطلق، وهم السُّمَّانية، أو لا يفيد إلا في الهندسيات والحسابيات، وهم المهندسون، أو لا يفيد في معرفة الله، وهم الملاحدة» [حاشية العطار على شرح جمع الجوامع 1/ 172].

The truth that is agreed upon by the Ahl al-Sunnah wa al-Jama‘ah and many groups of Muslims is that affirming the existence of Allah is not impossible; rather, it is a feasible belief that can indeed be established through rational evidence. This is in contrast to some philosophers and modernists. As Sayyid al-Jurjani said, “The possibility of knowing Allah is a branch of the knowledge gained through rational inquiry.”⁽⁵⁾ Al-‘Attar remarked, “(His statement: what is established among them)... is a reference to those who deny that knowledge can be obtained through reasoning at all, such as the Sufis, or who claim it is only useful in geometry and arithmetic, like the mathematicians, or those who believe it does not help in knowing Allah, such as the atheists.”⁽⁶⁾

وينبغي أن يُعلم أن الشرع لم يشترط على المكلف أن يعرف الله تعالى بالنظر التفصيلي في الدلائل والمسائل، بل أوجب النظر الإجمالي فقط، وهو ما لا يخلو عنه عوام الناس من المكلفين، فكلهم يستدل في نفسه - وإن لم يتألف بلسانه - على وجود الله بحسب مستواه وقدرته، ولو فرض وجود مكلف لم ينظر البتة، أي لم يبحث في الدليل، بل كان مقلداً محضاً، فإنهم يعدونه

(5)[Sharh al-Mawaaqif al-Jurjani, Vol. 1/P. 259].

(6)[Hashiyat al-‘Attar on Sharh Jam‘ al-Jawami‘ (1 / 172)].

مقصرًا في بعض ما يجب عليه من التكاليف الفرعية، فيكون بذلك مؤمنًا عاصيًا، وقد أشار العُضد الإيجي إلى الاكتفاء بالنظر الإجمالي، فقال: «فمن كان مصدقًا حقيقة، كان عالمًا بهذه الأمور كلها، وإن لم يكن له تنقيح الأدلة وتحجيرها، فإن ذلك ليس شرطًا في العلم والخروج عن التقليد» [المواقف 3/548].

It should be noted that the Sharia does not require an accountable individual to know Allah through detailed examination of evidence and issues; rather, it only necessitates a general consideration, which is something that all laypeople among the accountable individuals naturally possess. Everyone reflects within himself or herself—whether or not they articulate it verbally—on the existence of Allah according to their understanding and capability. Even if there were a person who never examined the evidence at all and merely followed tradition, they would still be considered deficient in some of the obligations imposed upon them. Thus, they would be classified as a sinful believer. Al-'Ujd al-Iji pointed out the sufficiency of a general understanding, stating, "Whoever truly believes is knowledgeable about all these matters, even if they have not thoroughly examined and articulated the evidence, as this is not a condition for knowledge or a means of moving beyond mere imitation"⁽⁷⁾

وعليه؛ فإن الإسلام يوجب على المكلف حتى يكون مؤمنًا أن يصدق بالله تعالى عن جزم ويقين، ولا يقبل منه مجرد تخمين ظني قلبي أو وجداني لا يقوم على أساس، ولو قارن ذلك التزامًا بالأخلاق والمكارم والأفعال الحسنة في الظاهر. والله تعالى أعلم.

Therefore, Islam requires that an accountable person must firmly and certainly believe in Allah in order to be considered a true believer. Mere speculation, uncertainty, or a heart-felt conviction lacking a solid basis is not acceptable, even if it is accompanied by a commitment to ethics, noble character, and righteous actions on the surface. And Allah The Almighty knows best.

(7)[al-Mawaaqif 3/ 548].

٤- كل ما سوى الله مخلوق سواء صنعه الإنسان أم غيره

4-Everything Except Allah is Created, whether it is Made by Humans or by Something else.

السؤال:

أنا أم طالب بالثاني الابتدائي؛ وأنا أقوم بتدريس ابني، لاحظت في الدرس الذي يتعلق بسيدنا إبراهيم عليه السلام نصاً يقول: إن الأصنام مخلوقات لا تضر ولا تنفع، فهل يصح وصف الأصنام بأنها مخلوقات، أليست حجر والحجر هو المخلوق، أليست من صنع الإنسان، فكيف نسمي ما صنعه الإنسان مخلوقاً، هل نستطيع تسمية الكمبيوتر والثلاجة والبيت مخلوقات؟

Question:

I am the mother of a second-grade student. While teaching my son, I noticed in the lesson about Prophet Ibrahim (Abraham) a statement that says: 'Idols are creatures that neither harm nor benefit.' Is it correct to describe idols as creatures? Aren't they just stones, and isn't the stone itself the creation? Aren't they made by humans? How can we call something made by humans a creature? Can we call a computer, a refrigerator, and house creatures?

كل ما سوى الله تعالى مخلوق، سواء بقي على أصل خلقته التي خلقه الله تعالى عليها، أم قام الإنسان أو غيره من المخلوقات بإعمال الصنعة فيه، وتحويله عن أصل خلقته إلى هيئة أخرى، فمعنى كلمة «مخلوق» غير مقصور على أول ما وجد في هذا الكون، وليس مقصور على الأحياء من المخلوقات فقط، بل كل ما وجد - بعد أن لم يكن موجود - فهو مخلوق، سواء صنعه الإنسان أم غيره، وسواء كان من الأحياء أو الجمادات.

وقد دلت الأدلة الشرعية العقلية والنقلية على هذه القاعدة، فإن كل مخلوق لا بد له من خالق موجد، ونص القرآن الكريم على ذلك: ﴿وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ وَمَا تَعْمَلُونَ﴾ [الصافات/96-95]، وقول النبي صلى الله عليه وسلم: (إن الله خلق كل صانع وصنعه) رواه البخاري في «خلق أفعال العباد» (رقم/102)، وصححه الحافظ ابن حجر في «فتح الباري» (13/507).

ولذا فلا مانع من وصف الأصنام بأنها مخلوقات؛ لأنها فعلاً كذلك، وكل ما سوى الله عز وجل فهو مخلوق. والله تعالى أعلم.

الجواب:

Answer:

الحمد لله، والصلاة والسلام على سيدنا رسول الله

All praise is due to Allah, and peace and blessings be upon our Prophet Muhammad.

Everything except Allah, the Exalted, is created, whether it remains in its original state of creation as Allah created it, or whether humans or other creatures have worked on it, transforming it from its original state into another form. The meaning of the word “created” is not limited to the initial state of things in this universe, nor is it limited to living creatures. Rather, everything that came into existence - after not existing - is created, whether made by humans or something else, and whether it is living or inanimate.

Rational and textual (Quran & Sunnah) evidence indicates this principle: every created thing must have a creator. This is affirmed in the Quran: “And Allah created you and what you do” [As-Saffat, 95-96]. The Prophet Muhammad (peace be upon him) also said, “Indeed, Allah created every craftsman and his craft.”⁽⁸⁾ Therefore, there is no objection to describing idols as creations, because they indeed are. Everything other than Allah The Almighty is created. And Allah The Almighty knows best.

٥- حكم سؤال: «أين الله» وكيفية الجواب عنه

5- The Ruling of Islamic Law on Asking the Question ‘Where is Allah?’ and how one should Respond to it.

(8) “The Creation of Actions of the Servants” (no. 102), and it was authenticated by Hafiz Ibn Hajar in “Fath al-Bari” (13/ 507) .

السؤال:

Question:

ماذا أجيب ولدي الذي يسألني: أين الله؟

What should I answer my child when he asks, 'Where is Allah?'

الجواب:

Answer:

الحمد لله، والصلاة والسلام على سيدنا رسول الله

Praise be to Allah, and peace and blessings be upon our Master, the Messenger of Allah.

الإسلام دين الله تعالى الذي ارتضاه للناس كافة خاتماً للشرائع السماوية متمماً به مكارم الأخلاق، مراعيًا به فطرة الإنسان وكرامته، وكل صاحب سؤال حقه أن يطرح سؤاله بحرية، وكل سؤال مهما كان موضوعه فله في الإسلام جواب، لأنّ منهج الإسلام متكامل مبني على الحوار والحكمة والمجادلة بالتي هي أحسن، قال الله تعالى: ﴿ادْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَجَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ﴾ النحل/125، والأطفال في الأسرة يجب أن يعطوا حقهم في التفكير والإجابة على استفساراتهم، ومن الخطأ نهيهم عن ذلك.

وإذا سأل الطفل: «أين الله؟» فيجيب بأن الله أكبر من كل شيء، وأنه أعظم من كل مكان، وأنه سبحانه لا يحويه شيء، بل هو سبحانه وتعالى (ليس كمثله شيء وهو السميع البصير) الشورى/11، ويجب على الوالدين والمربين والمدرسين أن يغرسوا في قلوب الأبناء أن الله تعالى ليس مشابهاً للمخلوقات، منزّه عن كل وصف لا يليق به، وذلك بالعبارات التي تناسب مستواهم العقلي والمعرفي.

Islam is the religion of Allah that He has chosen for all people, as the final message of the heavenly scriptures, completing the noble moral principles and respecting human nature and dignity. Every question deserves to be asked freely, and there is an answer in Islam for every topic, as the Islamic approach is comprehensive and based on dialogue, wisdom, and engaging in the best arguments. Allah says {what means}: “Invite to the way of your Lord with wisdom and good instruction, and argue with them in a way that is best” [An-Nahl, 125]. Children in the family should be given the right to think and seek answers to their inquiries, and it is a mistake to discourage them from doing so.

When a child asks, “Where is Allah?” the answer should be that Allah is greater than everything, more magnificent than any place, and nothing can encompass Him. He, the Exalted, is beyond all limitations, as He says in the Quran {what means}: “There is nothing like Him, and He is the All-Hearing, the All-Seeing” [Ash-Shura, 11]. Parents, educators, and teachers should instill in children that Allah is not like His creations and is exalted above any descriptions that do not befit His majesty. The explanation should be given using terms that are appropriate for the child’s intellectual and cognitive level, ensuring their understanding grows with reverence and clarity.

وأما حكم استعمال عبارة «أين الله»؛ فهي في الأصل غير جائزة شرعاً، لأنّ المعنى الحقيقي في اللغة للفظ «أين» السؤال عن المكان، والله تعالى لا يجوز عليه التحول في المكان أصلاً، وأما إن قصد باللفظ «أين» المعنى المجازي وهو السؤال عن المكانة والمنزلة فجائز شرعاً، وقد ورد هذا المعنى في كلام عثمان رضي الله عنه أنه تكلم عنده صعصعة بن صوحان فأكثر، فقال: أيها الناس إن هذا البجباخ النفاخ لا يدري ما الله ولا أين الله...، معناه: أن حاله في وضع لسانه من إكثار الخطل وما لا ينبغي أن يقال كل موضع كحال من لا يدري أن الله سميع لكل كلام، عالم بما يجري في كل مكان. [الفائق في غريب الحديث 78 / 1].

As for the ruling on using the phrase “Where is Allah?”, it is generally not permissible in Islamic law. The literal meaning of the word “where” is a question about location, and it is not appropriate to attribute a physical place to Allah, as He cannot be confined to any space. However, if the

term “where” is used metaphorically to inquire about Allah’s status or rank, then it is permissible. This metaphorical usage is supported by an incident involving Uthman (may Allah be pleased with him), where he addressed Sa’sa’a bin Suhan, saying: “O people, this blubberer does not know what Allah is or where Allah is...” This implies that the person’s excessive talk reflects ignorance of Allah’s omniscience and that He hears every speech and knows what occurs everywhere.⁽⁹⁾

وقد وردت عبارة «أين الله» أيضاً في حديث الجارية الذي جاء فيه: «قال: وكانت لي جارية ترعى غنماً لي قبل أحد والجوانية، فاطلعت ذات يوم، فإذا الذئب قد ذهب بشاة من غنمها، وأنا رجل من بني آدم، آسف كما يأسفون، لكنني صككتها صكة، فأتيت رسول الله صلى الله عليه وسلم، فعظم ذلك علي، قلت: يا رسول الله أفلا أعتقها؟ قال: (أنتني بها)، فأتيتها بها، فقال لها: (أين الله؟) قالت: في السماء، قال: (من أنا؟) قالت: أنت رسول الله، قال: (أعتقها، فإنها مؤمنة) رواه مسلم.

The phrase “Where is Allah?” also appears in the hadith of the slave girl, in which the following is mentioned: The man said: “I had a slave girl who was tending my sheep near Uhud and Jawwāniyya. One day, I checked on her and saw that a wolf had taken one of the sheep from her flock. As I am a human being, I became angry as others would, and I slapped her hard. Then I came to the Messenger of Allah (peace and blessings be upon him), and he considered it a serious matter. I said, ‘O Messenger of Allah, should I not free her?’ He said, ‘(Bring her to me).’ So I brought her to him, and he said to her, ‘Where is Allah?’ She said, ‘In the sky.’ He said, ‘Who am I?’ She said, ‘You are the Messenger of Allah.’ He said, ‘Free her, for she is a believer.’” (Narrated by Muslim).

وقال الحافظ ابن فورك في شرح هذا الحديث (ص158، بتصرف): ظاهر اللغة يدل أن «أين» موضوعة للسؤال عن المكان، وهذا هو أصل هذه الكلمة، غير أنهم قد استعملوها عن مكان المسؤول عنه في غير هذا المعنى، وذلك أنهم يقولون عند استعلام منزلة المستعلم عند من يستعلمه: أين منزلة فلان منك، وأين فلان من الأمير؟ واستعملوه في استعلام الفرق بين الرتبتين

(9)(Al-Faiq fi Gharib al-Hadith, 1/ 78).

بأن يقولوا: أين فلان من فلان، وليس يريدون المكان والمحل، بل يريدون الاستفهام عن الرتبة والمنزلة، فإذا كان ذلك مشهور في اللغة احتتمل أن يقال: إن معنى قوله صلى الله عليه وسلم «أين الله» استعلام لمنزلته وقدره عند الجارية وفي قلبها، أي هو رفيع الشأن عظيم المقدار.»

Al-Hafiz Ibn Furak, in his explanation of this hadith (p. 158, with slight adaptation), stated:

“The apparent meaning in the language indicates that the word ‘where’ is used to ask about location, and this is the original meaning of the word. However, they also used it to inquire about the status of the person being asked, in a different sense. For example, they would say, when inquiring about someone’s status, ‘Where is so-and-so with respect to you?’ or ‘Where is so-and-so with respect to the leader?’ They also used it to ask about the distinction between two ranks by saying, ‘Where is so-and-so in relation to so-and-so?’ They don’t mean location or physical place, but rather they are asking about the rank and status. Since this is well-known in the language, it is possible to say that the meaning of the Prophet’s (peace and blessings be upon him) question ‘Where is Allah?’ was to inquire about His status and greatness in the slave girl’s heart, meaning that Allah is of high status and exalted position.”

وجاء في [معالم السنن للخطابي 1 / 222]: «هذا السؤال عن أمانة الإيمان وسمه أهله، وليس بسؤال عن أصل الإيمان وصفة حقيقته، ولو أن كافرًا يريد الانتقال من الكفر إلى دين الإسلام فوصف من الإيمان هذا القدر الذي تكلمت به الجارية لم يصر به مسلمًا حتى يشهد أن لا إله إلا الله وأن محمد رسول الله صلى الله عليه وسلم، ويتبرى من دينه الذي كان يعتقد.»

It is stated in *Ma’ālim al-Sunan*⁽¹⁰⁾ by al-Khattabi (1/222):

“This question (i.e., ‘Where is Allah?’) was about a sign of faith and the characteristic of its people, not a question about the essence of faith or its true nature. If a disbeliever wanted to transition from disbelief to Islam and only described the faith with the limited amount that the slave girl mentioned, he would not become a Muslim with that alone. He would still need to testify that there is no god worthy of worship but Allah and

(10)Ma’ālim al-Sunan by al-Khattabi (1 / 222).

that Muhammad is the Messenger of Allah (peace and blessings be upon him), and renounce the religion he previously believed in.”

وقال الإمام النووي في [شرح مسلم 5 / 24]: «قوله صلى الله عليه وسلم: أين الله، قالت: في السماء، قال: من أنا؟ قالت: أنت رسول الله، قال: أعتقها فإنها مؤمنة، هذا الحديث من أحاديث الصفات، وفيها مذهبان تقدم ذكرهما مرات في كتاب الإيمان، أحدهما: الإيمان به من غير خوض في معناه مع اعتقاد أن الله تعالى ليس كمثله شيء وتنزيهه عن سمات المخلوقات، والثاني: تأويله بما يليق به، فمن قال بهذا قال: كان المراد امتحانها هل هي موحدة تقر بأن الخالق المدبر الفعال هو الله وحده، وهو الذي إذا دعاه الداعي استقبل السماء كما إذا صلى المصلي استقبل الكعبة، وليس ذلك لأنه منحصر في السماء كما أنه ليس منحصر في جهة الكعبة، بل ذلك لأنَّ السماء قبلة الداعين، كما أن الكعبة قبلة المصلين، أو هي من عبدة الأوثان العابدين للأوثان التي بين أيديهم، فلما قالت في السماء علم أنها موحدة وليست عابدة للأوثان».

Imam al-Nawawi stated in his *Sharh of Sahih Muslim*⁽¹¹⁾:

“The saying of the Prophet (peace be upon him): ‘Where is Allah?’ and she replied: ‘In the sky,’ and he said: ‘Who am I?’ and she replied: ‘You are the Messenger of Allah,’ and he said: ‘Free her, for she is a believer,’ this hadith is among the hadiths concerning the attributes of Allah. There are two opinions regarding it, which have been mentioned several times in *the Book of Faith/Kitab Al-Iman*.

One opinion is to believe in it without delving into its meaning, while believing that Allah is not like anything else and is free from the attributes of creation. The second opinion is to interpret it in a manner befitting Him. Those who take this view say that the purpose was to test her to see if she was a monotheist who acknowledged that the Creator and Sustainer is Allah alone, and that when someone calls upon Him, they turn their attention to the sky, just as a person praying faces the Kaaba. This does not mean that He is limited to the sky, just as He is not confined to the direction of the Kaaba. Rather, it is because the sky is the direction of those who invoke Allah, just as the Kaaba is the direction of those who

(11)Imam al-Nawawi in his *Sharh of Sahih Muslim* (5/ 24) :

pray. When she said ‘in the sky,’ it indicated that she was a monotheist and not an idolater.”

وعليه؛ فإنَّ الله تعالى منزَّه عن أن يحويه المكان، أو يسأل عنه بأين بمعناها اللغوي الظاهر وهو الاستعلام عن المكان، فإنه خالق المكان والزمان، ومن الواجب أن نعلم ذلك للأطفال، وأن نجيبهم على أسئلتهم بما يناسب قدراتهم وبما يعرفهم أن الله تعالى منزَّه عن مشابهة المخلوقات. والله تعالى أعلم.

Accordingly, Allah The Almighty is exalted beyond being confined by place, nor should He be asked about with the literal meaning of “Where,” which implies a question about location, for He is the Creator of both time and space. It is necessary to impart this understanding to children and to respond to their questions in a manner appropriate to their level of comprehension, helping them to realize that Allah is free from any resemblance to His creation. And Allah The Almighty knows best.

٦- معنى عبارة: «الله بائن عن خلقه»

6-The Meaning of “Allah is Distinct from His Creation”

السؤال:

Question:

ما تفسير العبارة الآتية التي ترد في كتب العقائد الإسلامية: «الله بائن عن خلقه»؟

What is the meaning of the phrase “Allah is distinct from His creation” mentioned in the books of Islamic creed?

الجواب:

Answer:

الحمد لله، والصلاة والسلام على سيدنا رسول الله

All praise is due to Allah, and peace and blessings be upon our Prophet Muhammad.

إنَّ الكلام في ذات الله تعالى وصفاته أمرٌ على درجة كبيرة من الأهمية، فلا ينبغي للمسلم أن يخوض فيه بدون علم، بل الواجب على المكلف على سبيل

الإجمال أن يعتقد أنّ الله تعالى واجب الوجود، مستحقّ لجميع صفات الكمال والجلال، منزّه عن مشابهة المخلوقات، وذلك لقول الله تعالى: ﴿لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ﴾ الشورى/11.

Indeed, speaking about the essence of Allah and His attributes is a matter of great importance; consequently, a Muslim should not delve into it without knowledge. Rather, it is incumbent upon the believer to believe in general terms that Allah is the Necessary Existent, deserving of all perfect and majestic attributes, and transcendent from any resemblance to His creation. This is based on Allah's statement {which means}: 'There is nothing like Him, and He is the Hearing, the Seeing.' [Ash-Shura, 11].

وأما تفصيلاً؛ فإنّ وصف الله تعالى بأنه «بائن من خلقه» ورد في كتب علماء أهل السنة والجماعة، وهو يحتمل معنيين؛ أحدهما مقبول والآخر باطل، أما المعنى المقبول؛ فهو أن الله تعالى لا يشبه شيئاً من مخلوقاته ولا يماثلها ولا يوصف بأنه فوق العالم أو أن بينه وبين العالم مسافة، وهذا هو المعنى المراد في كتب أهل السنة، وأما المعنى الباطل الذي يريده المجسمة؛ فهو أن يكون الله خارج العالم بجهة، أو متباعدًا عنه بمسافة.

As for the details, the description of Allah as 'distinct from His creation' is found in the books of the scholars of the Ahl al-Sunnah wa al-Jama'ah. It can have two meanings: one is acceptable and the other is false. The acceptable meaning is that Allah is not like any of His creation, nor does He resemble them, nor can He be described as being above the world or that there is a distance between Him and the world. This is the intended meaning in the books of the Ahl al-Sunnah wa al-Jama'ah. As for the false meaning that the anthropomorphists intend, it is that Allah is outside the world in a specific direction, or distant from it by a distance.

وقد جاءت الإشارة إلى هذين المعنيين، وإبطال معنى البينونة بالمسافة والجهة في كتاب [الأسماء والصفات للحافظ البيهقي رحمه الله تعالى 2 / 309]: «... وهو أن الله مستو على عرشه، وأنه فوق الأشياء بائن منها، بمعنى أنها لا تحلّه ولا يحلّها، ولا يمسّها ولا يشبهها، وليست البينونة بالعزلة، تعالى الله ربنا عن الحلول والمماسّة علو كبير»، وقال الإمام الطحاوي في العقيدة المجمع عليها:

«وتعالى الله عن الحدود والغايات، والأركان والأعضاء والأدوات، لا تحويه الجهات الست كسائر المبتدعات».

The indication of these two meanings, and the refutation of the meaning of distinction by distance and direction, is found in the book *'Al-Asma wa al-Sifat'*⁽¹²⁾ by Al-Hafiz al-Bayhaqi (may Allah have mercy on him): "...And that Allah is established upon His Throne, and that He is above all things, distinct from them, meaning that they do not encompass Him nor does He encompass them, and He does not touch them nor resemble them, and distinction is not isolation, exalted is our Lord Allah above becoming incarnate or being touched, in a great exaltation." Imam al-Tahawi said in *'Al-Aqidah al-Mujma'* 'alayha': "And Allah is exalted above limits, ends, foundations, limbs, and instruments, and the six directions do not contain Him like other created things."

وقد يتوهم بعض الناس أنّ قول أهل السنة والجماعة من السلف والخلف: إن الله تعالى «بائن من خلقه» وليس داخل العالم ولا خارجه أو فوقه بمسافة، قولٌ مخالف للعقل والمنطق، وهذا التوهم غير صحيح؛ لأنّ هذا الكلام مبنيّ على تصور أن الله جسم، كما يقول المجسّم، فيصحّ عندئذ القول بأنه إما أن يكون داخل العالم أو خارجه، لكن أهل السنة والجماعة ينفون الجسميّة عن الله تعالى، بل يعتقدون أن الله موجود منزّه عن مشابهة المخلوقات ومماثلة الأجسام ومنزّه عن لوازم الجهة والتّحيز، فإذا لم يكن الله تعالى جسماً أصلاً فلا يصحّ وصفه بأنه داخل العالم أو خارجه، لأن هذه خاصّة من خواص الأجسام فلا توصف بها إلا الأجسام، وذلك كما أنه لا يلزم أن يوصف الحائط بالعمى أو البصر؛ لأنه ليس من الأحياء حتى يوصف بإحدى الصفتين، بل تنتفيان عنه ضرورة، فكذلك الله تعالى لا يوصف بشيء من صفات الأجسام لأنه ليس بجسم، قال الإمام فخر الدين الرازي رحمه الله تعالى: «اعلم أنا ندعي وجود موجود لا يمكن أن يشار إليه بالحوّس أنه هنا أو هنالك، أو نقول: إنا ندعي وجود موجود غير مختصّ بشيء من الأحياء والجهات، أو نقول: إنا ندعي وجود موجود غير حال في العالم ولا مباين عنه في شيء من الجهات الست التي للعالم، هذه العبارات متفاوتة والمقصود من الكل شيء واحد» [أساس التقديس ص15].

(12) Al-Asma wa al-Sifat by Al-Hafiz al-Bayhaqi (2/ 309).

Some people may mistakenly believe that the statement of the Ahl al-Sunnah wa al-Jama'ah, from the early and later generations, that Allah is 'distinct from His creation' and is neither inside nor outside the universe or above it at a distance, is contrary to reason and logic. This misconception is incorrect, because this statement is based on the assumption that Allah is a body, as the anthropomorphists claim. In that case, it would be correct to say that He is either inside the universe or outside it. However, the Ahl al-Sunnah wa al-Jama'ah deny that Allah is a body. Rather, they believe that Allah exists, exalted above any resemblance to created beings or physical bodies, and transcendent from the limitations of direction and location. If Allah is not a body at all, then it is incorrect to describe Him as being inside or outside the universe, because this is a characteristic of physical bodies, and only bodies can be described in this way. Just as a wall cannot be described as blind or sighted, because it is not a living thing and therefore cannot possess these qualities, so too Allah cannot be described with any of the attributes of physical bodies because He is not a body. Imam Fakhruddin al-Razi, may Allah have mercy upon him, said: 'Know that we affirm the existence of an existent that cannot be perceived by the senses as being here or there, or we say: We affirm the existence of an existent that is not limited by any place or direction, or we say: We affirm the existence of an existent that is neither in the world nor separate from it in any of the six directions of the world. These expressions are different, but the intended meaning is the same.'⁽¹³⁾

والعقيدة الإسلامية الصحيحة توجب على المسلم أن يعتقد أن الله تعالى منزّه عن المكان والجهة والتحيّز، وأنه يستحيل أن يكون الله تعالى جزءاً داخلًا في العالم حالاً فيه، أو جسم خارجاً عن العالم منفصلاً عن المخلوقات بمسافة أو جهة أو استقرار حسي، وذلك كله لأنّ مذهب التجسيم باطل، ويستلزم بطلان ألوهية الله تعالى، جاء في كتاب [الأسماء والصفات للحافظ البيهقي 1 / 236]: «لأن اسم الإله إذا ثبت فكلّ وصف يعود عليه بالإبطال وجب أن يكون منفياً بثبوتّه، والتشبيه من هذه الجملة؛ لأنه إذا كان له من خلقه شبيهه وجب أن يجوز عليه من ذلك الوجه ما يجوز على شبيهه، وإذا جاز ذلك عليه لم يستحق اسم الإله، كما لا يستحقه خلقه الذي شبهه به، فتبيّن بهذا أن اسم

(13)[Asas al-Taqdis, p. 15].

الإله والتشبيه لا يجتمعان، كما أن اسم الإله ونفي الإبداع عنه لا يأتلضان. وباللغة التوفيق».

The correct Islamic belief necessitates that a Muslim believes that Allah is transcendent from place, direction, and location, and that it is impossible for Allah to be a part within the world, present in it, or a body outside it, separate from creation by a distance, direction, or sensory perception. All of this is because the doctrine of anthropomorphism (Tajsim) is false and necessitates the negation of Allah's divinity. In the book *'Al-Asma wa al-Sifat'* by Al-Hafiz al-Bayhaqi⁽¹⁴⁾, it is stated: "For when the name of Allah is established, then every description that would negate it must be denied upon its establishment, and anthropomorphism is one of these descriptions. Because if He has a likeness among His creation, then it must be permissible for Him to have in that aspect what is permissible for His likeness. Moreover, if that is permissible for Him, then He does not deserve the name of Allah, just as His creation, which is likened to Him, does not deserve it. Therefore, it is clear that the name of Allah and anthropomorphism cannot coexist, just as the name of Allah and the negation of creation cannot coexist. And upon Allah is our reliance for success."

وعليه؛ فإن ورود لفظ «بائن من خلقه» في كتب أهل السنة ينبغي أن يحمل على معنى أن الله تعالى موجودٌ منزّه عن كل ما لا يليق به من الجسمية ولوازم الجهة والتحيّز ومثابته الخلق أو مماثلتهم، ولا يجوز فهمه أن الله تعالى خارج العالم بجهة أو مسافة؛ لأن ذلك خلاف قول أهل السنة والجماعة وإجماعهم. والله تعالى أعلم.

Accordingly, the phrase "Distinct from His creation" as mentioned in the books of Ahl al-Sunnah wa al-Jama'ah should be understood to mean that Allah exists, exalted and free from anything that does not befit Him, such as physicality, direction, spatial confinement, or any resemblance or likeness to His creation. It is not permissible to interpret it as meaning that Allah is outside the world in a particular direction or at a distance, for such an understanding contradicts the belief of Ahl al-Sunnah wa al-Jama'ah and their consensus. And Allah The Almighty knows best.

(14) Al-Asma wa al-Sifat by Al-Hafiz al-Bayhaqi (1/ 236).

٧- الله خالق كل شيء في العالم بما في ذلك الخير والشر

7-Allah is the Creator of everything in the World, Including Good and Evil

السؤال:

Question:

هل يصح نسبة ما يقع للإنسان من الشر لله عز وجل؟

Is it valid to attribute to Allah, the Exalted, the evil that befalls a person?

الجواب:

Answer:

الحمد لله، والصلاة والسلام على سيدنا رسول الله

All praise is due to Allah, and peace and blessings be upon our Prophet Muhammad.

كل شيء في الوجود فإنه واقع بقدر الله تعالى، سواء كان خيراً أو شراً، فالخير والشر مخلوقان لله، وهذا من كمال علمه وقدرته جل جلاله، إلا أنه ليس من الأدب نسبة الشر والضر لله تعالى، وإن كان سبحانه هو خالقه وموجده، قال الله تعالى على لسان إبراهيم عليه الصلاة والسلام: ﴿وَإِذَا مَرِضْتُ فَهُوَ يَشْفِينِ﴾ [الشعراء/80]، فنبي الله إبراهيم عليه السلام لم يقل وإذا أمرضني، وقال جل جلاله حكاية عن أيوب: ﴿وَأَيُّوبَ إِذْ نَادَى رَبَّهُ أَنِّي مَسَّنِيَ الضُّرُّ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ﴾ [الأنبياء/83].

Everything that exists is by the decree of Allah, the Exalted, whether it be good or evil. Both good and evil are created by Allah, and this is a manifestation of His perfect knowledge and power. However, it is not proper to attribute evil and harm to Allah, the Exalted, even though He is the Creator and Originator of it. Allah says on the tongue of Ibrahim, peace be upon him {what means}: ‘And when I am ill, it is He who cures me’ [Ash-Shu’ara, 80]. The Prophet Ibrahim did not say ‘And when He makes me ill’. Moreover, Allah says {what means}, recounting the story of Ayub: ‘And [mention] Ayub, when he called upon his Lord, “Indeed, I have been afflicted with harm, while You are the Most Merciful of the merciful”’ [Al-Anbiya, 83].

ومن وقع منه الشر فليس معنى ذلك أن الله حمله عليه ورضيه له، وإنما وقع ذلك باختيار العبد وكسبه، قال النووي رحمه الله في [شرحه على مسلم] 59 / 6: «مذهب أهل الحق أن كل المحدثات فعل الله تعالى وخلقه سواء خيرا وشرها» انتهى.

Moreover, if someone commits evil, it does not mean that Allah compelled him to do it or approved of it. Rather, that happened due to the servant's own choice and earning. Al-Nawawi, may Allah have mercy upon him, said in his explanation of Muslim (*Shareh An-Nawawi Ala Muslim*)⁽¹⁵⁾: 'The doctrine of the people of truth, Ahlu Sunnah Wal Jamma'h, is that all created things, whether good or evil, are the actions and creation of Allah, the Exalted.' End quote."

In addition, it is stated in "*al-Saawi's commentary on Jawharat at-Tawhid*"⁽¹⁶⁾: 'So He is the Creator of His servant and of what he does': meaning, wherever good and evil come from, it is from Allah; He is the Creator of His servant, and by this is meant every created being. The meaning is that Allah is the Creator of His servants and of whatever they do, whether good or evil, by choice or compulsion. The servant only has the inclination at the time of choice, and for this reason, repentance, cessation, and regret are sought, and punishment and retribution, reward and punishment are deserved. This is what is meant by 'kasb' (acquisition)."

وفي «حاشية البيجوري على جوهرة التوحيد» (ص/168): «مع أن الفعل خيره وشره لله، فالأدب أن لا ينسب له إلا الحسن، فينسب الإخير لله والشر للنفس كسب، وإن كان منسوباً لله إيجاداً، قال تعالى: ﴿مَا أَصَابَكَ مِنْ حَسَنَةٍ فَمِنَ اللَّهِ وَمَا أَصَابَكَ مِنْ سَيِّئَةٍ فَمِنَ نَفْسِكَ﴾ [النساء/79]، أي: كسب كما يفسره قوله تعالى: ﴿وَمَا أَصَابَكُمْ مِنْ مُصِيبَةٍ فَبِمَا كَسَبَتْ أَيْدِيكُمْ﴾ [الشورى/30]، وأما قوله تعالى: ﴿قُلْ كُلٌّ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ﴾ [النساء/78]، فرجوع للحقيقة». والله تعالى أعلم.

Furthermore, in "*al-Bajuri's Commentary on Jawharat at-Tawhid*"⁽¹⁷⁾, it is stated: 'Although both the good and evil of actions are from Allah,

(15) Al-Nawawi Explanation of Muslim (6/ 59).

(16) [al-Saawi's commentary on Jawharat at-Tawhid, p. 230]

(17) 'al-Bajuri's Commentary on Jawharat at-Tawhid' (p. 168)

it is proper etiquette to attribute only the good to Him. Thus, good is attributed to Allah, and evil is attributed to the self as an acquisition, even though it is attributed to Allah in terms of creation. Allah says {what means}: “Whatever of good reaches you is from Allah, and whatever of evil strikes you is from yourself” [An-Nisa, 79], meaning, as an acquisition, as is explained by His saying {what means}: “And whatever of affliction befalls you is because of what your hands have earned” [Ash-Shura, 30]. As for Allah’s saying {what means}: “Say, ‘Everything is from Allah’” [An-Nisa, 78], it is a return to the ultimate truth.’ And Allah The Almighty knows best.

٨- حكم إطلاق الأسماء على الله تعالى موقوف على الشرع

8- The Ruling on Attributing Names to Allah, the Exalted, is Contingent upon the Islamic Law (Shari’a).

السؤال:

Question:

What is the ruling on giving a name to Allah, the Exalted? Moreover, is it permissible to give a Syriac name to Allah, the Exalted?

الجواب:

Answer:

ما حكم إطلاق اسم على الله عز وجل، وهل يجوز إطلاق اسم سرياني على الله تعالى؟

All praise is due to Allah, and peace and blessings be upon our Prophet Muhammad.

من الألفاظ والأسماء ما يدل على كمال، ومنها ما لا يدل على كمال، فما لا يدل على كمال لا يجوز إطلاقه على الله تعالى إلا إذا ورد في الشرع، ويقتصر إطلاقه على موضع وروده دون غيره، بخلاف ما دل على كمال، قال الإمام الحطاب رحمه الله: «اللفظ إما أن يدل على صفة كمال أم لا، فإن لم يدل على صفة كمال لم يجز إطلاقه على الله تعالى إلا أن يرد به الشرع فيقتصر على ذكره في المواضع التي ورد فيها، وإن دل على صفة كمال فإن ورد الشرع به جاز إطلاقه على الله تعالى في الموضع الذي ورد فيه وفي غيره، وإن لم

يرد به فمذهب الشيخ أبي الحسن الأشعري وعامة أهل السنة أنه لا يجوز أن يسمى الله تعالى إلا بما سمى به نفسه أو أجمعت الأمة عليه» «مواهب الجليل» (1/20).

Among words and names, there are those that denote perfection and those that do not. Those that do not denote perfection cannot be attributed to Allah, the Exalted, unless explicitly stated in the Islamic texts. If used, such terms must be restricted to the specific context in which they were revealed. On the other hand, if a word denotes perfection and is found in the Islamic texts, it can be attributed to Allah both in the specific context of its revelation and in other contexts. However, if a word denoting perfection is not found in the Islamic texts, the prevailing view among Ash'aris and the majority of Sunni scholars is that it is impermissible to attribute such a name to Allah unless it has been used by Him in the Quran or there is a consensus among the Muslim community on its usage.⁽¹⁸⁾

وهذا ما يقصده أهل السنة بقولهم: إن أسماء الله تعالى توقيفية، ومعنى ذلك أنه لا يجوز إطلاق اسم على الله تعالى إلا إذا ورد الإذن من الشرع بإطلاقه عليه.

This is what Ahlu Sunnah Wal Jama`ah mean when they say that the names of Allah, the Exalted, are 'tawqīfī.' I.e. it is not permissible to attribute any name to Allah unless there is a clear authorization from the Islamic texts for doing so.

ومصدر الإذن الشرعي القرآن والسنة وإجماع الأمة، ولا يشترط في جواز الإطلاق أن يكون الدليل قطعياً، بل يكفي في ثبوت ذلك كون الدليل صحيحاً، قال الإمام الزركشي رحمه الله: «لا يشترط في جواز الإطلاق الخبر القطعي بل يُكتفى بالخبر الصحيح» «معنى لا إله إلا الله» (ص: 141).

In addition, the source of this authorization is the Quran, the Sunnah, and the consensus of the Muslim community. It is not a condition for the permissibility of attributing a name to Allah that the evidence be absolutely certain; rather, it is sufficient that the evidence be sound or authentic.

(18)Mawahib al-Jalil (120/).

Imam al-Zarkashi, may Allah have mercy upon him, stated: 'It is not a condition for the permissibility of attributing a name that the evidence be absolutely certain; rather, it is sufficient that the evidence be sound.'⁽¹⁹⁾

ولهذا الأصل المقرر منع العلماء جواز إطلاق أسماء على الله تعالى مع ورود ما يرادفها في أسمائه تعالى، فيجوز أن يقال: يا جواد، ولا يجوز أن يقال: يا سخي، ولا أن يقال: يا عاقل، يا طبيب، يا فقيه، مع كونه تعالى عاد بالأمراض وأسبابها وطرق علاجها؛ إذ هو مسببها وخالقها، وعاد بالأحكام الشرعية وعللها؛ إذ هو مصدرها وموحيها.

For this reason, the scholars have established the principle that it is impermissible to attribute to Allah names that are synonymous with His established names. For example, it is permissible to say 'Ya Jawad (One of the established Names of Allah),' but it is not permissible to say 'Ya Sakhi (Not one of the established Names of Allah)' or 'O Wise,' 'O Physician,' or 'O Jurist,' even though He is indeed the Knower of all diseases, their causes, and their cures, as He is their creator and originator. Similarly, He is the Knower of all Sharia rulings and their reasons, as He is their source and revealer.

وعليه؛ فلا يجوز إطلاق أسماء سريانية على الله تعالى لم يرد ذكرها في الشرع، ولا يجوز ذكر الله تعالى ولا دعاؤه بها، وخوفاً من أن تتضمن معاني لا تليق بالله تعالى، قياساً على الرقى بغير العربية، قال الحافظ العراقي رحمه الله: «جميع الرقى جائزة إذا كانت بكتاب الله تعالى أو بذكره، ومنهي عنها إذا كانت باللغة العجمية أو بما لا يُدرى معناه لجواز أن يكون فيه كفر» «طرح التثريب» (8/193). والله تعالى أعلم.

(19)Ma'na La ilaha illa Allah (p. 141).

Therefore, it is impermissible to attribute Syriac names to Allah, the Exalted, if they are not mentioned in the Islamic texts. It is also not permissible to mention Allah or make supplication using such names. This is out of fear that these names may contain meanings that are not befitting of Allah, similar to the prohibition of making Ruqyah (Healing method based on the Quran and Hadith in the treatment of diseases) in non-Arabic languages. Imam al-Iraqi, may Allah have mercy upon him, stated: 'All Ruqhyas are permissible if they are in the Quran or contain the remembrance of Allah. However, they are prohibited if they are in non-Arabic languages or if their meaning is unknown, as there is a possibility that they may contain disbelief⁽²⁰⁾.' And Allah the Almighty knows best."

٩-حكم وصف العبد بأنه يعشق الله عز وجل

permissible for a servant to say: "I love Allah with passion?"

السؤال:

Question:

هل يجوز أن يقول العبد: إنني أعشق الله؟

All praise is due to Allah, and peace and blessings be upon our Prophet Muhammad.

الجواب:

Answer:

الحمد لله، والصلاة والسلام على سيدنا رسول الله

All praise is due to Allah, and peace and blessings be upon our Prophet Muhammad.

اختلف العلماء في حكم وصف العبد بأنه يعشق الله عز وجل، وذلك على قولين:

Scholars have differed regarding the ruling on describing a servant as loving Allah, the Exalted, with passion. There are two main opinions:

(20)Tarih al-Tathrib (8/ 193) .

القول الأول: جواز هذا الإطلاق؛ لأن العشق في اللغة - كما جاء في «القاموس» (ص/909)-: «عجب المحب بمحبوبه، أو إفراط الحب»، وقال الثعالبي في «فقه اللغة» (ص/129): «هو اسم لما فضل عن المقدار الذي اسمه الحب» انتهى.

The first opinion: It is permissible to use this expression; because “ishq” (loving with passion) in the Arabic language, as defined in “*Al-Qamus*”⁽²¹⁾, means “the lover’s deep admiration for the beloved, or an excess of love.” Al-Tha’ālibī also stated in “*Fiqh al-Lugha*”⁽²²⁾ that it is “a name for that which surpasses the level of ordinary love.”

فإذا أطلق من جهة محبة العبد لله، وأريد به الدلالة على المبالغة في محبة الله سبحانه وتعالى، مع تنزيهه عز وجل عن المعاني السلبية التي قد توحىها هذه الكلمة مما يكون بين الناس؛ فلا حرج في ذلك.

Therefore, if the term is used in relation to a servant’s love for Allah and is intended to signify an intense love for Allah The Almighty, while maintaining Allah’s transcendence from any negative connotations that this word might imply in human relationships, then there is no harm in using it.

وعليه يُحمل ما نجاهه في كتب العلماء من استعمال هذه الكلمة، كما يقول الإمام الغزالي رحمه الله: «اعلم أن من عرف الله أحبه لا محالة، ومن تأكدت معرفته تأكدت محبته بقدر تأكد معرفته، والمحبة إذا تأكدت سميت عشقاً، فلا معنى للعشق إلا محبة مؤكدة مفرطة، ولذلك قالت العرب: إن محمداً قد عشق ربه؛ لما رأوه يتخلى للعبادة في جبل حراء» انتهى من «إحياء علوم الدين» (2/280).

Therefore, the usage of this term in the works of scholars should be understood in light of this. As Imam Al-Ghazali (may Allah have mercy on him) says: “Know that whoever truly knows Allah will inevitably love Him, and the more one’s knowledge of Allah is strengthened, the more one’s love for Him is intensified. When love becomes extremely intense,

(21)Al-Qamus al-Moheat by al-Fairoz Abadi, (p. 909).

(22)Fiqh al-Lugha by al-Imam al-Tha`alibi, (p. 129).

it is called ‘ishq (passionate love). Thus, ‘ishq simply refers to a deep and overwhelming love. For this reason, the Arabs said, ‘Indeed, Muhammad has become passionately in love with his Lord,’ when they observed him isolating himself for worship in the Cave of Hira.” This is mentioned in *Ihya Ulum al-Din* ⁽²³⁾.

القول الثاني: منع هذا الإطلاق؛ حملاً للعشق على أنه إفراط الحبّ بالقدر المفسد للطبع، كما يقول العزّ بن عبد السلام رحمه الله: «لا يجوز أن يُنسب إلى الله تعالى أنه يعشق ويُعشق؛ لأنّ العشق فساد في الطبع محيل لما لا وجود له. قال الأطباء: هو مرض سوداوي وسواس، يجلبه صاحبه إلى نفسه بالفكر في حسن الصور والشمائل، فمن أطلق هذا على محبته لله عزّز، وإطلاقه على محبة الله إياه أقبح وأعظم، فيعزّز تعزيراً أعظم من تعزير من أطلق هذا اللفظ على محبته لربه؛ إذ لا يوصف الإله إلا بأوصاف الكمال ونعوت الجلال التي ورد استعمالها في الشرع، فقال بعضهم: لا يُعبّر عن ذاته ولا عن صفاته إلا بما عبّر به عنها. وقال آخرون: بل يجوز ذلك إذ لم يثبت المنع في كتاب ولا سنة، ومثال ذلك أن يقول: الله يعرف ويدري. مكان قول: الله يعلم.

The second opinion: It is prohibited to use the term “ishq” (passionate love) in reference to Allah, on the grounds that it implies an excessive and destructive form of love that corrupts one’s natural disposition. As Imam Al-‘Izz ibn Abd al-Salam (may Allah have mercy on him) explains: “It is not permissible to attribute ‘ishq to Allah or say that He experiences or inspires it, because ‘ishq is an excess of love that corrupts the natural state. Physicians have said it is a melancholic and obsessive condition brought upon by excessive contemplation of beauty and features. Whoever uses this term to describe their love for Allah should be reprimanded, and applying it to Allah’s love for His servant is even worse and more serious. The punishment for this is greater because Allah is only described with attributes of perfection and majesty, as established by the Shari’ah. Some scholars argue that one should not describe Allah’s essence or attributes with anything other than what has been used in the sacred texts. Others say it is permissible as long as there is no explicit prohibition in the Qur’an or Sunnah, citing examples such as using the terms ‘Allah knows’ and ‘Allah is aware’ interchangeably.”

(23)Ihya Ulum al-Din by Hujat al-Islam al-Ghazali, (2,(280/

والفرق بين العشق والمحبة: أن العشق فساد يخيل أن أوصاف المعشوق فوق ما هي، ولا يتصور مثل هذا في حق الإله الذي يرى الأشياء ويعلمها على ما هي عليه، وكذلك لا يُطَلَق على حب العبد للرب؛ لاستعارة أنه يخيل للعاشق فوق كمال المعشوق، والله لا يفوقه أحد على كماله، فضلاً أن نتخيل أنه فوق كماله» انتهى من «فتاوى العز بن عبد السلام» (رقم/192). والله تعالى أعلم.

The difference between ‘*ishq* (passionate love) and *mahabbah* (love) is that ‘*ishq* is a kind of corrupted love that makes the lover imagine the attributes of the beloved to be greater than they actually are. This cannot be conceived in relation to Allah, who sees things and knows them as they truly are. Likewise, ‘*ishq* is not used to describe the love a servant has for their Lord, because it implies imagining the beloved to possess more perfection than is real. As for Allah, no one surpasses Him in perfection, and it is impossible to imagine anything above His perfection.” (End of quote from *Fatawa al-‘Izz ibn ‘Abd al-Salam*⁽²⁴⁾, Fatwa No. 192). And Allah The Almighty knows best.

١٠- كيفية فهم النصوص الدينية التي توهم تشبيه الله بالمخلوقات

10- How to Understand Religious Texts that Imply a Similarity between Allah and His Creatures:

السؤال:

Question:

ورد في القرآن الكريم والسنة النبوية الشريفة كلمات مثل: «يد الله، عيني، استوى، يمكر الله، الله يستهزئ... الخ» من الكلمات التي قد يتوهم بعض الناس منها ما لا يليق بالله تعالى، فكيف نتعامل مع هذه الكلمات؟ هل نثبت قدرًا من التشابه ونفوض الكيفية؟ أم نفوض المعنى بالكلية؟ أم نتأولها؟ هل يعد التأويل تحريفًا؟ هل كلها مذاهب مقبولة عند أهل السنة والجماعة؟ ولماذا جعلها الله تعالى في كتابه العزيز وهي مثار خلاف بين المسلمين؟

The Quran and the Sunnah contain terms such as “the Hand of Allah,” “His Eye,” “He established Himself,” “Allah plots,” and “Allah mocks,” among others, which might cause some people to misunderstand these attributes in a manner that is not befitting of Allah. How should we approach these terms? Should we affirm a certain level of similarity and leave the

(24) *Fatawa al-‘Izz ibn ‘Abd al-Salam*, Fatwa No. (192)

“how” to Allah? Should we entrust the meaning entirely to Allah without delving into it? Or should we interpret them metaphorically? Is interpretation (ta’wil) considered a distortion (tahrif)? Are all these approaches accepted by Ahl al-Sunnah wa’l-Jama’ah*? And why did Allah place such terms in the Quran, knowing that they could lead to differences of opinion among Muslims?

**They are those who hold on to the Sunnah of the Messenger, the ones who unite themselves upon that and they are the Companions of the Messenger, the Scholars of Guidance, who follow the Companions and whoever travels upon their path in terms of belief, speech and action until the Day of Judgement, while remaining steadfast upon this adherence. They avoid innovating and innovations in whatever place or age/era they may be. They are the ones who will remain uppermost, aided (by Allah) until the Day of Judgment.” (Note by translator).*

الجواب:

Answer:

الحمد لله، والصلاة والسلام على سيدنا رسول الله

Praise be to Allah, and peace and blessings be upon our Master, the Messenger of Allah.

الإيمان بالله تعالى يقتضي تنزيهه عن كل ما لا يليق به، كمشابهة المخلوقات والاتصاف بصفات المحدثات من التركب والتحيز، وهذا ما تدل عليه النصوص المحكمة، كقول الله تعالى: (لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ) الشورى/11، وقول الله عز وجل: (قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ. اللَّهُ الصَّمَدُ. لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ. وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ) [الإخلاص/1-4].

Belief in Allah requires affirming His transcendence above anything that does not befit Him, such as resembling the creation or possessing attributes of created beings like composition or occupying space. This is what the clear, unequivocal texts indicate, such as Allah’s statement {which means}: “There is nothing like unto Him, and He is the Hearing, the Seeing.” [Ash-Shura, 11], and Allah’s words {which mean}: “Say, ‘He is Allah, [who is] One, Allah, the Eternal Refuge. He neither begets nor is born, nor is there to Him any equivalent.’” [Al-Ikhlās, 1-4].

وما ورد في كتاب الله تعالى أو سنة نبيه صلى الله عليه وسلم من الألفاظ التي قد توهم ظواهرها اللغوية تشبيه الله تعالى بخلقه، لا يجوز حملها على

ظاھرھا اللغوي ومعناها الحقيقي، كلفظ العين واليد والوجه والاستواء وغيرها من الألفاظ التي وضعت في اللغة العربية للدلالة على الأعضاء والجوارح وتستلزم مشابهة الخلق، وإنما لم يجر حملها على ما يظهر من حقيقتها اللغوية لأن ذلك يوهم تشبيه الله بخلقه، قال ابن الجوزي الحنبلي منكرًا على المشبهة والمجسمة: «وقد أخذوا بالظواهر في الأسماء والصفات، فسمّوها بالصفات تسمية مبتدعة لا دليل لهم في ذلك من النقل ولا من العقل، ولم يلتفتوا إلى النصوص الصارفة عن الظواهر إلى المعاني الواجبة لله تعالى، ولا إلى إلغاء ما توجبه الظواهر من سمات الحدث» [دفع شبه التشبيه ص 19].

What is mentioned in the Book of Allah The Almighty or the Sunnah of His Prophet (peace and blessings be upon him) from words that may imply, in their literal meanings, the resemblance of Allah to His creation, should not be taken at their literal linguistic meanings. Words such as “eye,” “hand,” “face,” and “istiwa” (rising above) are not to be understood in their literal sense as they are used in the Arabic language to refer to body parts and limbs, which would imply a resemblance to the creation. The reason it is impermissible to take these words at their literal meanings is that it would lead to the implication of likening Allah to His creation. Ibn al-Jawzi, a Hanbali scholar, condemned the anthropomorphists and those who attribute bodily attributes to Allah, saying: “They adhered to the apparent meanings of the names and attributes, calling them ‘attributes’ in an innovative way for which they have no evidence from Sharia texts or reason. They did not consider the texts that divert from the apparent meanings to the necessary meanings attributed to Allah, nor did they negate what the apparent meanings imply of the characteristics of created beings.”⁽²⁵⁾ [Daf’ Shubah al-Tashbih].

وقد أجمع علماء أهل السنة والجماعة أنّ السبيل في فهم هذه الآيات المتشابهة هو تنزيه الله تعالى، وذلك بصرف الآيات عن ظواهرها اللغوية التي تثبت لله تعالى ما لا يليق به، وتفسيرها بمعانٍ لائقة بجلال الله تعالى وكماله باستعمال أساليب العربية المتنوعة من استعارة ومجاز وتوسع، وذلك بردّ هذه المتشابهات إلى الآيات المحكمات مع نفي ما لا يليق بالله تعالى.

The scholars of Ahl al-Sunnah wa’l-Jama’ah have unanimously agreed

(25)Daf’ Shubah al-Tashbih, (p. 19).

that the proper way to understand these ambiguous verses is through exalting Allah (Glorified and Exalted be He) by not taking the literal meanings of the verses that would attribute to Allah what is not befitting of Him. Instead, they interpret them in a manner that is fitting for the majesty and perfection of Allah by employing various linguistic tools of the Arabic language, such as metaphor, allegory, and broad meanings. This approach involves referring these ambiguous verses to the clear and unequivocal verses, while denying anything that is inappropriate or unbefitting to Allah's exalted nature.

ولأهل السنة والجماعة من المفسرين والمتكلمين بعد التنزيه مذهبان في التعامل مع هذه الآيات، وهما: التأويل أو التفويض، قال الإمام النووي الشافعي: «هذا الحديث من أحاديث الصفات، وفيها مذهبان: تقدم ذكرهما مرات في كتاب الإيمان، أحدهما: الإيمان به من غير خوض في معناه، مع اعتقاد أن الله تعالى ليس كمثله شيء وتنزيهه عن سمات المخلوقات، والثاني: تأويله بما يليق به» [شرح صحيح مسلم 5 / 24]، وجاء في [شرح المقدمة الحضرمية 1 / 55]: «وأما ما ورد في الكتاب والسنة مما يوهم جسمية أو جهة أو غيرهما مما هو منزله عنه، فمصروف عن ظاهره إجماعاً؛ لمخالفته للأدلة العقلية»، وقال الإمام اللقاني المالكي في جوهرة التوحيد: «وكل نص أوهم التشبيها ... أوله أو فوض ورم تنزيهاً»، وقال الإمام النضراوي المالكي: «فعلم بما ذكرنا أن كلاً من أهل الطريقتين تؤول المتشابه بصرفه عن ظاهره لاستحالاته، وافترقا بعد صرفه عن ظاهره المستحيل في بيان معناه على التعيين والتفصيل، فالسلف يفوضون علم ذلك لله تعالى، والخلف تؤوله تأويلاً تفصيلاً يحمل كل لفظ على شيء معين خاص» [الفواكه الدواني 1 / 51]، فالتفويض عند السلف هو صرف اللفظ عن حقيقته اللغوية؛ لأنها لا تجوز على الله تعالى أصلاً، ثم عدم الخوض في تعيين المعنى وتفصيله، لشدة تورعهم عن ذلك، وإن كان ذلك جائزاً في الشرع، ومنه يعلم أن التأويل التفصيلي ليس تحريفاً، إذ التحريف هو اختراع معانٍ لم يدل عليها الدليل الصحيح، وتناقض العقل والنقل.

Ahl al-Sunnah wa'l-Jama'ah, among the interpreters and theologians, have two approaches to dealing with these verses after exalting Allah: interpretation (ta'wil) or delegation (tafwid). Imam al-Nawawi (may Allah have mercy on him) stated, "This hadith is among the hadiths concerning attributes, and there are two schools of thought regarding it, which have

been mentioned several times in *the Book of Faith*. One is to believe in it without delving into its meaning, with the conviction that Allah is not like anything and is exalted beyond the attributes of creatures. The second is to interpret it in a manner that is befitting of Him⁽²⁶⁾.”

In [*Sharh al-Muqaddimah al-Hadramiyyah*⁽²⁷⁾], it is mentioned, “As for what is found in the Book (Quran) and the Sunnah that may imply corporeality or direction or other attributes that are incompatible with His nature, it is unanimously understood to be taken away from its apparent meaning due to its contradiction with rational evidence.” Imam al-Luqani (may Allah have mercy on him) in “*Jawharat al-Tawhid*” stated, “Any text that implies resemblance... should be interpreted or delegated, all while maintaining exultation.”

Imam al-Nafrawi (may Allah have mercy on him) noted, “It is understood from what we mentioned that each of the two groups interprets the ambiguous texts by diverting them from their apparent meanings due to their impossibility. They diverge after diverting from the impossible apparent meaning in explaining it in detail. The Salaf (Early generations of Muslims) delegate the knowledge of it to Allah, while the Khalaf (Generations of Muslims who came after the Salaf) interpret it with specific detailed interpretations, attributing each word to a particular meaning.⁽²⁸⁾”

Thus, the delegation according to the Salaf is to divert the term from its literal meaning because such a meaning cannot be attributed to Allah at all, and then not to delve into determining and detailing its meaning, due to their utmost caution against that, even though it may be permissible in Sharia. From this, it is understood that detailed interpretation is not considered distortion (tahrif), as distortion is the invention of meanings for which there is no valid evidence, contradicting both reason and texts of Sharia.

وتلخيص القول أن السلف والخلف متفقون على نفي أية مشابهة بين الله تعالى وخالقه، ومتفقون على نفي كل ما لا يليق بالله تعالى، ولو كان ذلك

(26)Sharh Sahih Muslim,(5 /24) .

(27)Sharh al-Muqaddimah al-Hadramiyyah,” titled “Bushra al-Karim bi Sharh Masail al-Taalim” by Imam Ba’ishan al-Hadrami (1:55).

(28)Al-Fawakih al-Dawani, (1 /51) .

المنفيّ وارد في ظاهر آية كريمة أو حديث شريف، وإنما حصل الخلاف بين بعض السلف وبعض الخلف في تعيين المعنى المراد من هذه الآيات الكريمة والأحاديث الشريفة، فبعض السلف فوّضوا وتوقّفوا في بيان المعنى المراد، وبعض الخلف وضّحوا المعنى المراد وبيّنوه بحسب الدلالات اللغوية والأساليب العربية ودلالة السياق.

In brief, both the Salaf and the Khalaf agree on rejecting any resemblance between Allah and His creation as well as anything that is not befitting of Allah, even if such notions might appear in the literal wording of a noble verse or a noble hadith. The difference between some of the Salaf and some of the Khalaf lies in determining the intended meaning of these noble verses and hadiths. Some of the Salaf refrained from specifying the intended meaning (Tafwid), while some of the Khalaf clarified and explained the intended meaning based on linguistic indications, Arabic styles, and contextual evidence.

وإنما اختار بعض السلف مذهب التفويض لقلّة الشبه في زمانهم ومعرفتهم بلسان العرب واشتغال الناس بالعبادات وتورّعهم عن الخوض في التشبيه والتجسيم، فلما تغيّر ذلك وضعّف الفهم واستعجم اللسان على الناس ودخلت شبه التشبيه والتجسيم اختار كثير من الخلف طريقة التأويل، وأخذوا يبيّنون المعنى المراد بوضوح يقطع الشبه والاحتمالات.

Some of the Salaf chose the approach of Tafwid (Delegating the meaning to Allah) due to the limited presence of misconceptions about Allah's attributes during their time, their deep knowledge of the Arabic language, the people's focus on worship, and their cautiousness in avoiding any discussions about anthropomorphism or likening Allah to His creation. However, when circumstances changed, understanding weakened, the Arabic language became less familiar, and ideas of anthropomorphism and corporealism entered people's minds, many of the Khalaf opted for the approach of Ta'wil (Interpretation). They began clarifying the intended meanings more explicitly to eliminate any misconceptions or misunderstandings.

وأما إذا انتشر الفهم الباطل لهذه النصوص المتشابهة، وابتعد الناس عن المنهج السليم، واختلطت عقائد الحق بشبهة التجسيم، فإنّ الراجح من الطريقتين هو التأويل التفصيلي، قال النضرأوي: «ومال إلى ترجيحها العز بن عبد

السلام، حيث قال: هي أقرب الطريقتين إلى الحق، وإمام الحرمين مال مرة إلى طريق الخلف، ومرة إلى طريق السلف، وهذا الخلاف حيث لا تدعو ضرورة إلى التأويل، وإلا اتفق على وجوب التأويل التفصيلي، وذلك بأن تحصل شبهة لا ترتفع إلا به» [الفواكه الدواني 1 / 51-52]، وأما حكم من يشبه الله تعالى بخلقه فهو أن يعلم الصواب بالحكمة والموعظة الحسنة.

However, if false understanding of these ambiguous texts becomes widespread, people stray from the correct methodology, and the true beliefs become mixed with the misconception of anthropomorphism, the preferred approach is detailed interpretation (Ta'wil). Al-Nafrawi said: "Izz al-Din Ibn Abd al-Salam leaned towards preferring it, stating that it is the approach closest to the truth. Imam al-Haramayn sometimes inclined towards the method of the Khalaf and at other times towards the method of the Salaf. This disagreement exists only when there is no necessity for interpretation, but if there is a pressing need—such as when a misconception arises that can only be dispelled through detailed interpretation—then there is consensus on the obligation of detailed interpretation⁽²⁹⁾." As for the ruling on those who liken Allah to His creation, they should be taught the correct understanding with wisdom and fair preaching.

وعليه؛ فإن أهل السنة والجماعة أجمعوا على عدم جواز إثبات أي قدر من المشابهة بين الله وبين خلقه، وأجمعوا على أن النصوص التي توهم المشابهة ينبغي صرفها عن ظاهر حقيقتها اللغوية التي تفيد التشبيه، وهو ما يسمى بالتأويل الإجمالي، وبعد ذلك لأهل السنة طريقتان مقبولتان فقط؛ إما أن تأول تأويلاً تفصيلياً، وهو الراجح في زمن الفتن وشيوع التشبيه والتجسيم، أو يفوض علمها إلى الله تعالى، وهو الراجح في زمن سلامة العقائد والقلوب، والله تعالى حكيم جعل كل شيء في كتابه محكماً بمقدار. والله تعالى أعلم.

Accordingly, Ahl al-Sunnah wa al-Jama'ah unanimously agree that it is not permissible to affirm any degree of resemblance between Allah and His creation. They also agree that texts which may seem to imply resemblance should be interpreted away from their apparent literal meanings that suggest similarity (to creation), which is known as general figurative interpretation (Ta'wil ijmalī). After that, Ahl al-Sunnah wa al-Jama'ah have only two accepted approaches: either they perform a detailed figura-

(29) Al-Fawakih Al-Dawani, (1 / 51 - 52) .

tive interpretation (Ta'wil tafsili), which is the preferred approach during times of widespread confusion and prevalence of anthropomorphism, or they consign the knowledge of such texts to Allah (Tafwid), which is preferred during times when beliefs and hearts are sound. Allah, the Exalted, is Wise, and has made everything in His Book precise in proportion. And Allah The Almighty knows best.

١١- تنزيه الله تعالى عن الاتصاف بالمكان والزمان وصفات المخلوقات

11- Exalting Allah from being Attributed with Place, Time, or the Attributes of Creation:

السؤال:

Question:

ما مدى صحة القول المنسوب لأبي بكر رضي الله عنه، ونصه: «من كان يعبد محمداً فإن محمداً قد مات، ومن كان يعبد الله الذي في السماء فإنه لم يموت»، وإن كان صحيحاً فكيف نفهم قوله: «الذي في السماء»؟

What is the validity of the statement attributed to Abu Bakr (may Allah be pleased with him), which says: “Whoever worships Muhammad, Muhammad has died; and whoever worships Allah Who is in the heavens, He has not died”? If it is valid, how should we understand the phrase “Who is in the heavens”?

الجواب:

Answer:

الحمد لله، والصلاة والسلام على سيدنا رسول الله

Praise be to Allah, and peace and blessings be upon our Master, the Messenger of Allah.

بعد البحث في كتب السنة النبوية تبين أن الأثر المذكور أخرجه البخاري في [صحيحه] من حديث عائشة بلفظ «مَنْ كَانَ مِنْكُمْ يَعْبُدُ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَإِنَّ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ مَاتَ، وَمَنْ كَانَ يَعْبُدُ اللَّهَ، فَإِنَّ اللَّهَ حَيٌّ لَا يَمُوتُ»، ورواه ابن ماجه وأحمد والطبراني وابن حبان والبيهقي وابن راهويه بعدة طرق عن عائشة وابن عباس رضي الله عنهما دون زيادة لفظة «في السماء».

After researching the books of the prophetic tradition (Sunnah), it has been found that the narration in question was reported by Al-Bukhari in his *Sahih* from the hadith of Aisha with the wording: “Whoever among you worshipped Muhammad (peace be upon him), then indeed Muhammad (peace be upon him) has died. But whoever worshipped Allah, then Allah is Ever-Living and does not die.” It was also narrated by Ibn Majah, Ahmad, Al-Tabarani, Ibn Hibban, Al-Bayhaqi, and Ibn Rahwayh through various chains from Aisha and Ibn Abbas, may Allah be pleased with them both, without the additional phrase “in the sky.”

وأخرجه البخاري في [التاريخ الكبير] عن ابن عمر رضي الله عنهما بلفظ: «من كان يعبد محمداً فإن محمداً قد مات، ومن كان يعبد الله فإن الله في السماء حي لا يموت». وفي إسناده محمد بن فضيل بن غزوان وهو - وإن وثقه بعض المحدثين - إلا أن الذهبي نقل عن أبي حاتم قوله عنه: كثير الخطأ. وقال ابن سعد: بعضهم لا يحتج به. ينظر [من تكلم فيه وهو موثق، ص 167]

This narration was also reported by Al-Bukhari in [*Al-Tarikh Al-Kabir*] from Ibn Umar, may Allah be pleased with them, with the wording: “Whoever worships Muhammad, then Muhammad has died. But whoever worships Allah, then Allah is in the sky, Ever-Living and does not die.” However, in its chain of transmission is Muhammad ibn Fudayl ibn Ghazwan, who, although considered reliable by some hadith scholars, has been criticized by others. Al-Dhahabi quoted Abu Hatim as saying he made many mistakes, and Ibn Sa’d mentioned that some do not consider him reliable. This can be found in [*Man Tukullima Fihī Wa Huwa Muwathaq*⁽³⁰⁾], p. 167.

وهذا التضعيف ينزل بمرتبته، فلا تقبل زيادته في حديث ابن عمر خلافاً لحديث عائشة في «صحيح البخاري»، فقد أثبت زيادة لم يروها أصحاب الطرق الأخرى، ولا اعتمدها أئمة الحديث الشريف في كتب الصحاح والسنن والمسانيد، وإنما ذكرت في كتاب لتراجم الرواة وهو كتاب [التاريخ الكبير للإمام البخاري]، ومن المعلوم أنه لا يقصد به الاحتجاج ولا الاستشهاد.

This weakening of the chain lowers its rank, so the additional phrase in the hadith of Ibn Umar is not accepted, especially when compared to the hadith of Aisha in *Sahih Al-Bukhari*, which does not include this addition.

(30)Man Tukullima Fihī Wa Huwa Muwathaq, (p. 167).

This addition was not narrated by the other transmitters, nor was it relied upon by the major scholars of hadith in their authentic collections, like the *Sahih*, *Sunan*, and *Musnad* compilations. It was only mentioned in a biographical work, [*Al-Tarikh Al-Kabir*] by Imam Al-Bukhari, which is known to focus on biographical details of narrators rather than providing narrations for the purpose of legal or theological proof.

هذا وقد اتفق العلماء جميعاً على أن الآيات والأحاديث التي يمكن أن يدل ظاهرها على أن الله (في السماء) لا يجوز أن تفهم بالمعنى الظاهر أن السماء تحيط به جل وعلا، فعقيدة أهل السنة والجماعة تقوم على التنزيه، ومن التنزيه نفي اتصاف رب العالمين بالمكان والزمان؛ لأنهما مخلوقان، ولا يصح شره ولا عقلاً أن يكون المخلوق مكاناً للمخالق

The scholars unanimously agree that the verses and hadiths that may superficially suggest that Allah is “in the sky” should not be understood in a literal sense that implies the sky surrounds Him, Glorified and Exalted. The belief of Ahl al-Sunnah wa al-Jama’ah is based on the principle of **Tanzih** (Declaring Allah free from any imperfections), which includes denying that the Lord of the worlds is attributed to place and time, as both are created. It is neither religiously nor logically correct for the created to be a place for the Creator.

قال الإمام الطحاوي في عقيدته المشهورة: «فإن ربنا جل وعلا موصوف بصفات الوحدانية منعت بنعوت الفردانية ليس في معناه أحد من البرية، وتعالى عن الحدود والغايات والأركان والأعضاء والأدوات لا تحويه الجهات الست كسائر المبتدعات» انتهى.

Imam al-Tahawi, in his well-known book “*Al-Aqida At-Tahawieh*”, stated: “Indeed, our Lord, Glorified and Exalted, is described by the attributes of oneness and characterized by the qualities of uniqueness, and there is none in His meaning among the creation. He is exalted above limits, boundaries, limbs, and instruments. He is not encompassed by the six directions like other created beings.”

وبالنظر في متن الرواية باللفظة الزائدة (في السماء) - على فرض ثبوتها -، فسياق الواقعة يدل على أن المراد من السماء المعنى المجازي، وهو علو المكانة والقهر، فسيدنا أبو بكر أراد أن يثبت الناس ويوحد صفوفهم ويستوعب

الموقف الشديد، فذكر الناس بطبيعة البشر القابلة للحياة والموت، وبعظمة الله تعالى وقهريته وعلو مكانته وديمومته. والله تعالى أعلم.

Indeed, upon examining the text of the narration with the added phrase “in the sky” — assuming its authenticity — the context of the event suggests that the term “sky” (or “heaven”) is being used metaphorically, signifying the exalted status and absolute power of Allah. Sayyiduna Abu Bakr intended to reassure the people, unify their ranks, and help them cope with the severity of the situation by reminding them of the nature of humans, who are subject to life and death, and the grandeur of Allah, His dominion, His transcendence, and His everlasting nature. Thus, the phrase “in the sky” should not be understood literally but as a metaphor for Allah’s supreme authority and elevation above creation. And Allah The Almighty knows best.

الباب الثاني: النبوات

Chapter Two: Prophethood

١٢- كل الأنبياء مؤيدون بالمعجزة الدالة على صدقهم

12-All the Prophets are Supported by Miracles that Prove their Truthfulness:

السؤال:

Question:

هل لجميع الأنبياء معجزات؟

Are all prophets supported by miracles from Allah?

الجواب:

Answer:

الحمد لله، والصلاة والسلام على سيدنا رسول الله

Praise be to Allah, and peace and blessings be upon our Master, the Messenger of Allah.

أيّد الله تعالى جميع رسله بمعجزات دالة على صدق نبوتهم، ومن تلك المعجزات ما ورد في القرآن الكريم أو في السنة النبوية، ومنها ما لم يرد لها

ذكر، بل من الأنبياء من لم تذكر أسماؤهم مطلقاً، فلا يعني ذلك عدم وجودهم أو وجود معجزة لهم، قال تعالى: (وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِنْ قَبْلِكَ مِنْهُمْ مَنْ قَصَصْنَا عَلَيْكَ وَمِنْهُمْ مَنْ لَمْ نَقْصُصْ عَلَيْكَ) [غافر/78].

Allah The Almighty supported all His messengers with miracles that proved the truth of their prophethood. Some of these miracles are mentioned in the Qur'an or the Sunnah, while others are not mentioned. Furthermore, there are prophets whose names are not mentioned at all. However, this does not imply that they did not exist or that they had no miracles. Allah says {what means}: "And We certainly sent messengers before you; among them were those [whose stories] We have related to you, and among them were those [whose stories] We have not related to you." [Ghafir, 78].

ويؤيد ذلك قول الرسول صلى الله عليه وسلم: (مَا مِنَ الْأَنْبِيَاءِ مِنْ نَبِيٍّ إِلَّا قَدْ أُعْطِيَ مِنَ الْآيَاتِ مَا مِثْلُهُ أَمِنْ عَلَيْهِ الْبَشَرُ، وَإِنَّمَا كَانَ الَّذِي أُوتِيَتْ وَحْيًا أَوْحَى اللَّهُ إِلَيَّ، فَأَرْجُو أَنْ أَكُونَ أَكْثَرَهُمْ تَابِعًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ) متفق عليه.

This is further supported by the saying of the Prophet Muhammad (peace and blessings be upon him): "There was no prophet among the prophets except that he was given signs (miracles) because of which people believed in him. And indeed, what I have been given is revelation which Allah has revealed to me, and I hope to have the most followers on the Day of Judgment." (Agreed upon by Al-Bukhari and Muslim).

جاء في «فتح الباري» لابن حجر رحمه الله: «قوله: (ما من الأنبياء نبي إلا أعطي) هذا دال على أن النبي لا بد له من معجزة تقتضي إيمان من شاهدها بصدقه، ولا يضره من أصر على المعاندة. قوله: (من الآيات) أي المعجزات الخوارق... والمعنى أن كل نبي أعطي آية أو أكثر من شأن من يشاهدها من البشر أن يؤمن به لأجلها»

In "Fath al-Bari" by Ibn Hajar, may Allah have mercy on him, it is stated: "His saying: 'There was no prophet among the prophets except that he was given' indicates that a prophet must have a miracle that proves his truthfulness to those who witness it, and it does not harm him if some persist in obstinacy. His saying: 'from the signs' refers to the miracles that defy natural laws... The meaning is that every prophet was given a sign or

more, of which the nature is such that those who witness it from humanity would believe in him because of it.”

فمسألة وجود معجزة لكل نبي هو ما يدل عليه ظاهر هذا الحديث، أما مسألة ذكر معجزات بعض الرسل والأنبياء والسكوت عن ذكر معجزات أنبياء آخرين فهذا أمر يتعلق بإرادة الله تعالى.

Indeed, the matter of every prophet having a miracle is indicated by the apparent meaning of this hadith. As for the issue of mentioning the miracles of some messengers and prophets while remaining silent about the miracles of others, this is something that relates to the will of Allah The Almighty.

فسكوت الشرع عن الإخبار بمعجزات بعض الأنبياء لا ينقص من قيمتهم، ولا يضعف مكانتهم، ولا ينبني عليه تفويت حكم شرعي. والله تعالى أعلم.

Indeed, the silence of the Sharia regarding the miracles of some prophets does not diminish their value or weaken their status. It also does not lead to the loss of any Sharia ruling. And Allah the Almighty knows best.

١٣- حكم إنكار السنة النبوية أو الأحكام الثابتة بها

13- The Ruling on Denying the Prophetic Sunnah or the Established Rulings Derived from it:

السؤال:

Question:

ما حكم منكر السنة النبوية الشريفة؟

What is the ruling on one who denies the noble prophetic Sunnah?

الجواب:

Answer:

الحمد لله والصلاة والسلام على سيدنا رسول الله

Praise be to Allah, and may peace and blessings be upon our Master, the Messenger of Allah.

يتميز دين الإسلام بمصادره الأصلية الثابتة، وكلها يرجع إلى ما في كتاب الله تعالى، يقول الله سبحانه: ﴿طس تِلْكَ آيَاتُ الْقُرْآنِ وَكِتَابٍ مُّبِينٍ (1) هُدًى

وَبَشِّرِ لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿النمل: 1، 2﴾، ومما أرشد إليه القرآن الكريم وأوجب اتباعه سنة النبي صلى الله عليه وسلم، وذلك لقول الله تعالى: ﴿وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ﴾ [الحشر: 7]، بل إن القرآن الكريم سوى بين طاعة الله وطاعة الرسول صلى الله عليه وسلم، لقوله تعالى: ﴿وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَاحْذَرُوا فَإِن تَوَلَّيْتُمْ فَأَعْلَمُوا أَنَّمَا عَلَى رَسُولِنَا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ﴾ [المائدة: 92]، والآيات في ذلك كثيرة جد .

Islam is distinguished by its authentic and established sources, all of which ultimately refer to what is found in the Book of Allah. Allah The Almighty says {what means}: “Tā Sīn. These are the verses of the Qur’an and a clear Book, a guide and good news for the believers” [An-Naml, 1-2]. Among what the Qur’an has instructed and made obligatory to follow is the Sunnah of the Prophet (peace be upon him). Allah says {what means}: “Whatever the Messenger gives you, take it, and whatever he forbids you, abstain from it. And fear Allah; indeed, Allah is severe in punishment” [Al-Hashr, 7]. In fact, the Qur’an equates obedience to Allah with obedience to the Messenger (peace be upon him), as in His saying {what means}: “And obey Allah and obey the Messenger and beware. And if you turn away – then know that Our Messenger’s duty is only to convey clearly” [Al-Ma’idah, 92]. There are many verses that emphasize this point.

وقد بين النبي صلى الله عليه وسلم حال قوم من الناس ينكرون السنة النبوية الشريفة، وحث فيه على لزوم السنة، قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: «ألا هل عسى رجل يبلغه الحديث عني، وهو متكئ على أريكته، فيقول: بيننا وبينكم كتاب الله، فما وجدنا فيه حلالاً استحللناه، وما وجدنا فيه حراماً حرمانه، وإن ما حرم رسول الله كما حرم الله» رواه الترمذي، وهذا هو مذهب أهل الحق بالإجماع، لا اختلاف فيه ولا نزاع، قال الإمام الشافعي رحمه الله تعالى في الرسالة (1 / 212): «كل ما سنَّ رسول الله مع كتاب الله من سنة فهي موافقة كتاب الله في النصِّ بمثله، وفي الجملة بالتبيين عن الله، والتبيين يكون أكثر تفسير من الجملة، وما سنَّ مما ليس فيه نصُّ كتاب الله فبفرض الله طاعته عامة في أمره تبعناه».

The Prophet (peace and blessings be upon him) described the condition of certain people who will deny the Prophetic Sunnah and urged adherence to it. The Messenger of Allah (peace and blessings be upon him) said: “Indeed, there will be a man who hears a hadith from me while reclining on his couch, saying, ‘Between us and you is the Book of Allah. Whatever we find lawful in it, we will consider lawful, and whatever we find prohibited in it, we will consider prohibited.’ But indeed, what the Messenger of Allah has prohibited is just like what Allah has prohibited.” This hadith was narrated by At-Tirmidhi, and it represents the unanimous position of the people of truth (Ahlu Sunnah wal Jama`ah), with no disagreement or dispute. Imam Ash-Shafi’i (may Allah have mercy on him) said in his work “Ar-Risalah⁽³¹⁾”: “Everything the Messenger of Allah has legislated in conjunction with the Book of Allah is in agreement with the Book of Allah in its explicit wording or in its general sense by way of explanation from Allah. The explanation may be more detailed than the general statement. In addition, whatever the Prophet has legislated that is not explicitly found in the Book of Allah, it is by Allah’s command that we follow him in his general command. Therefore, we follow him.”

فمن أنكر السنة النبوية المشرفة من حيث الأصل لا يأخذ بشيء منها، فهو ضالٌّ عن سواء السبيل، تارك للقرآن الكريم قبل تركه للسنة النبوية، وهو على خطر عظيم إن كان يعدّ نفسه من المسلمين، لأنه لا سبيل لإقامة فرائض الدين الضرورية من صلاة أو صيام أو زكاة أو حج إلا من طريق الكتاب والسنة مجتمعين .

Whoever denies the noble Sunnah of the Prophet (peace be upon him) as a fundamental source and does not accept any part of it is misguided and has deviated from the straight path. Such a person abandons the Quran even before abandoning the Sunnah because the two are inseparable. This person is in great danger if they still consider themselves a Muslim. There is no way to establish the essential acts of worship, such as prayer, fasting, Zakat, or pilgrimage, except through the combined guidance of the Quran and the Sunnah.

وأما إن كان المقصود بإنكار السنة النبوية إنكار حكم خاصّ ورد فيها لا إنكارها كلها، فهو كذلك ضلال وخروج عن الحق المجمع عليه، ولا ينبغي المسارعة في

(31)Ar-Risalah (1/ 212).

التكفير هنا، لأن قاعدة أهل السنة والجماعة من المتكلمين وعلماء الأصول والفقهاء أنه لا تكفير إلا بإنكار معلوم من الدين بالضرورة، فإن كان الحكم الذي أنكره منكر السنة قطعياً ضرورياً لا يخفى على مسلم فهو من الكفر، وإلا فإنه دون ذلك.

As for denying a specific ruling mentioned in the Sunnah rather than rejecting the Sunnah as a whole, this is also a form of misguidance and a departure from the consensus of the truth. However, one should be cautious about hastily declaring someone a disbeliever (kafir) in this case. The principle among the Ahl al-Sunnah wa al-Jama'ah—scholars of theology, jurisprudence, and fundamentals—is that there is no takfir (declaring someone a disbeliever) unless there is a denial of something that is known with certainty to be part of the religion. If the ruling that the person denies is a definitive and necessary one that is clear to every Muslim, then it constitutes disbelief. If it is not such a ruling, then it does not reach that level.

وهو فوق ذلك متناقض في تصديقه بالقرآن الكريم وإنكاره للسنة النبوية، فالواجب تفهيمه وجه الضلال الذي وقع فيه، والتناقض الذي تنطوي عليه مقولته، بحيث تقوم عليه الحجة ولا تبقى له شبهة، فإن حصل ذلك وبقي مصر على إنكاره للسنة فقد دخل في تكذيب شريعة الله تعالى وهو سبب الكفر.

Moreover, this person is being contradictory by affirming belief in the Quran while rejecting the Sunnah, which the Quran itself commands us to follow. It is necessary to explain to such a person the misguidance they have fallen into and the inconsistency in their position. Once the truth has been made clear and any doubts removed, if the person persists in denying the Sunnah, they have effectively rejected Allah's law, which can lead to disbelief (kufr).

وقد بين الإمام السبكي هذا التفصيل، جاء في شرح المحلى على جمع الجوامع (2/ 238): «جاء المجمع عليه المعلوم من الدين بالضرورة كوجوب الصلاة والصوم وحرمة الزنا والخمر كافر قطعاً؛ لأن جرده يستلزم تكذيب النبي

صلى الله عليه وسلم فيه، وكذا المجمع عليه المشهور بين الناس المنصوص عليه، كحل البيع، جاحده كافر في الأصح، وقيل: لا، لجواز أن يخفى عليه، وفي غير المنصوص من المشهور تردد، قيل: يكفر جاحده لشهرته، وقيل: لا، لجواز أن يخفى عليه، ولا يكفر جاحد المجمع عليه الخفي بأن لا يعرفه إلا الخصوص، ولو كان منصوصاً.»

Imam Al-Subki clarified this distinction. In Al-Mahalli's commentary on "Jam' al-Jawami⁽³²⁾", it states: "The one who denies matters agreed upon that are known from the religion by necessity, such as the obligation of prayer and fasting, or the prohibition of adultery and alcohol, is definitely a disbeliever. This is because denying such matters necessitates rejecting the truthfulness of the Prophet (peace be upon him) in these issues. The same applies to what is agreed upon and well-known among the people, based on explicit texts, such as the permissibility of trade. The one who denies this is considered a disbeliever according to the more correct opinion. However, it is said that they are not a disbeliever, as it is possible they may be ignorant of it. Regarding matters that are well-known but not based on explicit texts, there is hesitation: some say that denying them leads to disbelief due to their widespread recognition, while others say it does not because it is possible for them to be unknown to the individual. As for denying matters that are agreed upon but obscure, known only to specialists, even if they are based on texts, this does not result in disbelief."

وعليه؛ فإن إنكار السنة النبوية وحجيتها ومنزلتها في الشريعة الإسلامية ضلال عن الحق، وخطر عظيم على صاحبه، وهو مخالف للقرآن الكريم والمتفق عليه بين المسلمين، ولا يحكم على منكر السنة النبوية بالكفر إلا وفق الضوابط المذكورة. والله تعالى أعلم.

Accordingly, denying the Prophetic Sunnah, its authority, and its status in Islamic law is a deviation from the truth and poses a great danger to the one who commits it. Such a stance contradicts the Qur'an and the consensus of Muslims. However, a judgment of disbelief upon the one who denies the Sunnah is only issued based on the established guidelines mentioned above. And Allah The Almighty knows best.

(32)Al-Mahalli's Commentary on «Jam' al-Jawami» of Imam Al-Subki (2/ 238).

١٤- وجوب اتباع دين الإسلام وشريعته على الناس كافة

14- The Obligation of Following the Religion of Islam and Its Law/Sharia for all People:

السؤال:

Question:

ما الذي يوجبه الإسلام على أصحاب الديانات الأخرى؟ هل يجب عليهم أن يؤمنوا بالنبى محمد صلى الله عليه وسلم، وهل يكفي أن يؤمنوا به دون أن يتبعوه في الدين، وما الذي يجب عليهم أن يتبعوه إذا آمنوا به؟

What does Islam obligate on people of other religions? Do they have to believe in Prophet Muhammad (peace be upon him)? Is it sufficient for them to believe in him without following him in religion? Moreover, what must they follow if they believe in him?

Answer:

الجواب:

الحمد لله، والصلاة والسلام على سيدنا رسول الله

All praise is due to Allah, and may peace and blessings be upon our Prophet Muhammad.

الإسلام دين يتسم بالوسطية والاعتدال، فهو يوجب على المكلف واجبات تحقق له توازناً عقلياً وروحياً وجسدياً، بحيث يتمتع بحياة طيبة تحقق له السعادة والطمأنينة.

Islam is a religion characterized by moderation. It obligates the accountable Muslim to fulfill duties that achieve a mental, spiritual, and physical equilibrium, allowing them to enjoy a good life that brings happiness and tranquility.

ويتميز الإسلام بالشمول، إذن إن خطابه عام لكل الناس، يشملهم جميعاً سواء كانوا مسلمين أو غير مسلمين، وذلك واضح في النصوص القرآنية الكريمة والأحاديث النبوية الشريفة، قال الله تعالى: ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ الرَّسُولُ بِالْحَقِّ مِنْ رَبِّكُمْ فَأَمِنُوا خَيْرًا لَكُمْ وَإِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا﴾ [النساء: 170]، وقال النبي صلى الله عليه

وسلم: (أُعْطِيتْ خَمْسًا لَمْ يُعْطَهُنَّ أَحَدٌ قَبْلِي: نُصِرْتُ بِالرُّعْبِ مَسِيرَةَ شَهْرٍ، وَجُعِلَتْ لِي الْأَرْضُ مَسْجِدًا وَطَهُورًا، فَأَيُّمَا رَجُلٍ مِنْ أُمَّتِي أَدْرَكَتْهُ الصَّلَاةُ فَلْيَصِلْ، وَأَحَلَّتْ لِي الْمَغَانِمَ وَلَمْ تَحِلَّ لِأَحَدٍ قَبْلِي، وَأُعْطِيتُ الشَّفَاعَةَ، وَكَانَ النَّبِيُّ يُبْعَثُ إِلَى قَوْمِهِ خَاصَّةً وَبُعِثْتُ إِلَى النَّاسِ عَامَّةً) رواه البخاري.

Islam is characterized by its comprehensiveness, as its message is universal for all people, encompassing everyone regardless of whether they are Muslim or non-Muslim. This is evident in the noble Quranic texts and the honorable prophetic traditions. Allah, the Most High, says {what means}: “O mankind, indeed there has come to you the Messenger with the truth from your Lord, so believe; it is best for you. But if you disbelieve, indeed, to Allah belongs whatever is in the heavens and whatever is on the earth. And ever is Allah Knowing and Wise.” [An-Nisa, 170]. The Prophet Muhammad (peace be upon him) said: “I have been given five things that no one before me has been given: I have been supported with awe (in the hearts of my enemies) for a month’s journey; the earth has been made for me a mosque and a means of purification; wherever the prayer time reaches any man from my nation, let him pray; the war booty has been made lawful for me, which was not made lawful for anyone before me; and I have been given intercession. Every prophet was sent to his people specifically, while I have been sent to all of humanity.” (Reported by Al-Bukhari).

والتكاليف الشرعية في الإسلام نوعان: تكليف أصول علمية، وتكليف فروع عملية، ويجب على المكلفين جميعاً مسلمين أو من ديانات أخرى أن يلتزموا بهذه التكاليف الشرعية، أما الأصول الدينية التي تجب على المكلف فهي التصديق بالله تعالى وبما جاء به النبي محمد صلى الله عليه وسلم من المعلوم من الدين بالضرورة تصديقاً جازماً، وقد تكفلت كتب علم الكلام والعقائد ببيان هذه الأصول وأدلتها، وأما الفروع فتتمثل في ما طلبه الإسلام من أعمال تنبني على التصديق بالأصول الدينية، كالمباني الخمسة التي بني عليها الإسلام، وهي: شهادة أن لا إله إلا الله وأن محمداً رسول الله، وإقامة الصلاة، وإيتاء الزكاة، وصوم رمضان، وحج البيت من استطاع إليه سبيلاً، ونحوها من التكاليف الفرعية العملية، وقد تكفل العلماء ببيان هذه الفروع في كتب الفقه الإسلامي على اتساعه ورحابته.

The religious obligations in Islam are of two types: the obligations of foundational knowledge and the obligations of practical branches. All accountable individuals, whether Muslim or from other religions, are required to adhere to these religious obligations. As for the foundational beliefs that are obligatory for the accountable individuals, they include the firm belief in Allah, the Most High, and in what the Prophet Muhammad (peace be upon him) has brought, which is known from the religion by necessity, with absolute certainty. The books of theology and beliefs have addressed these foundational principles and their evidence. As for the practical branches, they consist of what Islam has commanded regarding actions based on the belief in the foundational religious tenets. These include the five pillars upon which Islam is built: the testimony that there is no deity worthy of worship except Allah and that Muhammad is the Messenger of Allah, the establishment of prayer, the giving of Zakat, fasting during Ramadan, and the pilgrimage to the House (Kaaba) for those who are able to do so. There are also other practical obligations, and the scholars have elucidated these branches in the extensive and comprehensive books of Islamic jurisprudence.

ومن ينكر هذه التكليفات الأصلية أو الفرعية من أصحاب الديانات الأخرى ويزعم أنه يكفيه أن يؤمن بدينه بدون اتباع سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم والتزام دين الإسلام فهو يناقض نفسه، لأن مصدر الدين واحد وهو الله تعالى، والتكليف منقول عن النبي المؤيد بالمعجزة نقلاً متواتراً، قال الإمام الأمدي: «من تدين بشريعة بعض الأنبياء فكل ما وجهه من إنكار وجود محمد، وادعائه الرسالة، وإنكار التواتر بذلك؛ فهو لازم عليه في إثبات وجود نبيه، وادعائه للرسالة» «أبكار الأفكار» (4 / 117)، فيجب على أصحاب الديانات إن كانوا مؤمنين حقاً أن يدخلوا في دين الإسلام ويتبعوا نبيه على الصلاة والسلام.

Whoever denies these foundational or practical obligations from among the people of other religions and claims that it is sufficient for him to believe in his own religion without following our Prophet Muhammad (peace be upon him) and adhering to the religion of Islam is contradicting himself. This is because the source of religion is one, which is Allah, the Most High. The obligations are conveyed by the Prophet, who is supported by miracles, through authentic transmission. Imam al-Amidi stated:

“Whoever follows the law of some of the prophets, everything he claims by denying the existence of Muhammad, and claiming that he is a messenger, and denying the authenticity of that transmission; it is essential for him to establish the existence of his prophet and his claim to messengership⁽³³⁾.” Therefore, it is obligatory for the people of other religions, if they truly believe, to enter into the religion of Islam and follow its Prophet, peace be upon him.

ولا يجوز لمسلم أو أي أحد من الناس أن ينكر وجوب اتباع النبي صلى الله عليه وسلم في فروع الدين الفقهية، محتجاً باتباع ديانة أخرى، فإن الإسلام هو الدين الحق الوحيد، وشريعته جاءت نسخاً لكل شرع سابق، ويجب اتباعه على كافة الناس أصولاً وفروعاً، وهذا أمر معلوم من الدين بالضرورة غير قابل للإنكار، قال الله تعالى: ﴿قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ فَأَمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ الَّذِي يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَكَلِمَاتِهِ وَاتَّبَعُوهُ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ﴾ [الأعراف: 158].

It is not permissible for a Muslim or anyone else to deny the obligation of following the Prophet Muhammad (peace be upon him) in the jurisprudential branches of religion, claiming adherence to another faith. Islam is the only true religion, and its law abrogates all previous laws. It must be followed by all people, both in its foundational principles and practical obligations. This is a matter known to be essential to the religion and is indisputable. Allah, the Most High, says {what means}: “Say, ‘O mankind, indeed I am the Messenger of Allah to you all, of whom belongs the dominion of the heavens and the earth. There is no deity except Him. He gives life and causes death. So believe in Allah and His Messenger, the unlettered Prophet, who believes in Allah and His words and follow him that you may be guided.’” [Al-A’raf, 158].

وعليه؛ فإن الإسلام ينظر إلى أصحاب الديانات الأخرى على أنهم مكلفون باتباع الأصول الإيمانية والفروع الفقهية، فيجب عليهم الإيمان بالله ورسوله محمد صلى الله عليه وسلم والالتزام بالواجبات الشرعية. والله تعالى أعلم.

Accordingly, Islam views the followers of other religions as obligated to adhere to the foundational beliefs and jurisprudential branches of Islam.

(33)Abkar al-Afkar, (4/ 117).

They must believe in Allah and His Messenger, Muhammad (peace be upon him), and commit to the prescribed religious duties. And Allah The Almighty knows best.

١٥- حكم التبرك بأثار النبي صلى الله عليه وسلم

15- Ruling on Seeking Blessings from the Relics of the Prophet (Peace Be Upon Him):

السؤال:

Question:

هل يجوز تقبيل إناء النبي صلى الله عليه وسلم ومقتنياته؟

Is it permissible to kiss the Prophet Muhammad's (peace be upon him) vessel and belongings?

الجواب:

Answer:

الحمد لله، والصلاة والسلام على سيدنا رسول الله

Praise be to Allah, and peace and blessings be upon our Master, the Messenger of Allah.

يجوز التبرك بأثار النبي صلى الله عليه وسلم في حياته وبعد وفاته، سواء بالتقبيل أو باللمس أو التمسح ونحوه، وسواء في ذلك ما انفصل من جسده الشريف عليه الصلاة والسلام، وما استعمله من أنية أو لباس أو أدوات أخرى.

It is permissible to seek blessings from the relics of the Prophet Muhammad (peace be upon him) during his lifetime and after his death, whether through kissing, touching, or rubbing them, including anything that has separated from his noble body, as well as items he used, such as vessels, clothing, or other tools.

فقد ثبت عن الصحابة الكرام أنهم كانوا يصنعون ذلك بحضرة النبي صلى الله عليه وسلم ولا ينكر عليهم، وبدنه الشريف عليه الصلاة والسلام كله بركة وخير، ولم نجد في هذا الحكم خلافاً بين العلماء؛ لكثرة الأدلة الشرعية الواردة في الباب، ومن ذلك:

It has been established from the noble companions that they would do this in the presence of the Prophet Muhammad (peace be upon him)

without him objecting to it. His blessed body is full of blessings and goodness. We have not found any disagreement among scholars on this ruling due to the numerous religious evidence supporting it. Among these evidences are:

أولاً: حديث أم عطية رضي الله عنها أن النبي صلى الله عليه وسلم أعطى إزاره للنساء اللاتي غسلن ابنته وقال لهن: (أشعرنها إياه) متفق عليه. قال النووي: «الحكمة في إشعارها به تبريكها».

First: The hadith of Umm 'Atiyah (may Allah be pleased with her) where the Prophet (peace be upon him) gave his garment to the women who were washing his daughter and said to them: "Shroud her in it." This hadith is agreed upon. Imam Al-Nawawi commented: "The wisdom behind shrouding her in it was to bless her with it."

ثانياً: وفي حديث أبي أيوب الأنصاري رضي الله عنه لما نزل عنده النبي صلى الله عليه وسلم في رحلة الهجرة قال: (فَكَانَ يَصْنَعُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَعَامًا فَإِذَا جِيَءَ بِهِ إِلَيْهِ سَأَلَ عَنْ مَوْضِعِ أَصَابِعِهِ، فَيَتَّبِعُ مَوْضِعَ أَصَابِعِهِ) رواه مسلم.

Second: In the hadith of Abu Ayyub Al-Ansari (may Allah be pleased with him), when the Prophet (peace be upon him) stayed at his house during the Hijrah, he said: "He used to prepare food for the Prophet (peace be upon him), and when it was brought to him, he would ask where the Prophet's fingers had touched, and he would follow that spot and eat from it." (Narrated by Muslim).

ثالثاً: وعن أسماء بنت أبي بكر رضي الله عنها قالت: (هَذِهِ جُبَّةُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، كَانَتْ عِنْدَ عَائِشَةَ حَتَّى قُبِضَتْ، فَلَمَّا قُبِضَتْ قَبِضْتُهَا، وَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَلْبِسُهَا، فَحَنَنْ نَعْسِلُهَا لِلْمَرْضَى يُسْتَشْفَى بِهَا) رواه مسلم.

Third: From Asma bint Abi Bakr (may Allah be pleased with her), she said: "This is the cloak of the Messenger of Allah (peace be upon him), which was with Aisha until she passed away. When she passed away, I took it. The Prophet (peace be upon him) used to wear it, and we wash it for the sick so that they may seek healing through it." (Narrated by Muslim).

رابعًا: وقد عقد الإمام البخاري في «صحيحه» بابًا قال فيه: «باب ما ذكر من درع النبي صلى الله عليه وسلم، وعصاه، وسيفه، وقدحه، وخاتمته، وما استعمل الخلفاء بعده من ذلك مما لم يذكر قسمته، ومن شعره، ونعله، وآنيته، مما يتبرك أصحابه وغيرهم بعد وفاته»، وروى فيه عن عيسى بن ظهمان، قال: (أَخْرَجَ إِلَيْنَا أَنَسُ نَعْلَيْنِ جَرْدَاوَيْنِ لُهُمَا قِبَالَانِ، فَحَدَّثَنِي ثَابِتُ الْبُنَانِيُّ بَعْدُ، عَنْ أَنَسٍ أَنَّهَا نَعْلَا النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، وَعَنْ أَبِي بُرْدَةَ، قَالَ: (أَخْرَجَتْ إِلَيْنَا عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا كِسَاءً مُلَبَّدًا، وَقَالَتْ: فِي هَذَا نَزَعَ رُوحَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، وَعَنْ عَاصِمٍ، عَنْ ابْنِ سِيرِينَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: (أَنَّ قَدَحَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ انْكَسَرَ، فَاتَّخَذَ مَكَانَ الشَّعْبِ سِلْسِلَةً مِنْ فِضَّةٍ، قَالَ عَاصِمٌ: «رَأَيْتُ الْقَدَحَ وَشَرِبْتُ فِيهِ»).

Fourth: Imam al-Bukhari in his “*Sahih*” (Authentic Collection) has a chapter titled: “Chapter on what has been mentioned regarding the Prophet’s armor, staff, sword, cup, ring, and what the caliphs used from these after him, and regarding his hair, sandals, and vessels, which the companions and others sought blessings from after his death.” In this chapter, he narrates from ‘Isa ibn Tahman, who said: “Anas brought out two worn-out sandals with two straps. Later, Thabit al-Bunani narrated to me from Anas that they were the sandals of the Prophet.” And from Abu Burdah, he said: “Aisha (may Allah be pleased with her) brought out a thick, quilted cloak and said: ‘In this, the soul of the Prophet was taken.’” And from ‘Asim, from Ibn Sirin, from Anas ibn Malik (may Allah be pleased with him): “The Prophet’s cup was broken, so a silver chain was placed in its cracked part. ‘Asim said: ‘I saw the cup and drank from it.’”

خامسًا: كما عقد البخاري في «صحيحه» بابًا بعنوان: «باب الشرب من قدح النبي صلى الله عليه وسلم وآنيته»، وروى تحته قول أبي بردة: قَالَ لِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَلَامٍ: (أَلَا أَسْقِيكَ فِي قَدَحِ شَرَبِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيهِ).

Fifth: Al-Bukhari also included a chapter in his “*Sahih*” titled: “Chapter on Drinking from the Prophet’s Cup and His Vessels,” in which he narrated the statement of Abu Burdah, who said: ‘Abdullah ibn Salam said to me: “Shall I not offer you a drink from a cup in which the Prophet drank?”

وحديث قدح سهل بن سعد الذي شرب فيه النبي صلى الله عليه وسلم: «قال: ثُمَّ اسْتَوْهَبَهُ عُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ بَعْدَ ذَلِكَ فَوَهَبَهُ لَهُ». وَاللَّهُ تَعَالَى أَعْلَم.

The hadith about the cup of Sahl ibn Sa'd, from which the Prophet drank, states: "Then, 'Umar ibn 'Abd al-'Aziz requested it as a gift afterward, and Sahl gifted it to him." And Allah The Almighty knows best.

١٦- موقف المسلم من قضية سحر النبي صلى الله عليه وسلم

16- The Muslim's Position on the Issue of the Prophet's (peace be upon him) Bewitchment:

السؤال:

Question:

هل سحر النبي صلى الله عليه وسلم، وهل يتعارض القول بأنه سحر وبين قول الله تعالى للرسول صلى الله عليه وسلم: ﴿وَاللَّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ﴾ [المائدة/67]؟

Was the Prophet Muhammad (peace be upon him) bewitched, and does the claim that he was bewitched contradict Allah's statement to the Prophet (peace be upon him): "And Allah will protect you from the people" [Al-Ma'idah, 67]?

الجواب:

Answer:

الحمد لله، والصلاة والسلام على سيدنا رسول الله

Praise be to Allah, and peace and blessings be upon our Prophet Muhammad.

الذي عَصَمَ اللَّهُ مِنْهُ نَبِيَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هُوَ الْقَتْلُ، وَلِذَا أَمَرَ حُرْسَهُ بِالانصراف بعد نزول هذه الآية.

The thing that Allah protected His Prophet from was getting killed, and therefore, he ordered his guards to withdraw after this verse was revealed.

أما إيذاء الكفار له بغير القتل فقد حصل، فقد أودى في معركة أحد وغيرها.

As for getting harmed by the disbelievers, this indeed happened. He was harmed in the Battle of Uhud and other battles.

وأما ما يُبَلِّغه من أمر الدين فهو معصوم فيه، قال الله تعالى: (وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ) [النجم/3]، وقال الله تعالى: (مَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ) [النساء/80]، وغير هذا كثير مما يدل على وجوب طاعته، ولو كان فيما يقول خلل ما أمر الله بطاعته، والسحر كالمريض، لكن الله تعالى شفاه منه، ولم يؤثر على ما يُبَلِّغه للناس من أحكام الدين.

In addition, as for what he conveys of the matters of religion, he is infallible in it. Allah says {what means}: “Nor does he speak from [his own] inclination.” [An-Najm, 3], and Allah says {what means}, “Whoever obeys the Messenger has indeed obeyed Allah.” [An-Nisa, 80], and there are many other verses that indicate the obligation to obey him. If there were any flaw in what he says, Allah would not have commanded us to obey him. Bewitchment is like a disease, but Allah cured him from it, and it did not affect what he conveyed to people as far as the rulings of religion are concerned.

والذين يثيرون الشبه هم الذين قال الله عنهم: (يُرِيدُونَ أَنْ يُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ بِأَفْوَاهِهِمْ وَيَأْبَى اللَّهُ إِلَّا أَنْ يُتِمَّ نُورَهُ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ. هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ) التوبة/32-33، وعلى المشككين أن ينظروا إلى الديانات الأخرى ليعلموا أن الله حفظ الإسلام. والله تعالى أعلم.

Moreover, those who raise doubts are those about whom Allah said {what means}: “They wish to extinguish the light of Allah with their mouths, but Allah will perfect His light, although the disbelievers dislike it. It is He who has sent His Messenger with guidance and the religion of truth to manifest it over all religions, although the polytheists dislike it.” [At-Tawbah, 32-33]. We can add that those who doubt should look at other religions to realize that Allah has preserved Islam. And Allah The Almighty knows best.

الباب الثالث: السمعيات

Chapter Three: Eschatology:

١٧- حقيقة رؤية الناس للملائكة

17-The Reality about People Seeing Angels

السؤال:

Question:

هناك فيديو متداول لمواطن أردني يدعي فيه رؤية الملائكة، ما صحة هذا الأمر؟

There is a circulating video of a Jordanian citizen claiming to have seen angels. What is the truth of this matter?

الجواب:

Answer:

الحمد لله، والصلاة والسلام على سيدنا رسول الله

All praise is due to Allah, and peace and blessings be upon our master, the Messenger of Allah.

الملائكة عباد الله المكرمون الذين لا يعصون الله ما أمرهم ويفعلون ما يأمرؤن، وهم مخلوقون من نور، محتجبون عن أبصار الناس، ويمكن رؤيتهم بكرامة من الله تعالى وبإذنه في صورتهم المَلَكِيَّة أو في صورة يتمثلون بها، وقد دلت الأدلة الشرعية على هذه الأحكام، ومنها: قول رسول الله صلى الله عليه وسلم: (خُلِقَتِ الْمَلَائِكَةُ مِنْ نُورٍ وَخُلِقَ الْجَانُّ مِنْ مَارِجٍ مِنْ نَارٍ وَخُلِقَ آدَمُ مِنْ مَمَّا وُصِفَ لَكُمْ) رواه مسلم

The angels are the honored servants of Allah who do not disobey Him in what He commands them and do what they are ordered to do. They are created from light, hidden from the eyes of people, but they can be seen as a blessing from Allah, with His permission, either in their angelic form or in a form they take on. The evidence from Islamic teachings for these matters is evident, including the saying of the Messenger of Allah (peace

be upon him): ‘The angels were created from light, the jinn were created from a smokeless fire, and Adam was created from what has been described to you’ (Narrated by Muslim).

وعن عائشة رضي الله عنها، قالت: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: (يَا عَائِشَ، هَذَا جِبْرِيلُ يُقْرِنُكَ السَّلَامَ، فَقُلْتُ: وَعَلَيْهِ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ تَرَى مَا لَا أَرَى) مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ، وَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْ مَرْيَمَ عَلَيْهَا السَّلَامُ: (فَأَرْسَلْنَا إِلَيْهَا رُوحَنَا فَتَمَثَّلَ لَهَا بَشَرًا سَوِيًّا) [مريم: 17]، وفي الأحاديث الصحيحة أن جبريل عليه السلام كان يأتي النبي صلى الله عليه وسلم على هيئة دحية الكلبي، وعلى هيئة رجل لا يعرفه أحد.

Aisha (may Allah be pleased with her) said: The Messenger of Allah (peace be upon him) said: ‘O Aisha, this is Gabriel who sends you greetings of peace.’ I replied, ‘And peace be upon him, and the mercy of Allah and His blessings; you see what I do not see’ (Narrated by Bukhari & Muslim). Moreover, Allah, the Exalted, says about Mary (peace be upon her) {what means}: ‘So We sent to her Our Spirit, and he appeared before her as a well-proportioned man’ [Maryam, 17]. In authentic hadiths, it is reported that Gabriel (peace be upon him) would come to the Prophet (peace be upon him) in the form of Dihyah al-Kalbi, and in the form of a man whom no one recognized.

كل هذا يدل على أن الملائكة لا يستطيع البشر رؤيتهم على صورتهم التي خلقوا عليها، إلا ما روي في حق نبينا صلى الله عليه وسلم أنه رأى جبريل عليه السلام على صورته مرتين، ولم يثبت ذلك لأحد غيره من أمته، فإذا ادعى إنسان أنه رآهم على صورتهم الحقيقية، وكان إنساناً صالحاً صادقاً فوضنا أمره إلى الله تعالى؛ لأن هذا لا يتعلق به حكم شرعي.

All of this indicates that humans are unable to see angels in the form in which they were created, except for what has been narrated concerning our Prophet (peace be upon him), who saw Gabriel (peace be upon him) in his true form twice. This has not been confirmed for anyone else from his Ummah. If a person claims to have seen them in their true form, and they are a righteous and truthful person, we leave their matter to Allah, as this does not have any Sharia ruling attached to it.

أما رؤية الملك على غير صورته الحقيقية، حيث يتمثل بصورة البشر

فممكنة، وقد وقعت لعدد من الصحابة رضي الله عنهم، ففي الحديث الصحيح الذي رواه سيدنا عمر بن الخطاب والذي سئل فيه سيدنا رسول الله صلى الله عليه وسلم عن الإسلام والإيمان والإحسان والساعة جاء في آخره: «... ثُمَّ قَالَ لِي: (يَا عُمَرُ أَتَدْرِي مَنْ السَّائِلُ؟) قُلْتُ: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، قَالَ: (فَإِنَّهُ جِبْرِيلُ أَتَاكُمْ يَعَلِّمُكُمْ دِينَكُمْ) متفق عليه.

As for seeing an angel not in their true form, where they appear in the form of a human, this is possible and has occurred with many of the Companions (may Allah be pleased with them). In the authentic hadith narrated by our master Umar ibn al-Khattab, where our master, the Messenger of Allah (peace be upon him), was asked about Islam, Iman (faith), Ihsan (excellence in worship), and the Hour, it is mentioned at the end: 'Then he said to me, "O Umar, do you know who the questioner was?" I said, "Allah and His Messenger know best." He said, "It was Gabriel; he came to teach you your religion."' (Narrated by Bukhari & Muslim).

وجاء في الحديث الصحيح عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: «رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ أُحُدٍ، وَمَعَهُ رَجُلَانِ يُقَاتِلَانِ عَنْهُ، عَلَيْهِمَا ثِيَابٌ بَيْضٌ، كَأَشَدِّ الْقِتَالِ مَا رَأَيْتُهُمَا قَبْلُ وَلَا بَعْدُ» رواه البخاري، وجاء في صحيح مسلم: «رَأَيْتُ عَنْ يَمِينِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَنْ شِمَالِهِ يَوْمَ أُحُدٍ رَجُلَيْنِ عَلَيْهِمَا ثِيَابٌ بَيَاضٌ، مَا رَأَيْتُهُمَا قَبْلُ وَلَا بَعْدُ، يَعْنِي جِبْرِيلَ وَمِيكَائِيلَ عَلَيْهِمَا السَّلَامُ». والله تعالى أعلم.

It is narrated in an authentic hadith from Sa'd ibn Abi Waqqas (may Allah be pleased with him), who said: 'I saw the Messenger of Allah (peace and blessings be upon him) on the Day of Uhud, and with him were two men fighting in defense of him, wearing white garments. I had never seen them before, nor after' (Narrated by al-Bukhari). In addition, in "Sahih Muslim": 'I saw on the right of the Messenger of Allah (peace and blessings be upon him) and on his left, two men wearing white garments. I had never seen them before nor after, meaning Gabriel and Michael, peace be upon them.' And Allah The Almighty knows best.

١٨- النار لا تطفى وعذابها أليم دائم لا ينقطع

18- The Hellfire does not Perish, and its Torment is Painful, Eternal,

and Unceasing:

السؤال:

Question:

قرأت في كتاب «الفقه الأكبر» للإمام أبي حنيفة رحمه الله قوله: إن الذي يعتقد فناء النار – أي أن عذاب الكفار غير دائم – أن هذا القول كفر، وقرأت ذلك في كتب عديدة لعدد من أئمة الشافعية والأحناف والمالكية وغيرهم، وبعضهم له كتب في بيان أن النار وعذابها دائمين على الكفار، وذلك صريح الآيات القرآنية الكريمة والأحاديث الصحيحة، وهو إجماع علماء الأمة حسب معرفتي، إلا أنني قرأت قبل أيام في كتاب لأحد المعاصرين يقول فيه إن النار تفتنى، وأن العذاب على الكفار غير دائم، وذكر أن هناك قولاً أن أهل النار من الكفار يدخلون الجنة في النهاية، فاستغربت ذلك كثيراً، وسؤالي هو: هل يجوز أن يعتقد مسلم أن النار غير دائمة، وأنها تفتنى، وهل هذا القول كفر، أم أنه ضلال وليس كفرًا، أم أن الأمر بسيط ولا يؤثر، رغم الآيات الكثيرة والأحاديث الصحيحة في ذلك. أرشدونا للصواب، وبارك الله فيكم.

I read in the book “*Al-Fiqh Al-Akbar*” by Imam Abu Hanifa (may Allah have mercy on him), where he states that whoever believes that the Hellfire will cease to exist – meaning that the punishment of the disbelievers is not eternal – is committing disbelief (Kufr). I have also read similar statements in the works of many scholars from the Shafi’i, Hanafi, Maliki, and other schools of thought. Some scholars even authored books specifically to clarify that the Hellfire and its punishment for disbelievers are eternal, which is clearly supported by numerous Quranic verses and authentic Hadiths. From my understanding, this is the consensus (ijma’) of the scholars of the Ummah. However, a few days ago, I read a book by a contemporary author who claims that the Hellfire will cease to exist and that the punishment of disbelievers is not eternal. He also mentioned that there is an opinion that the disbelievers in Hellfire will eventually enter Paradise. I was very surprised by this, and my question is: Is it permissible for a Muslim to believe that Hell is not eternal and that it will cease to exist? Is this belief considered Kufr, or is it simply misguidance (Dalal) but not disbelief? Or is this a minor issue that does not have a significant impact, despite the many clear verses and authentic Hadiths on the subject? Please guide us to the truth, and may Allah bless you.

Answer:

الحمد لله، والصلاة والسلام على سيدنا رسول الله

All praise is due to Allah, and peace and blessings be upon our master, the Messenger of Allah.

الحق ما ذكره الإمام أبو حنيفة في كتاب [الفقه الأكبر]، فهو عقيدة المسلمين سلفاً وخلفاً، والإمام أبو حنيفة من السلف، وحثهم في خلود الكافرين في النار واضحة، منها: قوله تعالى: ﴿وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَإِنَّ لَهُ نَارَ جَهَنَّمَ خَالِدًا فِيهَا أَبَدًا﴾ [الجن/23]، وقوله عز وجل: ﴿خَالِدِينَ فِيهَا لَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ﴾ [البقرة/162]، وقوله سبحانه: ﴿إِنَّ اللَّهَ لَعَنَ الْكَاْفِرِينَ وَأَعَدَّ لَهُمْ سَعِيرًا. خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا لَا يَجِدُونَ وَّلِيًّا وَلَا نَصِيرًا﴾ [الأحزاب/64-65]، وقوله سبحانه وتعالى: ﴿وَمَا هُمْ بِخَارِجِينَ مِنَ النَّارِ﴾ [البقرة/167]، ويقول تبارك وتعالى: ﴿ذَلِكُمْ بِأَنَّكُمْ اتَّخَذْتُمْ آيَاتِ اللَّهِ هُزُوًا وَعَرَّيْتُمْ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا فَالْيَوْمَ لَا يُخْرَجُونَ مِنْهَا وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ﴾ [الجاثية/35].

Indeed, the truth is as Imam Abu Hanifa mentioned in his book “*Al-Fiqh Al-Akbar*”, which represents the creed of Muslims from both the Salaf and Khalaf. Imam Abu Hanifa is among the early scholars (the Salaf), and the proof for the eternal punishment of disbelievers in Hell is clear. Among the evidence is the statement of Allah (Exalted and Glorified):

- “And whoever disobeys Allah and His Messenger, then indeed for him is the Fire of Hell; they will abide therein forever” [Al-Jinn, 23].
- “They will remain in it forever; their punishment will not be lightened, nor will they be reprieved” [Al-Baqarah, 162].
- “Indeed, Allah has cursed the disbelievers and prepared for them a Blaze. Abiding therein forever; they will not find a protector or a helper” [Al-Ahzab, 64-65].
- “And they will not leave the Fire” [Al-Baqarah, 167].
- “That is because you took the verses of Allah in ridicule, and the worldly life deluded you. So on that Day they will not be removed from it, nor will they be asked to appease [Allah]” [Al-Jathiyah, 35].

وعن أبي سعيد الخدري رضي الله عنه، قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: (يُوتَى بِالْمَوْتِ كَهَيْئَةِ كَبْشِ أَمْلَحٍ فَيُنَادِي مُنَادٌ: يَا أَهْلَ الْجَنَّةِ. فَيَشْرَتُّبُونَ وَيَنْظُرُونَ، فَيَقُولُ: هَلْ تَعْرِفُونَ هَذَا؟ فَيَقُولُونَ: نَعَمْ هَذَا الْمَوْتُ. وَكُلُّهُمْ قَدْ رَأَهُ. ثُمَّ يُنَادِي: يَا أَهْلَ النَّارِ. فَيَشْرَتُّبُونَ وَيَنْظُرُونَ، فَيَقُولُ: هَلْ تَعْرِفُونَ هَذَا. فَيَقُولُونَ: نَعَمْ هَذَا الْمَوْتُ. وَكُلُّهُمْ قَدْ رَأَهُ. فَيَذْبَحُ، ثُمَّ يَقُولُ: يَا أَهْلَ الْجَنَّةِ، خُلُودٌ فَلَا مَوْتَ، وَيَا أَهْلَ النَّارِ، خُلُودٌ فَلَا مَوْتَ، ثُمَّ قَرَأَ: (وَأَنْذِرْهُمْ يَوْمَ الْحَسْرَةِ إِذْ قُضِيَ الْأَمْرُ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ) وَهَؤُلَاءِ فِي غَفْلَةٍ أَهْلُ الدُّنْيَا (وَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ) رواه البخاري (4730) ومسلم (2849).

Moreover, Narrated Abu Sa`id Al-Khudri: Allah's Messenger (PBUH) said, "On the Day of Resurrection, Death will be brought forward in the shape of a black and white ram. Then a call maker will call, 'O people of Paradise!' Thereupon they will stretch their necks and look carefully. The caller will say, 'Do you know this?' They will say, 'Yes, this is Death.' By then all of them will have seen it. Then it will be announced again, 'O people of Hell !' They will stretch their necks and look carefully. The caller will say, 'Do you know this?' They will say, 'Yes, this is Death.' And by then all of them will have seen it. Then it (that ram) will be slaughtered and the caller will say, 'O people of Paradise! Eternity for you and no death O people of Hell! Eternity for you and no death.'" Then the Prophet, recited:-- 'And warn them of the Day of distress when the case has been decided, while (now) they are in a state of carelessness (i.e. the people of the world) and they do not believe.'⁽³⁴⁾

وعلى هذا إجماع المسلمين، نقل الإجماع غير واحد من أهل العلم، والذي يدعي غير هذا لا يستطيع أن يجير نفسه ولا غيره من النار، فإن الله تبارك وتعالى (يُجِيرُ وَلَا يُجَارُ عَلَيْهِ)، نسأل الله تعالى أن يجيرنا من النار، ومن كل عمل يقربنا إلى النار. والله تعالى أعلم.

This is the consensus of the Muslims, as has been reported by many scholars. Whoever claims otherwise cannot protect himself, herself, or anyone else from the fire, for Allah The Almighty "grants protection, and no one can grant protection against Him." We ask Allah to protect us

(34) Narrated by al-Bukhari (4730) and Muslim (2849).

from the fire and from every deed that brings us closer to it. And Allah The Almighty knows best.

١٩- لا يخلد في النار أحد من أمة محمد صلى الله عليه وسلم

19-No one from the Ummah of Muhammad (peace be upon him) will Remain Eternally in the Fire:

السؤال:

Question:

هل صحيح أن أمة محمد عليه أفضل الصلاة والتسليم غير مخلدة في النار، وأن كل من يدخل النار منهم يعذب على حسب فعله، ولا يخلد في النار أبد الأبدين؟

Is it true that the Ummah of Muhammad, peace and blessings be upon him, will not be eternally condemned to Hell, and that whoever enters Hell from among them will be punished according to their deeds but will not remain in Hell for eternity?

الجواب:

Answer:

الحمد لله، والصلاة والسلام على سيدنا رسول الله

Praise be to Allah, and peace and blessings be upon our Master, the Messenger of Allah.

النار دار الخلود للأشقياء الذين ماتوا على الكفر، كما قال الله عز وجل: (إِنَّ اللَّهَ لَعَنَ الْكَافِرِينَ وَأَعَدَّ لَهُمْ سَعِيرًا . خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا لَا يَجِدُونَ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا) [الأحزاب/64-65]، وقال الله سبحانه وتعالى: (يُرِيدُونَ أَنْ يُخْرَجُوا مِنَ النَّارِ وَمَا هُمْ بِخَارِجِينَ مِنْهَا وَلَهُمْ عَذَابٌ مُقِيمٌ) [المائدة/37].

The Hellfire is the eternal abode for the wretched who died in a state of disbelief, as Allah the Almighty said {what means}: “Indeed, Allah has cursed the disbelievers and prepared for them a blazing fire, abiding therein forever; they will find no protector or helper.” [Al-Ahzab, 64-65]. Moreover, Allah, Glorified and Exalted, says {what means}: “They will wish to get out of the Fire, but never will they get out from it, and theirs will be a lasting punishment.” [Al-Ma’idah, 37].

وأما من يدخل النار من المؤمنين الذين ماتوا على الإسلام: فهؤلاء يعذبون بقدر ذنوبهم، ثم يخرجون من النار برحمة الله وفضله، ثم بشفاعته خير المرسلين محمد صلى الله عليه وسلم، فعن أبي سعيد الخدري رضي الله عنه أن النبي صلى الله عليه وسلم قال: (يَدْخُلُ أَهْلُ الْجَنَّةِ الْجَنَّةَ، وَأَهْلُ النَّارِ النَّارَ، ثُمَّ يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى: أَخْرَجُوا مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِنْ خَرْدَلٍ مِنْ إِيْمَانٍ) متفق عليه.

As for those believers who enter Hell after having died in a state of Islam, they will be punished according to their sins, but then they will be taken out of Hell by the mercy and grace of Allah, and through the intercession of the best of all messengers, Muhammad (peace and blessings be upon him). Abu Sa’id Al-Khudri (may Allah be pleased with him) narrated that the Prophet (peace and blessings be upon him) said: “The people of Paradise will enter Paradise, and the people of Hell will enter Hell. Then Allah, The Almighty, will say: ‘Bring out whoever has in their heart the weight of a mustard seed of faith.’” (Reported by Bukhari & Muslim).

يقول أبو الحسن الأشعري رحمه الله: «قالت المعتزلة والخوارج بتخليدهم - يعني الفساق من المسلمين - وأن من دخل النار لا يخرج منها، وقال أهل السنة والاستقامة: إن الله يخرج أهل القبلة الموحدين من النار، ولا يخلدهم فيها» مقالات الإسلاميين (1/474). والله تعالى أعلم.

Abu al-Hasan al-Ash’ari (may Allah have mercy on him) said: “The Mu’ta-

zilites and the Kharijites believed in the eternal punishment of Fasiq (Disobedient to Allah and rebellious against His commands), meaning that whoever enters Hell will not be taken out of it. However, the people of Sunnah and righteousness say that Allah will remove the monotheistic people of the Qibla (All Muslims who believe in the Ka'ba as their qibla.) from Hell and will not leave them there forever⁽³⁵⁾." (From *Maqalat al-Islamiyyin* 1/474). And Allah The Almighty knows best.

٢٠- حكم مرتكب المعصية في الإسلام وعاقبته يوم القيامة

20-The Ruling of Islam on one who Commits a Sin and their Punishment on the Day of Judgment:

السؤال:

Question:

إذا وقع المسلم في معصية فما عاقبته في الآخرة، وكيف يفعل ليتجنب العقوبة؟

If a Muslim commits a sin, what is their punishment in the afterlife, and what should they do to avoid this punishment?

الجواب:

Answer:

الحمد لله، والصلاة والسلام على سيدنا رسول الله

All praise is due to Allah, and peace and blessings be upon our Prophet Muhammad.

المسلم يحرص على رضا الله تعالى في كل أموره بفعل ما أمره الله به، واجتناب ما نهاه الله عنه، وقد يقع من المسلم شيء من الزلل أو الغفلة تجعله يقع في المعصية ومخالفة الشرع، وإذا حصل من الإنسان شيء من ذلك فعليه المبادرة بالاستغفار والتوبة عما وقع فيه، وقد بين القرآن الكريم حال المسلم إذا وقعت منه الذنوب والمعاصي، قال الله تعالى: ﴿قُلْ يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِن رَّحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ﴾ الزمر/ 53.

A Muslim strives to please Allah in all their affairs by doing what Allah has commanded and avoiding what Allah has forbidden. However, a Muslim

(35)Maqalat al-Islamiyyin (1/ 474).

may sometimes slip up or become negligent, leading them to commit a sin and disobey Allah's law. If a person does something like this, they should immediately seek forgiveness and repent. The Quran has clarified the situation of a Muslim who commits sins, as Allah says {what means}: "Say, "O My servants who have transgressed against themselves [by sinning], do not despair of Allah's mercy. Indeed, Allah forgives all sins. Indeed, He is the Forgiving, the Merciful." [Az-Zumar, 53].

وإنَّ المعصية في الأصل سبب من أسباب غضب الله تعالى، وموجبة للعقوبة في الآخرة، بل قد تؤثر على حياة الإنسان في الدنيا، فتجعله مضطرباً في سلوكه وعلاقته بالآخرين، ولا يصاحبه التوفيق في أعماله وأوقاته، سواء لاحظ ذلك بالفعل أو لم يلاحظه، ولذلك فإنَّ الله تعالى شرع لنا في الإسلام طرقاً كثيرة للتوبة من المعاصي واستدراك ما فات.

Indeed, sin is fundamentally a cause of Allah's wrath and warrants punishment in the Hereafter. It may also affect a person's life in this world, causing them to become unsettled in their behavior and relationships with others, and preventing success in their actions and time, whether they are aware of this or not. For this reason, Allah has prescribed for us many ways in Islam to repent from sins and make amends for what has passed.

فإذا كانت المعصية التي وقع فيها العبد كبيرة من الكبائر، كالردة والزنا والرِّبا وشرب الخمر وعقوق الوالدين وقذف المحصنات وقتل النفس وأكل مال اليتيم، فإنه يجب عليه وجوباً عينياً أن يتوب منها، والتوبة تتحقق بأمر ثلاثة: أن يقلع عن المعصية فوراً، ويعزم على عدم العودة إليها ما استطاع إلى ذلك سبيلاً، وأن يجد في قلبه ندماً على ما قصر فيه فيستغفر الله على ما كان، فإذا فعل ذلك غفر الله تعالى له كما وعد، قال الله تعالى: ﴿وَهُوَ الَّذِي يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ وَيَعْفُو عَنِ السَّيِّئَاتِ وَيَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ﴾ الشورى/25، وإذا كانت المعصية متعلقة بحق من حقوق الناس كأن يأخذ مال أحد، فيجب عليه أيضاً أن يعيد الحق لصاحبه.

If the sin committed by the servant is a major one, such as apostasy, fornication, usury, drinking alcohol, disobedience to parents, slander of chaste women, murder, or consuming the wealth of an orphan, then it is an individual obligation upon them to repent from it. True repentance

consists of three essential actions: to immediately cease committing the sin, to resolve never to return to it as best as possible, and to feel sincere remorse in the heart for the wrong done, seeking forgiveness from Allah. If they do this, Allah will forgive them as He has promised. Allah says {what means}: “And it is He who accepts repentance from His servants and pardons misdeeds, and He knows what you do” [Ash-Shura, 25]. Additionally, if the sin involves violating the rights of others, such as taking someone’s wealth, it is obligatory to return the right to its owner.

وأما إذا كانت المعصية دون الكبائر؛ فإن الله تعالى جعل لها أسباباً كثيرة للمغفرة رحمةً منه وفضلاً، ولو شاء لما عفا عن شيء، قال الله تعالى: (وَمَا أَصَابَكُمْ مِنْ مُصِيبَةٍ فَبِمَا كَسَبَتْ أَيْدِيكُمْ وَيَعْفُو عَنْ كَثِيرٍ) الشورى/30، ومن هذه الأسباب: التوبة بحسب الشروط المذكورة آنفاً، وإسباغ الوضوء، والمشى إلى المساجد، والسجود، وصوم رمضان، وقيام الليل، واجتناب الكبائر.

As for minor sins, Allah, in His mercy and grace, has provided many ways to seek forgiveness. If He willed, He would not have forgiven anything. Allah says {what means}: ‘And whatever affliction befalls you - it is for what your hands have earned. And He pardons much.’ [Ash-Shura, 30]. Among these ways are: repenting according to the conditions mentioned previously, performing ablution properly, walking to the mosque, prostrating, fasting during Ramadan, performing night prayers, and avoiding major sins.

ومن الأدلة على ذلك قول الله تعالى: (إِنْ تَجْتَنِبُوا كَبَائِرَ مَا تُنْهَوْنَ عَنْهُ نُكَفِّرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَنُدْخِلَكُمْ مُدْخَلًا كَرِيمًا) النساء/31، وقول رسول الله صلى الله عليه وسلم: (أَلَا أَدُلُّكُمْ عَلَى مَا يَمْحُو اللَّهُ بِهِ الْخَطَايَا، وَيَرْفَعُ بِهِ الدَّرَجَاتِ؟) (قَالُوا: بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: (إِسْبَاغُ الْوُضُوءِ عَلَى الْمَكَارِهِ، وَكَثْرَةُ الْخَطَا إِلَى الْمَسَاجِدِ، وَانْتِظَارُ الصَّلَاةِ بَعْدَ الصَّلَاةِ، فَذَلِكَ الرَّبَاطُ) رواه مسلم، وقوله عليه الصلاة والسلام: (مَا مِنْ أَمْرٍ مُسْلِمٌ تَحَضَّرَهُ صَلَاةٌ مَكْتُوبَةٌ فَيُحْسِنُ وَضُوءَهَا وَخُشُوعَهَا وَرُكُوعَهَا، إِلَّا كَانَتْ كَفَّارَةً لِمَا قَبْلَهَا مِنَ الذُّنُوبِ مَا لَمْ يَأْتِ كَبِيرَةً وَذَلِكَ الدَّهْرُ كُلُّهُ) رواه مسلم.

As evidence for this, Allah says {what means}: 'If you avoid the major sins which you are forbidden, We will wipe out your evil deeds and admit you to a noble entrance.' [An-Nisa, 31]. Moreover, the Messenger of Allah, peace be upon him, said: 'Shall I not inform you of that which erases sins and raises degrees?' They said, 'Yes, O Messenger of Allah.' He said, 'Performing ablution completely, despite its difficulty, going to the mosques frequently, and waiting for the next prayer after the prayer, for that is the stationing (of the soldiers).' (Reported by Muslim). He also said, 'There is no Muslim who performs a prescribed prayer, and perfects its ablution, humility, bowing, except that it will be an expiation for the sins committed before it, as long as he has not committed a major sin, for his entire life.' (Reported by Muslim)."

وقد ذكر علماء الشريعة أنّ الإصرار على الصغائر كبيرة من الكبائر؛ لأنّ الإصرار على المعصية فيه استهانة وقلة مبالاة، فينبغي للمسلم أن يحرص على التوبة الدائمة من كل ذنب، وأن لا يكرر المعاصي، وأن لا يسأم من التوبة مهما وقع في المعصية، وأن لا يقنط من رحمة الله تعالى، فإن القنوط أحد المعاصي؛ لأن القنوط كأنه يستقل رحمة الله وفضله.

Scholars of Islamic law have mentioned that persistence in committing minor sins can elevate them to the level of major sins. This is because persisting in sin demonstrates carelessness and a lack of concern. Therefore, a Muslim should strive to consistently repent from every sin, avoid repeating wrongdoings, and never tire of seeking forgiveness, no matter how often they may fall into sin. Moreover, one should never despair of Allah's mercy, for despair is itself a sin. To despair implies that one belittles Allah's mercy and His immense grace.

ومهما كان الذنب الذي يقع فيه المسلم من صغيرة أو كبيرة، فإن الله يغضره بتوبة صاحبه عنه، ولا يجوز تكفير المسلمين بذنوبهم مهما كانت، فإن التائب من الذنب كمن لا ذنب له، وتكفير المسلمين بارتكاب الذنوب هو مذهب الخوارج، وهو مذهب باطل لا يصح شرعاً، جاء في [تحفة المحتاج 3 / 92]: «... وإلا فكل مسلم ولو فاسقاً يدخلها أي الجنة، ولو بعد عذاب وإن طال، خلافاً لكثير من فرق الضلال كالمعتزلة والخوارج».

No matter the sin, minor or major, a Muslim commits, Allah forgives it through sincere repentance. It is impermissible to declare Muslims as disbelievers because of their sins, regardless of the nature of those sins. Indeed, the one who repents from sin is like someone who has no sin. Declaring Muslims disbelievers due to their sins is the doctrine of the Khawarij, a misguided sect whose views are not valid in Islamic law. It is stated in Tuhfat al-Muhtaj ⁽³⁶⁾ (3/92): "... Every Muslim, even a sinner, will enter Paradise, even if after a prolonged punishment. This is in opposition to the view held by many misguided sects, such as the Mu'tazilites and the Khawarij."

وعليه؛ فإنَّ المسلم الذي يقارف ذنباً من الذنوب مؤمن ليس بكافر، ويجب عليه شرعاً أن يتوب من ذنبه ويعزم على عدم الوقوع فيه ويرد الحق لصاحبه، ولو وقع مرة أخرى في المعصية عاد إلى التوبة، وأعاد تجديد عهد العبودية لله تعالى، ولا يقنط من معصية أبد، فإن التائب من الذنب كمن لا ذنب له.

In conclusion, a Muslim who commits a sin is a believer and not a disbeliever. It is obligatory for him, according to Islamic law, to repent from his sin, resolve not to fall into it again, and return the rights to their rightful owners. If he falls into sin again, he should return to repentance and renew his covenant of servitude to Allah. He should never despair due to his sins, for the one who repents from a sin is like one who has no sin at all.

ومن مات ولم يتب من ذنبه، فهو في مشيئة الله تعالى، إن شاء غفر له وإن شاء عذبه، قال اللقاني رحمه الله في [جوهرة التوحيد]:

ومن يميت ولم يتب من ذنبه فأمره مفضّل لربه.
والله تعالى أعلم.

Whoever dies without having repented from their sin is under the will of Allah. If He wills, He may forgive him, and if He wills, He may punish him. Al-Luqani, may Allah have mercy on him, said in "*Jawharat al-Tawhid*":

"Whoever dies without having repented from their sin, their matter is

(36)Tuhfat al-Muhtaj fi Sharh al-Minhaj by Imam Ibn Hajar al-Haytami (3:92).

entrusted to their Lord.” And Allah The Almighty knows best.

٢١- مصير أصحاب الأعراف يوم القيامة

21- The Fate of the People of Al-A'raf on the Day of Judgment:

السؤال:

Question:

هل سيدخل أصحاب الأعراف الجنة؟

Will the people of Al-A`raf go to Jannah?

الجواب:

Answer:

الحمد لله، والصلاة والسلام على سيدنا رسول الله

All praise is due to Allah, and peace and blessings be upon our Prophet Muhammad.

الأعراف سور مرتفع بين الجنة والنار كما قال ابن عباس وغيره من المفسرين، وكل مرتفع من الأرض عند العرب يسمى عرفاً، ولا يعرف كيفية هذه الأعراف ولا كيفية إقامة أهلها عليها إلا الله؛ لأن ذلك من نباء الآخرة.

Al-A'raf is a high barrier between Paradise and Hell, as Ibn Abbas and other commentators have said. The Arabs call any elevated land "Araf." The exact nature of these heights and how the people of Al-A'raf will reside there is known only to Allah, as this pertains to the matters of the Hereafter.

يقول الحافظ ابن كثير رحمه الله: «اختلفت عبارات المفسرين في أصحاب الأعراف من هم، وكلها قريبة ترجع إلى معنى واحد، وهو أنهم قوم استوت حسناتهم وسيئاتهم. نص عليه حذيفة، وابن عباس، وابن مسعود، وغير واحد من السلف والخلف، رحمهم الله - ثم ذكر مجموعة من الأحاديث المرفوعة الدالة على ذلك ثم قال - والله أعلم بصحة هذه الأخبار المرفوعة،

وقصارها أن تكون موقوفة، وفيه دلالة على ما ذكر» انتهى. «تفسير القرآن العظيم» (3/418).

Ibn Kathir, may Allah have mercy upon him, said: “The interpretations of the scholars regarding the people of the A’raf have differed, but all of them are close in meaning and indicate that they are people whose good deeds and bad deeds are equal. This is explicitly stated by Hudhayfah, Ibn Abbas, Ibn Mas’ud, and others from among the Salaf and Khalaf, may Allah have mercy upon them. Then, he mentioned a group of hadiths attributed to the Prophet supporting this view. Then he said, ‘And Allah knows best about the authenticity of these attributed narrations. In short, they could be considered as merely reported, and they indicate what has been mentioned ⁽³⁷⁾.’ End quote. “

وقد ذهب أكثر هؤلاء المفسرين أيضاً من الصحابة والتابعين إلى أن مصير أصحاب الأعراف هو الجنة، وهو الأقرب إلى ظاهر القرآن الكريم، كما جاء عن الحسن البصري رحمه الله: أنه تلا هذه الآية: (لَمْ يَدْخُلُوهَا وَهُمْ يَطْمَعُونَ) قال: والله ما جعل ذلك الطمع في قلوبهم، إلا لكرامة يريد بها بهم. وورد نحوه عن ابن عباس ومجاهد والضحاك وغيره من المفسرين. والله أعلم.

In addition, most of these interpreters, including the Companions and their followers, have concluded that the ultimate destination of the people of the A’raf is Paradise. This is the interpretation that is closer to the apparent meaning of the Quran. As al-Hasan al-Basri, may Allah have mercy upon him, said when reciting the verse: “They will not enter it, although they yearn for it,” he commented, “By Allah, this yearning was not placed in their hearts except as a sign of His grace towards them.” Similar interpretations were reported from Ibn Abbas, Mujahid, al-Dahhak, and other exegetes. And Allah The Almighty knows best.

(37)Tafsir al-Qur’an al-Azim, (3 /418).

٢٢- النار مخلوقة الآن وهي دار الكفار يوم القيامة

22- Hell is already Created and is the Abode for the Disbelievers on the Day of Judgment:

السؤال:

Question:

هل النار موجودة الآن؟ وهل الكفار يخلدون فيها؟

Is Hell currently in existence? Moreover, will the disbelievers remain there eternally?

الجواب:

Answer:

الحمد لله، والصلاة والسلام على سيدنا رسول الله

All praise is due to Allah, and peace and blessings be upon our Master, the Messenger of Allah.

اعتقاد أهل السنة والجماعة أن الجنة والنار موجودتان الآن، وقبل أن يخلق آدم وحواء؛ يقول أبو الحسن الأشعري رحمه الله: «ويقرون - يعني أهل السنة والجماعة أصحاب الحديث - أن الجنة والنار مخلوقتان» «مقالات الإسلاميين» (ص/296).

The belief of Ahl al-Sunnah wa'l-Jama'ah is that Paradise and Hell are already in existence, even before the creation of Adam and Eve. Abu al-Hasan al-Ash'ari (may Allah have mercy on him) said: "They [Ahl al-Sunnah wa'l-Jama'ah, the followers of Hadith] affirm that Paradise and Hell are created⁽³⁸⁾."

وقال أيضا رحمه الله: «واختلفوا في الجنة والنار أخلقتا أم لا؟ فقال أهل السنة والاستقامة: هما مخلوقتان. وقال كثير من أهل البدع: لم تخلقا» انتهى. (ص/475) طبعة دار إحياء التراث.

(38)Maqalat al-Islamiyyin, (p. 296).

Imam Abu al-Hasan al-Ash'ari (may Allah have mercy on him) also said: "There was a disagreement regarding Paradise and Hell—have they been created or not? The people of Sunnah and uprightness said: They are created. But many of the people of innovation said: They have not been created⁽³⁹⁾."

ويدلّ على وجود الجنة والنار أحاديث عديدة صحيحة، منها قوله صلى الله عليه وسلم: (إِنَّ أَحَدَكُمْ إِذَا مَاتَ عُرِضَ عَلَيْهِ مَقْعَدُهُ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ إِنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ فَمِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ وَإِنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ النَّارِ فَمِنْ أَهْلِ النَّارِ فَيُقَالُ هَذَا مَقْعَدُكَ حَتَّى يَبْعَثَكَ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ) متفق عليه.

There are numerous authentic hadiths that indicate the existence of Paradise and Hell. One of them is the saying of the Prophet Muhammad (peace be upon him): "When one of you dies, his abode among the inhabitants of paradise will be shown him morning and evening if he is to be one of them; but if he is to be one of the inhabitants of hell, his abode among them will be shown him. He will be told that this is his abode to which God will finally raise him on the day of resurrection." (Reported by Bukhari and Muslim).

وهذه النصوص واضحة الدلالة على وجود الجنة والنار قبل يوم القيامة، فلا داعي لصرفها عن ظاهرها، ومن جحد هذه الحقائق فإنما يجري وراء تصورات كتصورات المجانين، إذ يجحد ما لم يطلع عليه مخالفاً قول علام الغيوب، وخبر نبيه المعصوم الذي (رَأَى مِنْ آيَاتِ رَبِّهِ الْكُبْرَى) النجم/18، انتهى. نقلاً عن «المختصر المفيد شرح جوهرة التوحيد» لسماحة المفتي العام الأسبق د. نوح علي سلمان (ص/204-203).

These texts clearly indicate the existence of Paradise and Hell before the Day of Judgment, and there is no need to interpret them in a way that diverges from their apparent meaning. Whoever denies these truths is following notions akin to the fantasies of the deluded, rejecting what they have not witnessed, and contradicting the words of the All-Knowing and the report of His infallible Prophet, who "saw of the greatest signs of his Lord" [An-Najm,18]. This is quoted from "Al-Mukhtasar Al-Mufid Sharh

(39)Maqalat al-Islamiyyin, (p. 475).

Jawharat Al-Tawhid⁽⁴⁰⁾ by the former Grand Mufti, Dr. Noah Ali Salman (pp. 203-204).

وأما الخلود؛ فقد أجمع العلماء سلفاً وخلفاً على أن المؤمنين مخلدون في الجنة ونعيمها، وأن الكافرين مخلدون في النار وعذابها، لقول الله تعالى: ﴿إِنَّ اللَّهَ لَعَنَ الْكَافِرِينَ وَأَعَدَّ لَهُمْ سَعِيرًا . خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا لَا يَجِدُونَ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا﴾ [الأحزاب/64-65].

As for eternity, scholars—both the Salaf and the Khalaf—have unanimously agreed that believers will dwell eternally in Paradise and its bliss, and that disbelievers will dwell eternally in Hell and its torment. This is based on Allah’s statement {which means}: “Indeed, Allah has cursed the disbelievers and prepared for them a Blaze. Abiding therein forever, they will find no protector or helper” [Al-Ahzab, 64-65].

وليس بعد كلام الله تعالى كلام، والحكمة في الخلود أنهم لو عاشوا في الدنيا خالدين لبقوا على كفرهم، كما قال تعالى: ﴿وَلَوْ رُدُّوا لَعَادُوا لِمَا نُهُوا عَنْهُ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ﴾ [الأنعام/28]. والله تعالى أعلم.

There is no statement more conclusive than the words of Allah, and the wisdom behind the eternal punishment of disbelievers is that, had they lived eternally in this world, they would have persisted in their disbelief. As Allah says {what means}: “But if they were returned [to the world], they would certainly go back to what they were forbidden, and indeed they are liars” [Al-An’um, 28]. And Allah The Almighty knows best.

الباب الرابع: الفرق والملل والنحل

Chapter Four: Religious and Philosophical Sects:

٢٣- أهل السنة والجماعة هم السواد الأعظم من الأمة

23-Ahl al-Sunnah wa al-Jama’ah are the Vast Majority of the Muslim Ummah

(40)Al-Mukhtasar Al-Mufid Sharh Jawharat Al-Tawhid by the former Grand Mufti, Dr. Noah Ali Salman (pp. 203204-).

السؤال:

Question:

ما المراد بـ(الفرقة الناجية) الوارد ذكرها في حديث الافتراق المشهور، وكيف يتعرف المسلم على مواصفات تلك الفرقة؟
 What is meant by the “Saved sect” mentioned in the famous hadith about the Muslim Ummah splitting into seventy-three sects? Moreover, how can a Muslim recognize the characteristics of this sect?

الجواب:

Answer:

الحمد لله، والصلاة والسلام على سيدنا رسول الله

All praise is due to Allah, and peace and blessings be upon our Master, the Messenger of Allah.

أمر الله تعالى المسلمين بالتمسك بكتابه وسنة نبيه صلى الله عليه وسلم، قال الله تعالى: ﴿وَأَعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا﴾ [آل عمران/103]، ونهى عن الفرقة والتنازع لما يترتب على ذلك من الإخذلان وذهاب القوة، قال الله تعالى: ﴿وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَا تَنَازَعُوا فَتَفْشَلُوا وَتَذْهَبَ رِيحُكُمْ وَاصْبِرُوا إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ﴾ [الأنفال/46].

Allah has commanded the Muslims to hold fast to His Book (the Quran) and the Sunnah of His Prophet, peace be upon him. Allah says {what means}, “And hold fast, all together, to the rope of Allah and do not be divided.” [Al-Imran, 103]. In addition, He has forbidden division and dispute, for what results from it is defeat and the loss of strength. Allah says {what means}, “Obey Allah and the Messenger, and do not dispute, lest you lose heart and your power depart. And be patient, for indeed, Allah is with the patient.” [Al-Anfal, 46].

ومما نهى الله تعالى المسلمين عنه: التنازع والافتراق في الدين؛ لأن ذلك

يُصَيِّرُ الْأُمَّةَ شِيعًا وَأَحْزَابًا مَتَفَرِّقِينَ، قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: ﴿إِنَّ الَّذِينَ فَرَّقُوا دِينَهُمْ وَكَانُوا شِيعًا لَسْتَ مِنْهُمْ فِي شَيْءٍ إِنَّمَا أَمْرُهُمْ إِلَى اللَّهِ ثُمَّ يُنَبِّئُهُم بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ﴾ [الأنعام/159]، وَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى: ﴿مَنْ الَّذِينَ فَرَّقُوا دِينَهُمْ وَكَانُوا شِيعًا كُلُّ حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ﴾ [الروم/32]، وَهَذَا التَّنَازُعُ الْمَذْمُومُ غَيْرُ الْخِلَافِ الْمَعْتَبَرِ الَّذِي يَقَعُ بَيْنَ الْعُلَمَاءِ وَالْمُجْتَهِدِينَ فِي مَسَائِلِ الْفِقْهِ؛ فَهَذَا لَا يَضُدُّ لِلوَدِّ قَضِيَّةً.

Among the things that Allah has forbidden Muslims from is division and discord in religion, for this leads the community to become sects and divided factions. Allah says {what means}, “Indeed, those who divided their religion and became sects - you are not of them in anything. Their affair is only with Allah. Then He will inform them about what they used to do.” [An-Nisa, 159]. Allah also says {what means}, “Among those who have divided their religion and become sects, each party rejoicing in what they have.” [Ar-Rum, 32]. This condemned division is different from the permissible scholarly disagreement that occurs among scholars and jurists regarding matters of jurisprudence; this does not harm their mutual goodwill.

وما زال السواد الأعظم من أمة محمد صلى الله عليه وسلم عبر التاريخ الإسلامي كله متمسكين بمنهج أهل السنة والجماعة، لم يحد منهم إلا فرق عقائدية كثيرة الأسماء، ولكنها قليلة الأعداد، لم تخرج من الملة، ولكنها مالت نحو الغلو أو الهوى في تفسير الإسلام وتناول قضاياها.

Throughout Islamic history, the vast majority of the nation of Muhammad, peace be upon him, have adhered to the methodology of Ahl al-Sunnah wa al-Jama’ah. Only a few sects, numerous in name but few in number, have deviated from them. These sects have not left the religion entirely, but they have inclined towards extremism or base desires in their interpretation of Islam and its issues.

وقد أخبر عنها النبي صلى الله عليه وسلم فقال: (إِنَّ أَهْلَ الْكِتَابَيْنِ افْتَرَقُوا فِي دِينِهِمْ عَلَى ثَلَاثِينَ وَسَبْعِينَ مِلَّةً، وَإِنَّ هَذِهِ الْأُمَّةَ سَتَفْتَرِقُ عَلَى ثَلَاثٍ وَسَبْعِينَ مِلَّةً - يَعْنِي الْأَهْوَاءَ - كُلُّهَا فِي النَّارِ إِلَّا وَاحِدَةً، وَهِيَ الْجَمَاعَةُ) رواه أحمد والحاكم وابن ماجه وغيرهم، وفي لفظ عند البيهقي وغيره: (كلها في النار إلا السواد الأعظم)، وفي لفظ آخر: (ما أنا عليه اليوم وأصحابي).

The Prophet, peace be upon him, informed us saying: 'Indeed, the People of the Book (Jews & Christians) divided their religion into seventy-two sects. And indeed, this nation will divide into seventy-three sects - meaning desires - all of them will be in the Fire except for one, and that is Ahl al-Sunnah wa al-Jama'ah.' Reported by Ahmad, al-Hakim, Ibn Majah, and others. In another narration by al-Bayhaqi and others: 'All of them will be in the Fire except for the vast majority (Those adhering to the methodology of Ahl al-Sunnah wa al-Jama'ah.' In another narration: "It is what I and my companions are upon today."

فقوله عليه الصلاة والسلام (كلها في النار) لا يعني تكفيرها، بدليل وصفه لها بأنها (من أمته)، وإنما دليل على خطئها ومخالفتها الإسلام الوسطي المعتدل؛ فلا يجوز تكفيرها ما لم تناقض عقائد الإسلام القطعية، بل تحاور بالعلم والعقل، وتعامل بالحسنى التي أمر الله بها.

His statement, peace be upon him, 'all of them will be in the Fire,' does not imply that they are disbelievers. This is evident from his description of them as 'from his nation.' Rather, it indicates their error and deviation from the moderate path of Islam. Therefore, it is not permissible to declare them as disbelievers unless they contradict the fundamental beliefs of Islam. Instead, they should be engaged with using knowledge and reason, and treated with kindness as commanded by Allah.

كما أن كثرة عدد تلك الفرق لا يعني أغلبيتها في الأمة، بل الأغلبية - وهم السواد الأعظم من العلماء وعامة المسلمين - متمسكون بما كان عليه النبي صلى الله عليه وسلم وأصحابه في أصول الاعتقاد والعمل.

Moreover, the large number of these sects does not imply that they constitute the majority of the nation. Rather, the majority - which includes the vast majority of scholars and ordinary Muslims - adhere to what the Prophet, peace be upon him, and his companions adhered to in fundamental beliefs and actions.

قال بدر الدين العيني مبيناً المراد بـ(الجماعة) في لفظ الحديث: «الجماعة التي أمر الشارع بلزومها هي جماعة العلماء؛ لأن الله عز وجل جعلهم حجة على خلقه، وإليهم تفرع العامة في دينها، وهم تبع لها، وهم المعنيون بقوله: (إن الله لن يجمع أمتي على ضلالة)» «عمدة القاري» (35/ 147).

Explaining the meaning of ‘Jama`ah’ in the wording of the hadith, Bad-er al-Din al-Ayni said: ‘The Jama`ah that the Shari`ah commands us to adhere to is the community of scholars, because Allah, the Exalted, has made them an authority over His creation. The common people turn to them in their religion and follow them. They are the ones referred to when He says: “Indeed, Allah will never gather My nation upon misguidance.”⁽⁴¹⁾’

وأصحاب المذاهب المعتبرة في أصول الدين هم من خلت أقوالهم من مختلف صنوف البدع: كالقول بـ(قَدَمَ العالم)، ونفي المعاد الجسماني، والجبر وهو نفي اختيار العباد فيما يفعلون، والقَدَر وهو نفي علم الله تعالى بما يقع من حوادث، والقول بأن العباد يخلقون أفعالهم، والرَّفْض وهو بغض أبي بكر وعمر والصحابة رضي الله عنهم، والنَّصَب وهو بغض علي رضي الله عنه وآل بيت النبي صلى الله عليه وسلم، والتجسيم والتشبيه ووصف الله تعالى بصفات المخلوقين ولوآزم ذلك من المحالات والنقائص، والتعطيل وهو نفي صفات الله تعالى مما اتفق أهل السنة على وجوب إثباتها لله تعالى، والإخراج وهو مفارقة جماعة المسلمين وتكفيرهم وقتلهم.

The scholars of the recognized schools of thought in the fundamentals of the religion are those whose beliefs are free from various forms of heresies, such as:

- The belief in the eternal existence of the world (Qidam al-‘Alam),

(41)Umdat al-Qari (35/ 147).

- The denial of the bodily resurrection,
- Fatalism (Jabr), which denies human free will in their actions,
- The denial of divine foreknowledge (Qadar), claiming that Allah is unaware of future events,
- The belief that human beings create their own actions (without Allah's will),
- Rafd, which is the hatred of Abu Bakr, Umar, and the other companions (may Allah be pleased with them),
- Nasb, which is the hatred of Ali (may Allah be pleased with him) and the family of the Prophet (peace be upon him),
- Anthropomorphism (Tajsim) and likening Allah to creation (Tashbih) by attributing to Him the characteristics of created beings, leading to impossible and flawed descriptions of Him,
- Negation (Ta'til), which is the denial of Allah's attributes that the Ahl al-Sunnah unanimously agreed upon affirming for Him,
- And Khuruj, which is separating from the Muslim community (Jama'ah), declaring them disbelievers, and killing them.

قال ابن نجيم رحمه الله: «أصول الهوى ستة: الجبر والقدر، والرفض والخروج، والتشبيه والتعطيل» «البحر الرائق» (18 / 307).

Ibn Nujaym (may Allah have mercy on him) said: "The six foundational heresies are: Fatalism (Jabr), denial of predestination (Qadar), Rafd (rejectionism), Khuruj (rebellion), anthropomorphism (Tashbih), and negation of attributes (Ta'til)⁽⁴²⁾."

وأصحاب المذاهب المعتمدة في فروع الدين هم الذين يلتزمون بأصول الاجتهاد والاستدلال المستند إلى الأدلة المعتمدة؛ كالكتاب والسنة والإجماع والقياس والاستحسان والاستصحاب والمصالح المرسلة

The scholars of the recognized schools of thought in the branches of reli-

(42)Al-Bahr ar-Ra'iq (18 /307).

gion (fiqh) are those who adhere to the principles of ijthad (independent reasoning) and legal deduction based on valid evidences, such as:

- The Quran,
- The Sunnah,
- Consensus (Ijma'),
- Analogical reasoning (Qiyas),
- Istihsan (juridical preference),
- Istishab (presumption of continuity),
- Masalih Mursalah (consideration of public interest).

وتخلو مذاهبهم من شذوذ ومناقضة للنصوص الشرعية؛ كالأئمة الأربعة: أبي حنيفة ومالك والشافعي وأحمد، وأتباعهم من العلماء المشهود لهم بالعلم والتمسك بنصوص الكتاب والسنة وما أجمع عليه العلماء فهما وعملاً.

Their methodologies are free from irregularities and contradictions to the Sharia texts. Among them are the four imams: Abu Hanifa, Malik, al-Shafi'i, and Ahmad, along with their followers—scholars renowned for their knowledge and adherence to the texts of the Quran, Sunnah, and the consensus of scholars, both in understanding and practice.

وبناء على ما سبق، فقد تبينت سبيل الله تعالى ورسوله والمؤمنين عن سائر السبل، بالاستقامة والاعتدال والوسطية، قال تعالى: ﴿وَأَنَّ هَذَا صِرَاطِي مُسْتَقِيمًا فَاتَّبِعُوهُ وَلَا تَتَّبِعُوا السُّبُلَ فَتَفَرَّقَ بِكُمْ عَنْ سَبِيلِهِ ذَلِكُمْ وَصَّاكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ﴾ [الأنعام/153].

Based on the aforementioned points, the path of Allah, His Messenger, and the believers has become clear and distinct from all other ways through steadfastness, moderation, and balance. Allah the Almighty says {What means}: “And verily, this is My Straight Path, so follow it, and do not follow other paths, for they will separate you from His Path. This He has ordained for you so that you may become righteous.” [Al-An'am, 153].

وقد بيّن الملا علي القاري رحمه الله معالم وسطية الفرقة الناجية واعتدالها بقوله: «سبيل الله وسط، ليس فيه تفريط ولا إفراط، بل فيه التوحيد والاستقامة ومراعاة الجانبين في الجادة، وسبل أهل البدع مائلة إلى الجوانب، وفيها تقصير وغلوّ وميل وانحراف وتعدد واختلاف» «مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح» (2/ 50). والله تعالى أعلم.

Mulla Ali al-Qari, may Allah have mercy on him, explained the characteristics of the moderation of the saved group and its balance by saying: “The path of Allah is moderate, neither in negligence nor in excess. Rather, it embodies monotheism, uprightness, and the consideration of both sides on the straight path. The paths of the people of innovation are inclined towards the sides, characterized by deficiency, extremism, deviation, and multiplicity in difference⁽⁴³⁾.” And Allah The Almighty knows best.

٢٤- أهل السنة والجماعة هم الأشاعرة والماتريدية ومن وافقهم

24- Ahl al-Sunnah wa al-Jama'ah (the People of the Sunnah and the Community) are the Ash'aris, Maturidis, and those who agree with them:

السؤال:

Question:

هل أهل السنة في الأردن هم الأشاعرة؟

Are the Sunnis in Jordan Ash'aris?

الجواب:

Answer:

الحمد لله، والصلاة والسلام على سيدنا رسول الله

All praise is due to Allah, and peace and blessings be upon our Master, the Messenger of Allah.

الأشاعرة والماتريدية هم أهل السنة والجماعة، أما الأشاعرة فينتسبون إلى أبي الحسن الأشعري (ت324هـ)، وأما الماتريدية فينتسبون إلى أبي منصور الماتريدي

(Mirqat al-Mafatih Sharh Mishkat al-Masabih, (2/50)

(43)

(333هـ)، وكلّ من هذين الإمامين إمام هدى، لم يأت في العقيدة بشيء مبتدع، وإنما قرر العقائد التي كان عليها الصحابة والسلف بالأدلة التفصيلية، ودفع عنها شبه أصحاب الزيغ والضلال.

The Ash'aris and Maturidis are considered Ahl al-Sunnah wal-Jama'ah. The Ash'aris follow the teachings of Abu al-Hasan al-Ash'ari (d. 324 AH), and the Maturidis follow the teachings of Abu Mansur al-Maturidi (d. 333 AH). Both of these imams were leaders of guidance, and they did not introduce any innovations in creed. Rather, they articulated the beliefs held by the Companions and the early generations (Salaf), using detailed evidence, and defended these beliefs from the doubts raised by the people of misguidance.

وهؤلاء العلماء هم أهل الاختصاص في العقيدة الإسلامية، ويوافقهم جمهور الأمة الإسلامية من الفقهاء والمحدثين والمفسرين وأهل العلم بالدين، وأما من لم يسم نفسه أشعرياً أو ماتريدياً فليس بالضرورة أن يكون خارجاً عن أهل السنة والجماعة، بل غاية الأمر أنه إن وافقهم فهو منهم، وإن خالفهم في الأصول الاعتقادية فهو مخالف للكتاب والسنة ومنهج سلف الأمة وجمهور الأمة الإسلامية على مرّ القرون، فلا عجب أن يكون خارجاً عن أهل السنة، والعبرة ليست بالتسمية ولكن العبرة بحقيقة الاعتقاد، ولذلك فإن من وافق الأشاعرة والماتريدية فهو من أهل السنة والجماعة.

These scholars specialized in Islamic creed, and the majority of the Islamic nation—including jurists, hadith scholars, Quranic commentators, and other religious scholars—agree with their views. However, someone who doesn't identify as Ash'ari or Maturidi isn't necessarily outside Ahl al-Sunnah wal-Jama'ah. What matters is whether a person aligns with their principles. If someone agrees with their foundational beliefs, they are considered part of Ahl al-Sunnah wal-Jama'ah. However, if they deviate from these core beliefs, they are considered to have strayed from the teachings of the Quran, the Sunnah, and the way of the early generations and the majority of the Muslim nation throughout the centuries. Therefore, what is important is not the label but the correctness of the belief. Whoever agrees with the Ash'aris and Maturidis in creed is from

Ahl al-Sunnah wal-Jama'ah.

والخلاف بين الأشاعرة والماتريدية محدود، فإما أن يكون لفظياً، وإما أن يكون في فروع العقائد التي تحتل الخلاف ولم تدلّ عليها النصوص دلالة قاطعة، ومجمل العقيدة التي يقرّها أهل السنة مستمدة من أصول الكتاب والسنة، وأما بعض التفاصيل الكلامية فهي مسائل اجتهادية، لأن أدلتها ليس بقاطعة لكونها إما غير متواترة اللفظ، أو لأنها محتملة لأكثر من فهم ممكن بحسب اللغة والشرع، ولا ينكر علماء الكلام فيها بعضهم على بعض، ولم يجر فيها بينهم تكفير ولا تبديع ولا تضليل ولا تفسيق.

The differences between the Ash'aris and Maturidis are limited. Either they are differences in the way of expression, or they concern secondary matters of creed where differences of opinion are acceptable and where the texts do not provide definitive evidence. The overall creed that Ahl al-Sunnah wal-Jama'ah affirm is derived from the foundational texts of the Quran and Sunnah. As for some theological details, these are issues of ijihad (independent reasoning), because their evidence is not definitive, either due to the wording not being mutawatir (widely transmitted), or because the texts allow for more than one possible interpretation based on language and Islamic law. Scholars of theology do not condemn one another in these matters, nor do they engage in takfir (declaring someone a disbeliever), or accuse each other of innovation, misguidance, or immorality.

والإمام أبو الحسن علي بن إسماعيل الأشعري (324هـ) رحمه الله تعالى، سلمت الأمة له بالقبول والرضا في علم التوحيد، وأثنى على تقريراته العلماء، إذ كان صاحب سنة ومنهج معتدل، حتى روى الإمام البيهقي رحمه الله في «السنن الكبرى» (10/207) أنه لما قُرب حضور أجل أبي الحسن الأشعري قال لبعض أصحابه: اشهدْ عليّ أنّي لا أكفر أحد من أهل القبلة، لأنّ الكل يشيرون إلى معبود واحد، وإنما هذا كله اختلاف العبارات.

Imam Abu al-Hasan Ali ibn Ismail al-Ash'ari (d. 324 AH), may Allah have mercy on him, was accepted and praised by the Muslim Ummah for

his knowledge of Ilm Al-Tawhid (The Science of Monotheism). Scholars praised his teachings, as he was a man of Sunnah and a moderate approach. It was narrated by Imam al-Bayhaqi, may Allah have mercy on him, in “*Al-Sunan al-Kubra*⁽⁴⁴⁾”, that when the time of Abu al-Hasan al-Ash’ari’s death approached, he said to some of his companions: “Bear witness that I do not accuse anyone from the people of the Qiblah of disbelief, for they all point to one deity, and all this is just a difference in expressions.”

وقد ظهر الإمام أبو الحسن الأشعري في زمن استفحل فيه أمر المعتزلة والفلاسفة الذين يُقدِّمون ما زعموه نظر وفكر على نصوص الكتاب والسنة، مع أن أنظارهم وأفكارهم كانت مجانبة للصواب في أكثر مسائل العقيدة الإلهية، وكان يقابلهم بعض الحنابلة الذين يُقدِّمون ظاهر النصوص على الأدلة العقلية، فوقعوا في التشبيه والتجسيم، وكان قد أنكر عليهم الحنابلة الآخرون كابن الجوزي وغيره، فبينما كان الأمر على هذا الالتباس اختطَّ أبو الحسن الأشعري منهجاً يؤيد به عقيدة الكتاب والسنة، مبنياً على الأدلة اليقينية عقلية ونقلية، حتى قال بعض علماء مذهبه: الشرع كالشمس، والعقل كالعين، ولا يكون الإبصار إلا بهما.

Imam Abu al-Hasan al-Ash’ari emerged at a time when the influence of the Mu’tazilites and philosophers had become widespread. These groups gave precedence to what they claimed to be reasoning and thought over the texts of the Qur’an and Sunnah, despite the fact that their views were often far from correct regarding most matters of divine belief. On the other side, there were some of the Hanbalis who gave priority to the apparent meaning of the texts over rational evidence, leading them to fall into anthropomorphism and corporealism (comparing Allah to His creation). Other Hanbalis, such as Ibn al-Jawzi, rejected this approach. Amid this confusion, Abu al-Hasan al-Ash’ari charted a path that supported the beliefs found in the Qur’an and Sunnah, based on both rational and transmitted (textual) evidence. Some scholars of his school expressed this balance by saying: “Shari’ah is like the sun, and reason is like the eye; vision can only occur with both of them together.”

(44)Al-Sunan al-Kubra, (10/ 207).

وقد ارتضى منهجه كبار علماء المسلمين من الحنفية والشافعية والمالكية وطائفة كبيرة من الحنابلة. والله تعالى أعلم.

His methodology was accepted by prominent scholars of Islam from the Hanafi, Shafi'i, and Maliki schools, as well as a significant group of Hanbalis. And Allah The Almighty knows best.

٢٥- جواز إطلاق اسم «المسيحيين» على «النصارى»

25-Permissibility of Using the Term “Christians” for “Nazarenes.”

السؤال:

Question:

هل يجوز إطلاق لفظ (المسيحيين) على (النصارى)، حيث لم يرد في القرآن الكريم تسميتهم بذلك؟

Is it permissible to use the term “Christians” to refer to “Nazarenes” (Nasara), given that the Quran does not refer to them by this name?

الجواب:

:Answer

الحمد لله، والصلاة والسلام على سيدنا رسول الله

All praise is due to Allah, and peace and blessings be upon our Master, the Messenger of Allah.

لا حرج في تسمية (النصارى) باسم (المسيحيين)، ولو لم يرد هذا الاسم في القرآن الكريم، إذ لا يشترط في تسمية الطوائف والأديان أن يكون الاسم ثابتاً في الكتاب والسنة، بل يكفي أن يشتهر الاسم عليهم، ويعرفه العلماء بينهم، ولا يحمل محذوراً شرعياً، فالقرآن الكريم يقتصر على بعض الأسماء، ولا ينفي غيرها.

There is no harm in calling “Nazarenes” by the name “Christians,” even though this term is not mentioned in the Quran. It is not a requirement for the naming of sects and religions to be explicitly stated in the Qu-

ran and Sunnah; it suffices that the name is commonly recognized and known among scholars without carrying any prohibitions of Sharia. The Quran may limit itself to certain names but does not negate the validity of others.

وقد استعمل العلماء المسلمون في الماضي والحاضر كلمة «مسيحي» للدلالة على المنتسب للديانة النصرانية، نجد ذلك في كتب التاريخ والتراجم، ككتاب «عيون الأنباء»، بل نقل السبكي في «طبقات الشافعية» (3/ 209) هذا الاسم في أبيات للإمام القفال الشاشي الشافعي رحمه الله.

In the past as well as the present, Muslim scholars, have used the term “Christian” to refer to those who belong to the Nazarene faith. We find this in historical and biographical texts, such as “Uyoon al-Anbaa.” The scholar al-Subki also mentioned this name in “Tabqat al-Shafi’iyyah⁽⁴⁵⁾” in verses attributed to Imam al-Qaffal al-Shashi, a Shafi’i scholar, may Allah have mercy on him.

نقول هذا رغم أننا نعتقد أن المسيح عيسى ابن مريم عليهما السلام كان عبداً لله، قال الله تعالى على لسان عيسى عليه السلام: ﴿قَالَ إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ آتَانِيَ الْكِتَابَ وَجَعَلَنِي نَبِيًّا، وَجَعَلَنِي مُبَارَكًا أَيْنَ مَا كُنْتُ وَأَوْصَانِي بِالصَّلَاةِ وَالزُّكَاةِ مَا دُمْتُ حَيًّا﴾ [مريم/31-30]. والله تعالى أعلم.

We say this while affirming our belief that the Messiah, Jesus son of Mary, peace be upon them both, was a servant of Allah. Allah the Exalted said, conveying the words of Jesus, peace be upon him: “He said, ‘Indeed, I am the servant of Allah. He has given me the Scripture and made me a prophet. And He has made me blessed wherever I may be and has enjoined upon me prayer and Zakat as long as I remain alive.’” [Maryam, 30-31]. And Allah The Almighty knows best.

٢٦- توضيح مفهوم الإرجاء وعقيدة المرجئة

26- Explanation of the Concept of Irja’ and the Belief of the Murji’ah:

(45)Tabqat al-Shafi’iyyah, (3/ 209).

السؤال:

Question:

ما هي عقيدة الإرجاء، وهل هي عقيدة صحيحة؟

What is the belief of the Murji`ah and is it a sound belief?

الجواب:

Answer:

الحمد لله، والصلاة والسلام على سيدنا رسول الله

All praise is due to Allah, and peace and blessings be upon our Master, the Messenger of Allah.

عقيدة الإرجاء عقيدة باطلة لا ترى للعمل الصالح أثراً في الإيمان، فلا فرق عند المرجئة بين العاصي والطائع العابد، ولا بين الفاسق والمؤمن، من حيث مصيرهم يوم القيامة، فالطائع والعاصي لا يعذبان مطلقاً، وقالوا عبارتهم المشهورة: لا يضر مع الإيمان ذنب، كما لا ينفع مع الكفر طاعة.

The belief of the Murji`ah is a false belief. They do not see any effect of righteous deeds on one's faith. For the Murji`ah, there is no difference between the sinner and the obedient worshipper, nor between the Fassiqa (someone who expresses their fisq (evilness) in their actions as a result of kufr (disbelief) or nifaq (hypocrisy) in their hearts.) and the believer in terms of their fate on the Day of Judgment. Both the obedient and the disobedient will never be punished. They are known for their famous saying, 'No sin harms a believer, just as no obedience benefits a disbeliever.'

والمرجئة على فرق عدة، يمكن الاطلاع عليها في كتب الملل والنحل الموسعة، وإنما سموا مرجئة لأنهم أرجأوا العمل عن مسمى الإيمان، بمعنى أنهم جعلوا العمل غير ذي أثر على الإيمان، حتى حكموا بأن العاصي كالطائع في المصير يوم القيامة.

The Murji'ah are divided into several sects, which can be found in comprehensive books on religious and philosophical sects. They were called Murji'ah because they postponed the importance of actions in relation to faith. In other words, they considered actions to have no effect on faith, to the extent that they ruled that the sinner and the obedient are the same in terms of their fate on the Day of Judgment.

وعلماء أهل السنة يذكرون هذه الفرقة في كثير من المواضع في كتبهم، أشهرها عند الكلام على مصير مرتكب الكبيرة، وقد توسّط أهل السنة في هذه المسألة بين المرجئة من جهة، والمعتزلة والخوارج من جهة أخرى، حيث يحكم أهل السنة على أصحاب الكبائر بأنهم مؤمنون عصاة، متوعدون بالعذاب يوم القيامة، ولكنهم لا يخلدون في نار جهنم، وذهبت المرجئة إلى أنهم لا يعذبون أبته ويدخلون الجنة مع الداخلين، وأما الخوارج والمعتزلة فحكموا على أهل الكبائر بالخلود في نار جهنم وجعلوهم كالكفار في المصير.

Scholars of Ahl al-Sunnah wal-Jama'ah frequently mention this sect in their books, especially when discussing the fate of those who commit major sins. The Ahl al-Sunnah wal-Jama'ah have taken a middle ground in this matter between the Murji'ah on one hand and the Mu'tazila and Khawarij on the other. The Ahl al-Sunnah wal-Jama'ah consider those who commit major sins to be believing sinners who will be punished on the Day of Judgment but will not dwell eternally in Hellfire. The Murji'ah, on the other hand, believe that they will not be punished at all and will enter Paradise with the believers. As for the Khawarij and Mu'tazila, they ruled that those who commit major sins will dwell eternally in Hellfire and are considered like disbelievers in their fate.

جاء في كتاب [تبيين كذب المفتري / 151] لابن عساكر: «قالت المرجئة: من أخلص لله سبحانه وتعالى مرة في إيمانه لا يكفر بارتداد ولا كفر، ولا يكتب عليه كبيرة قط، وقالت المعتزلة: إن صاحب الكبيرة مع إيمانه وطاعته مائة سنة لا يخرج من النار قط، فسلك رضي الله عنه [يعني أبا الحسن الأشعري] طريقة بينهما، وقال: المؤمن الموحد الفاسق هو في مشيئة الله تعالى، إن شاء

عفا عنه وأدخله الجنة، وإن شاء عاقبه بفسقه ثم أدخله الجنة، فأما عقوبة متصلة مؤبدة فلا يجازى بها صاحب كبيرة» انتهى.

In Ibn Asakir's book, "*Tabyin Kadhib al-Muftiri*"⁽⁴⁶⁾ (Clarification of the Liar's Falsehood), page 151, it is stated: "The Murji'ah said: 'Whoever sincerely believes in Allah once, will never become a disbeliever through apostasy or disbelief, and no major sin will ever be recorded against him.' The Mu'tazila said: 'Whoever commits a major sin, despite his faith and obedience for a hundred years, will never leave the Hellfire.' Therefore, Abu al-Hasan al-Ash'ari, may Allah be pleased with him, took a middle path between them and said: 'The believing monotheist who is sinful is in the will of Allah. If Allah wills, He will forgive him and admit him to Paradise. If He wills, He will punish him for his sin and then admit him to Paradise. But as for continuous and eternal punishment, the one who commits a major sin will not be punished with it.'

ولا بد من التنبيه إلى مسألة يذكرها العلماء في كتبهم، وهي نسبة الإرجاء إلى الإمام أبي حنيفة رحمه الله تعالى، وهي نسبة غير صحيحة، فإن الإمام أبا حنيفة من أئمة أعلام أهل السنة والجماعة، بل هو مقدم في دينه وورعه وعقله وفهمه تقدماً لا يكاد يدانيه فيه أحد من أهل زمانه، حتى صارت عدالته مستغنية عن الشهود، وما نسبه إليه بعض الناس من الإرجاء إما أنه صادر عن جهل أو عدم علم بحقيقة قول هذا الإمام، فإن غاية ما قاله أن الإيمان هو التصديق والإقرار، فظنَّ بعض الناس أنه مرجئ لأنه لم يذكر العمل في معنى الإيمان، ولكن غاب عنهم أنه أراد بيان أصل الإيمان، لا الإيمان الكامل، ولذلك حقق العلماء مقالة الإمام أبي حنيفة، وسموا إرجاءه إرجاء الفقهاء، كما سموه إرجاء سنياً، تفرقة بينه وبين المرجئة المبتدعة، وبعض العلماء أبي أن يسمى أبا حنيفة مرجئاً أصلاً، لأنه موافق لأهل السنة والجماعة.

(46) Tabyin Kadhib al-Muftiri by Imam Ibn Asaker, (P.151).

It is necessary to be aware of a matter that scholars mention in their books, which is the attribution of the belief of the Murji'ah to Imam Abu Hanifa, may Allah have mercy upon him. This attribution is incorrect. Imam Abu Hanifa is one of the foremost leaders of the Ahl al-Sunnah wa al-Jama'ah. In fact, he was so advanced in his religion, piety, intellect, and understanding that hardly anyone from his time could match him. His righteousness became so well-established that it no longer needed witnesses. The reason some people attributed the belief of the Murji'ah to him is either due to ignorance or a lack of understanding of the Imam's actual words. The most he said was that faith is belief and affirmation. Some people mistakenly assumed that he was a Murji' because he did not mention actions in the definition of faith. However, they overlooked the fact that he intended to explain the fundamental aspect of faith, not complete faith. Therefore, scholars have carefully examined Imam Abu Hanifa's statements and have termed his beliefs as "the Murji'ism of the jurists" or "Sunni Murji'ism" to distinguish it from the beliefs of the deviant Murji'ah. Some scholars have even refused to label Abu Hanifa as a Murji' at all, as he is in agreement with the Ahl al-Sunnah wa al-Jama'ah.

وقد بين علماء الفرق وجه نسبة الإرجاء للإمام أبي حنيفة، وأنه بريء منها، فقد جاء في كتاب الملل والنحل للإمام الشهرستاني (1 / 141) رحمه الله تعالى: «ومن العجيب أن غسان [رجل من فرق المرجئة] كان يحكي عن أبي حنيفة رحمه الله مثل مذهبه، ويعده من المرجئة، ولعله كذب كذلك عليه، لعمرى! كان يقال لأبي حنيفة وأصحابه مرجئة السنة، وعده كثير من أصحاب المقالات من جملة المرجئة، ولعل السبب فيه أنه لما كان يقول: الإيمان هو التصديق بالقلب، وهو لا يزيد ولا ينقص، ظنوا أنه يؤخر العمل عن الإيمان، والرجل مع تحريجه في العمل [يثبت الإثم على تارك العمل] كيف يفتي بترك العمل؟ وله سبب آخر، وهو أنه كان يخالف القدرية، والمعتزلة الذين ظهروا في الصدر الأول، والمعتزلة كانوا يلقبون كل من خالفهم في القدر مرجئاً، وكذلك الوعيدية من الخوارج، فلا يبعد أن اللقب إنما لزمه من فريق المعتزلة والخوارج، والله أعلم».

Scholars of sects have explained the reason for attributing the belief of the Murji'ah to Imam Abu Hanifa, and that he is innocent of it. In

the book “*Al-Millal wa al-Nihal*⁽⁴⁷⁾” (The Religions and Sects) by Imam al-Shahrastani, may Allah have mercy upon him, it is stated: “It is strange that Ghasan (a man from the Murji’ah sect) used to attribute his own beliefs to Abu Hanifa and considered him to be one of them. Perhaps he was lying about him! Indeed, Abu Hanifa and his followers were called ‘the Murji’ah of the Sunnah,’ and many scholars of different sects counted him among the Murji’ah. Perhaps the reason for this is that since he said, ‘Faith is belief with the heart, and it does not increase or decrease,’ they thought he was postponing the importance of actions compared to faith. And yet, Abu Hanifa, while emphasizing the importance of actions and affirming the sin of neglecting them, how could he issue a ruling to neglect actions? There is another reason, which is that he differed with the Qadariyya and the Mu’tazila, who appeared in the early period. The Mu’tazila used to label anyone who differed with them on the issue of predestination as a Murji’, and so did the Wa’idiyya from the Khawarij. Therefore, it is not unlikely that this label was attached to him by both the Mu’tazila and the Khawarij. And Allah The Almighty knows best.”

ومن عرف مذاهب الفرق في هذه المسألة واطلع على الأدلة الشرعية، علم قطعاً أن الحق مع أهل السنة والجماعة، لأنهم ملتزمون بما ورد من الأدلة الشرعية، وفوق ذلك مذهبهم معتدل وسط لا غلو فيه، ولا إفراط ولا تفريط. والله تعالى أعلم.

Moreover, whoever understands the views of the different sects on this issue and examines the Sharia evidences will know with certainty that the truth lies with Ahl al-Sunnah wa al-Jama’ah , because they adhere to what has been transmitted from the Sharia evidence. Moreover, their approach is a balanced, moderate one, without extremism, excess, or negligence. And Allah, The Exalted, knows best.

٢٧- مذهب التجسيم باطل ولا يجوز اتباعه

27-The Doctrine of Anthropomorphism (Tajsīm) is False, and Following it isn’t Permissible:

(47)Al-Millal wa al-Nihal by Imam al-Shahrastani, (1/ 141).

السؤال:

Question:

وقعت في حيرة من ديني؛ لأن بعض الناس يحتجون على صحة مذهب التجسيم ووجوب إثبات الأعضاء والجوارح لله تعالى بظواهر كثير من الآيات الكريمة والأحاديث النبوية، ويقولون إنه مذهب السلف الصالح والعلماء المعروفين، وآخرون يقولون إنه مذهب باطل مبتدع لم يقل به السلف الصالح وإنما قال به بعض ضعفاء اليقين، فما المعنى الدقيق لـ «مذهب التجسيم»، وهل هو اعتقاد مقبول في دين الإسلام؟ أرجو إخراجي من الحيرة بأسهل طريقة وأوضح منهج.

I am confused about my faith because some people argue for the validity of anthropomorphism, claiming it is necessary to affirm that Allah has limbs and body parts, based on the literal meanings of numerous Quranic verses and Prophetic traditions. They say this is the view of the righteous predecessors (salaf al-salih) and well-known scholars. Others, however, say that anthropomorphism is a false and innovative doctrine, not upheld by the righteous predecessors but rather by those with weak certainty. What is the precise meaning of “the doctrine of anthropomorphism,” and is it an acceptable belief in Islam? Please guide me out of this confusion in the simplest and clearest way.

الجواب:

Answer:

الحمد لله، والصلاة والسلام على سيدنا رسول الله

All praise is due to Allah, and peace and blessings be upon our Master, the Messenger of Allah.

إنَّ صِحَّةَ اعتقاد المسلم مقصد ضروري أصيل من مقاصد الشريعة الإسلامية تحقيقاً لمصلحة حفظ الدين، ولذلك حاطه الإسلام بأعلى رعاية وأولى اهتمام، قال الله تعالى: ﴿وَمَنْ يَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ لَا بُرْهَانَ لَهُ بِهِ فَإِنَّمَا حِسَابُهُ عِنْدَ رَبِّهِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ﴾ المؤمنون/117.

Indeed, the soundness of a Muslim's belief is a fundamental and essential objective of Islamic law, in order to preserve the religion. Therefore, Islam has surrounded it with the highest care and utmost attention. Allah the Almighty says {what means}: 'And whoever invokes another deity along with Allah, for which he has no proof, then his reckoning is only with his Lord. Indeed, the disbelievers will not succeed.' [Al-Mu'mininun, 117].

وأما «مذهب التجسيم»؛ فأصحابه يعتقدون أن الله جسم وأن له أعضاء وجوارح، لكنهم يجعلون الله أعظم من سائر الأجسام، ويحتجون لإثبات مذهبهم بظواهر النصوص المتشابهة التي ورد فيها لفظ اليد والعين والوجه والاستواء مثلاً، وهو احتجاج باطل؛ لأن معاني هذه الظواهر اللغوية ليست مرادة للشارع، بل هي جارية على أساليب العرب الفصحاء في كلامهم، قال ابن الجوزي الحنبلي منكر على المشبهة والمجسمة: «وقد أخذوا بالظواهر في الأسماء والصفات، فسموها بالصفات تسمية مبتدعة لا دليل لهم في ذلك من النقل ولا من العقل، ولم يلتفتوا إلى النصوص الصارفة عن الظواهر إلى المعاني الواجبة لله تعالى، ولا إلى إلغاء ما توجبه الظواهر من سمات الحدث» [دفع شبه التشبيه ص 19]، وكل لفظ من متشابهات الكتاب والسنة يدل على التجسيم أو لوازمه من الحيز والمكان والجهة والعلو الحسي وغير ذلك فيجب شرعاً عدم اعتقاد ظاهره، بل يجب تنزيه الله عن ذلك المعنى الباطل؛ لأنه محال عقلاً وشرعاً، قال الله تعالى: (لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ) الشورى/11، ولو صح كون الله جسماً لانتفت أوهيته سبحانه، تعالى الله عن ذلك علو كبير .

As for the “doctrine of anthropomorphism,” its adherents believe that Allah is a body and that He has organs and limbs, but they claim that Allah is greater than all other bodies. They use the apparent meanings of ambiguous texts that include terms like “hand,” “eye,” “face,” and “rising (for Istiwa`)” as evidence for their doctrine, which is a false argument. This is because the meanings of these linguistic expressions are not intended by the Lawgiver (Allah); rather, they follow the eloquent style of the Arabs in their speech. Ibn al-Jawzi, the Hanbali scholar, criticized the anthropomorphists and those who ascribe bodily attributes to Allah, stating:

“They have taken the apparent meanings of the names and attributes, labeling them as attributes in an innovative way for which they have no evidence from either the texts of Sharia (The Quran and the Sunnah) or reason. They have not paid attention to the texts that divert these apparent meanings to the necessary meanings of Allah The Almighty, nor have they disregarded what the apparent meanings imply regarding the attributes of creation.⁽⁴⁸⁾” Any term among the ambiguous texts of the Qur’an and Sunnah that indicates anthropomorphism or its implications, such as occupying space, location, direction, or physical elevation, must not be believed in its apparent sense according to Islamic law. Rather, Allah should be exalted above such false meanings, as they are impossible both rationally and from the perspective of Sharia. Allah The Almighty says {What means}: “There is nothing like Him, and He is the Hearing, the Seeing.” [Ash-Shura, 11]. If it were true that Allah is a body, His divinity would cease to exist; exalted is Allah above such a claim.

ومنهج أهل السنة والجماعة في هذه المتشابهات هو تنزيله الله تعالى عما لا يليق به من التجسيم ومشابهة الخلق، وقد اتفقت على ذلك كلمة أئمة أهل السنة والجماعة، وهذه نقولات عن أكابر هؤلاء الأئمة، قال الإمام الطحاوي في عقيدته: «فإن ربنا جلّ وعلا موصوف بصفات الوجدانية منعوت بنعوت الفردانية ليس في معناه أحد من البرية، وتعالى عن الحدود والغايات والأركان والأعضاء والأدوات لا تحويه الجهات الست كسائر المبتدعات»، وقال الحافظ ابن حبان: «الحمد لله الذي ليس له حدّ محدود فيحتوى، ولا له أجل محدود فيضى، ولا يحيط به جوامع المكان، ولا يشتمل عليه تواتر الزمان، ولا يدرك نعمته بالشواهد والحواس، ولا يقاس صفات ذاته بالناس» [الثقات لابن حبان 1 / 1]، وقال الإمام المحدث الخطابي: «والله سبحانه موصوف بصفاته منفي عنه ما لا يليق به من صفات الأدميين ونعوتهم، ليس بذئ جوارح ولا بذئ أجزاء وأعضاء، ليس كمثله شيء وهو السميع البصير» [معالم السنن 4 / 330]، وجاء في كتاب [الأسماء والصفات للحافظ البيهقي 1 / 236]: «لأن اسم الإله إذا ثبت فكل وصف يعود عليه بالإبطال وجب أن يكون منفيًا بثبوتة، والتشبيه من هذه الجملة؛ لأنه إذا كان له من خلقه شبيهه وجب أن يجوز عليه من ذلك الوجه ما يجوز على شبيهه، وإذا جاز ذلك عليه لم يستحق

(48)Dafei` Shobah At-Tashbeeh [Refutation of the Resemblance], (P.19).

اسم الإله، كما لا يستحقه خلقه الذي شبهه به، فتبيّن بهذا أن اسم الإله والتشبيه لا يجتمعان، كما أن اسم الإله ونفي الإبداع عنه لا يأتلّفان. وبالله التوفيق».

The methodology of Ahl al-Sunnah wal-Jama'ah regarding these ambiguous matters is to affirm Allah's transcendence beyond anything unworthy of Him, such as corporealism or resemblance to creation. This has been consistently affirmed by the leading scholars of Ahl al-Sunnah wal-Jama'ah. Here are some statements from prominent scholars on this issue. Imam al-Tahawi stated in his creed: "Our Lord, Glorified and Exalted, is described with the attributes of oneness, characterized by the traits of uniqueness. No one from creation shares His meaning. He is exalted beyond limits, boundaries, sides, limbs, and instruments, and is not encompassed by the six directions as is the case with all created beings." Al-Hafiz Ibn Hibban said: "Praise be to Allah, who has no defined limit that could encompass Him, nor a finite term that would lead to His end. Space does not contain Him, nor does the continuity of time encompass Him. His blessings are not perceived by external senses, nor are His attributes comparable to those of human beings.⁽⁴⁹⁾" Imam al-Khattabi, the hadith scholar, stated: "Allah, Glorified and Exalted, is described by His attributes, and any attributes unsuitable for Him, resembling human traits, are negated. He has no organs or parts and is not composed of separate elements. There is nothing like Him, and He is the All-Hearing, the All-Seeing.⁽⁵⁰⁾" In the book entitled "Al-Asma' wa al-Sifat,⁽⁵¹⁾" it is mentioned: "When the name 'Allah' is affirmed, any attribute that would invalidate this concept must be negated. Resemblance to creation is among these negated concepts because, if He had a likeness in His creation, then it would be possible for Him to share in the qualities of that likeness. If that were possible, then He would not deserve the name 'Allah,' just as His creation that resembles Him does not deserve it. Thus, it becomes clear that the name 'Allah' and any form of resemblance cannot coexist, just

(49)Al-Thiqat by Ibn Hibban, (11/).

(50)(Ma'alim al-Sunan, 4/ 330).

(51)by al-Hafiz al-Bayhaqi (1/ 236).

as the name 'Allah' cannot coexist with negating His absolute originality. And all success is from Allah only.”

وقال الحافظ ابن عساكر في بيان التنزيه ونفي التشبيه عند الأشاعرة والإمام الأشعري: «فإنهم بحمد الله ليسوا معتزلة ولا نفاة لصفات الله معطلة، لكنهم يثبتون له سبحانه ما أثبتته لنفسه من الصفات، ويصفونه بما اتصف به في محكم الآيات، وبما وصفه به نبيه صلى الله عليه وسلم في صحيح الروايات، وينزهونه عن سمات النقص والآفات، فإذا وجدوا من يقول بالتجسيم أو التكييف من المجسمة والمشبهة ولقوا من يصفه بصفات المحدثات من القائلين بالحدود والأجهة فحينئذ يسلكون طريق التأويل، ويثبتون تنزيهه بأوضح الدليل، ويبالغون في إثبات التقديس له والتنزيه، خوفاً من وقوع من لا يعلم في ظلم التشبيه» [تبيين كذب المفتري فيما نسب إلى الأشعري ص 388].

In clarifying the approach of the Ash'aris and Imam al-Ash'ari on affirming Allah's transcendence and rejecting anthropomorphism, Al-Hafiz Ibn Asakir said: "Praise be to Allah, they [the Ash'aris] are neither Mu'tazilites nor deniers who negate Allah's attributes, thus rendering Him without attributes. Rather, they affirm for Him the attributes He has affirmed for Himself and describe Him with the attributes mentioned in the clear verses of the Qur'an and the authentic reports of the Prophet, peace be upon him. They declare Him free from any traits of deficiency or flaws. When they encounter someone who speaks of embodiment or comparison to creation, such as the proponents of anthropomorphism, or those who describe Him with the attributes of created beings, like those who believe in limits and spatial direction, they then follow the path of figurative interpretation. They uphold His transcendence with the clearest proofs and emphasize the sanctity and exaltation of Allah, out of fear that those without knowledge may mistakenly fall into the injustice of likening Him to His creation."⁽⁵²⁾

وخالصة القول أن لأهل السنة والجماعة مذهبين بعد الاتفاق على وجوب تنزيه الله تعالى عما لا يليق به من التجسيم ومشابهة الخلق؛ وهما: التأويل؛ وهو نفي الظاهر مع بيان مراد الله تعالى، والتفويض؛ وهو نفي الظاهر مع

(52) Tabyin Kadhīb al-Muftari, (p. 388).

التوقف عن بيان مراد الله تعالى، وكلّ من المذهبين يحقّق التنزيه الواجب على المكلفين، قال الإمام الفخر الرازي: «حاصل هذا المذهب أن هذه المتشابهات يجب القطع فيها بأن مراد الله تعالى منها شيء غير ظواهرها، ثم يجب تفويض معناها إلى الله تعالى ولا يجوز الخوض في تفسيرها، وقال جمهور المتكلمين: بل يجب الخوض في تأويل تلك المتشابهات» [أساس التقديس-137-138]، وقال الإمام النووي: «هذا الحديث من أحاديث الصفات، وفيها مذهبان تقدم ذكرهما مرات في كتاب الإيمان، أحدهما: الإيمان به من غير خوض في معناه، مع اعتقاد أن الله تعالى ليس كمثله شيء وتنزيهه عن سمات المخلوقات، والثاني: تأويله بما يليق به» [شرح صحيح مسلم 5/24]، وقال العلامة اللقاني في نظمه الشهير [جوهرة التوحيد]:

«وكل نصّ أوهم التشبيها *** أو له أو فوض ورمّ تنزيهاً».

In summary, Ahl al-Sunnah wa al-Jama'ah have two approaches regarding ambiguous texts, after agreeing on the necessity of declaring Allah's transcendence above any imperfection or resemblance to His creation. These approaches are:

1. Interpretation (Ta'wil): This involves rejecting the literal meaning of the text while clarifying the intended meaning of Allah.
2. Delegation (Tafwid): This involves rejecting the literal meaning but refraining from specifying the intended meaning, leaving it to Allah.

Both methods fulfill the required task of affirming Allah's transcendence. Imam Fakhr al-Din al-Razi explained, "The essence of this approach is that we must be certain that Allah's intention in these ambiguous verses is something other than their apparent meanings. Then, we must delegate their meanings to Allah, avoiding delving into their interpretation. However, the majority of theologians hold that it is obligatory to interpret these ambiguous texts.⁽⁵³⁾" Imam al-Nawawi said, "This hadith is among those related to Allah's attributes, and there are two approaches,

(53)Asas al-Taqdis, (pp. 137138-).

which have been mentioned several times in the Book of Faith. The first is to believe in it without delving into its meaning, with the conviction that nothing is like Allah and that He is above the attributes of created beings. The second is to interpret it in a way that is appropriate to Him.⁽⁵⁴⁾ Al-Liqani, in his famous poem “*Jawharat al-Tawhid*”, stated, “And any text that implies resemblance, interpret it or delegate it, and adhere to transcendence.”

هذا؛ وإنَّ فرق المجسمة كثيرة متشعبة مع قلة عددهم في تاريخ الإسلام، ولهم في وصف ذات الله تعالى بالنقائص والأعضاء والجوارح والنوم والنسيان أمور شنيعة وعظائم لا يليق بنا ذكرها، جاء في [مقالات الإسلاميين للإمام الأشعري 1/ 165]: «اختلفت المجسمة فيما بينهم في التجسيم، وهل للبارئ تعالى قدر من الأقدار؟ وفي مقداره على ست عشرة مقالة، فقال هشام بن الحكم: إن الله جسم محدود عريض عميق طويل...، وقد ذكر عن بعض المجسمة أنه كان يثبت البارئ ملوناً ويأبى أن يكون ذا طعم ورائحة...، وقال قائلون: إن البارئ جسم وأنكروا أن يكون موصوفاً بلون أو طعم أو رائحة أو مجسمة أو شيء مما وصف به هشام، غير أنه على العرش مماس له دون ما سواه».

Thus, the sects of the anthropomorphists (Mujassima) are diverse and divided, although they have always been a minority in the history of Islam. They hold abominable and grave beliefs regarding the nature of Allah, attributing to Him deficiencies and physical features such as body parts, sleep, and forgetfulness—matters that are too vile to mention in detail. In “*Maqalat al-Islamiyyin*,⁽⁵⁵⁾” it is recorded: “The anthropomorphists themselves differ in their views on anthropomorphism, and whether Allah has a specific measure. There are sixteen different opinions on His dimensions. Hisham ibn al-Hakam, for example, stated that Allah is a limited body with width, depth, and length... It has been reported that some anthropomorphists affirmed that the Creator has a color but denied that He has taste, smell, or other attributes. Other proponents said that the Creator is a body but denied that He could be described with color, taste,

(54)Sharh Sahih Muslim, (5/ 24).

(55)by Imam al-Ashari, (1/ 165).

smell, texture, or any of the descriptions given by Hisham. However, they did claim He is positioned on the throne, in contact with it, but not with anything else.”

ومن المجسمة فرق تصرح بالتجسيم، ويقولون بأن الله جسم كالأجسام، ومنهم فرق أخرى لا تصرح بذلك، بل يقولون إن الله جسم لا كالأجسام، وكل من القولين باطل؛ لأن الله ليس جسماً أصلاً، بل هو منزّه عما يقوله هؤلاء.

Among the anthropomorphists, there are groups that explicitly affirm anthropomorphism, saying that Allah is a body like other bodies. Other groups, however, do not state it explicitly but instead claim that Allah is a body unlike other bodies. Both of these views are incorrect, as Allah is not a body in any sense and is transcendent above what these individuals claim.

وعليه؛ فإنّ مذهب التّجسيم باطلٌ في اعتقاد الإسلام، ولا يجوز اتّباعه؛ لأنّه مخالفٌ لمنهج أهل السنة والجماعة، ولم يَقم على صحته دليلي نقليّ، بل الأدلّة العقلية والنقلية متضافرة على بطلانه وتخطئة القائلين به، ولم يقلّ به أحد من السلف ولا من الخلف، وكل ما ورد عن أحدهم مما يخالف عقيدة التنزيه، فإما أنه غير ثابت نقلاً، أو مؤول بما ذكرناه من العقيدة الصحيحة، ولم يذهب إلى التجسيم والتشبيه إلا قليل من الناس لا ينبغي الالتفات إليهم، ولا التعويل على أقوالهم وآرائهم. والله تعالى أعلم.

In conclusion, the doctrine of anthropomorphism (Tajsim) is invalid according to Islamic belief, and it is impermissible to follow because it contradicts the methodology of Ahl al-Sunnah wa al-Jama'ah. No reliable textual evidence (From the Quran and the Prophetic Sunnah) supports this doctrine, and both rational and textual proofs consistently refute it and the statements of its proponents. None of the Salaf or Khalaf (early or later scholars) endorsed such beliefs. Any reports that appear contrary to the doctrine of transcendence (Tanzih) are either unauthentic or have valid interpretations consistent with the correct creed. Only a small number of people have adopted anthropomorphism ; however, their views should not be heeded or relied upon. And Allah The Almighty knows best.

٢٨- القاديانية ليست من فرق المسلمين

28-The Qadiani Movement is not Part of the Muslim Sects:

السؤال:

Question:

برزت في الآونة الأخيرة جماعة إسلامية تدعى (الأحمدية)، ونلاحظ أنها أخذت تنتشر بين الناس في الأردن، وهذه الجماعة ضالة، تحرف الدين، ولم أجد أي رد على هذه الجماعة من المشايخ، ويجب علينا جميعاً أن نتصدى لهم في وسائل الإعلام، ونعرف بهم حتى لا يقع الناس في كفرهم؟

Recently, an Islamic group called the (Ahmadiyya) has emerged, and we notice that it has started to spread among the people in Jordan. This group is misguided, distorts the religion, and I have not found any response to this group from the scholars. We must all stand against them in the media and raise awareness so that people do not fall into their disbelief.

الجواب:

Answer:

الحمد لله، والصلاة والسلام على سيدنا رسول الله

All praise is due to Allah, and peace and blessings be upon our Master, the Messenger of Allah.

الطائفة الأحمدية هي التي تسمى أيضاً بـ (القاديانية): إحدى الفرق الباطنية الضالة التي نشأت في الهند، وأحدثت بعض العقائد الكفرية، وجمعت عليها جميع المنتسبين إليها، مؤسسها يسمى مرزا غلام أحمد القادياني (1839 - 1908 م) نسبة إلى قاديان - إحدى قرى البنجاب في الهند -، ومن العقائد الكفرية التي تؤمن بها هذه الطائفة، دعوى نبوة مرزا غلام القادياني، والقول بتناسخ الأرواح، وإنكار بعض فرائض الإسلام، وأشياء أخرى كثيرة.

The Ahmadiyya sect, also known as Qadianism, is one of the misguided, heretical sects that originated in India. It introduced some heretical beliefs and gathered followers based on these ideas. Its founder is Mirza Ghulam Ahmad Qadiani (1839-1908), who is named after Qadian, a village in Punjab, India. Some of the heretical beliefs held by this sect include the claim of prophethood for Mirza Ghulam Ahmad, the belief in reincarnation, the denial of some of the obligations of Islam, and many other issues.

ولذلك صدرت قرارات المجامع الفقهية الإسلامية المعروفة بالحكم بكفر هذه الطائفة، وعدم اعتبارها من فرق المسلمين، ولم يخالف في ذلك أحد من العلماء.

Therefore, the decisions of the well-known Islamic Fiqh Academies have ruled that this sect is Kafir and not considered part of the Muslim sects. No scholar has opposed this ruling.

جاء في قرار مجمع الفقه الإسلامي الدولي رقم: (4) الوارد في «مجلة المجمع» (1/109) ما يلي:

In the decision of the International Islamic Fiqh Academy, No. (4), which is found in the “Academy Journal” (1/109), the following was stated:

«ما ادعاه مرزا غلام أحمد من النبوة والرسالة ونزول الوحي عليه إنكاراً صريح لما ثبت من الدين بالضرورة ثبوتاً قطعياً يقينياً من ختم الرسالة والنبوة بسيدنا محمد، وأنه لا ينزل وحي على أحد بعده، وهذه الدعوى من ميرزا غلام أحمد تجعله وسائر من يوافقونه عليها مرتدين خارجين عن الإسلام» انتهى.

“What Mirza Ghulam Ahmad claimed about prophethood, messengership, and the descent of revelation upon him is a clear denial of what is firmly established in the religion by necessity and absolute certainty, which is the finality of prophethood with our Prophet Muhammad (peace be upon him), and that no revelation descends upon anyone after him.

This claim by Mirza Ghulam Ahmad renders him and all those who agree with him as apostates, outside the fold of Islam.”

كما جاء في قرار مجمع الفقه الإسلامي التابع لرابطة العالم الإسلامي، رقم (3) ما يلي:

The statement in the decision made by the Islamic Fiqh Council of the Muslim World League, Resolution No. (3), reads:

« قرر المجلس بالإجماع: اعتبار العقيدة القاديانية المسماة أيضاً بالأحمدية، عقيدة خارجة عن الإسلام خروجاً كاملاً، وأن معتنقيها كفار مرتدون عن الإسلام، وأن تظاهر أهلها بالإسلام إنما هو للتضليل والخداع، ويعلن مجلس المجمع الفقهي أنه يجب على المسلمين حكومات، وعلماء، وكتاباً ومفكرين، ودعاة وغيرهم مكافحة هذه النحلة الضالة وأهلها في كل مكان من العالم» انتهى.

“The Council unanimously decided: The Qadiani belief, also known as Ahmadiyya, is considered a belief completely outside of Islam, and its adherents are apostates who have renounced Islam. Their outward display of Islam is merely for the purpose of deception and trickery. The Fiqh Council declares that it is the duty of Muslims—governments, scholars, writers, intellectuals, and preachers—to combat this misguided sect and its followers wherever they are in the world.”

ومع ذلك ننبه هنا إلى أن الحكم بكفر معتقدات هذه الطائفة لا يلزم منه تكفير جميع الأشخاص المنتسبين إلى الإسلام منهم، فتكفير الأشخاص حكم قضائي ينظر فيه القاضي، ونحن إنما نتكلم على العقائد والأفكار لا على الأعيان والأفراد. والله أعلم.

However, we would like to emphasize here that the ruling of kufr (disbelief) on the beliefs of this group does not imply the takfir (declaring disbelief) of all the individuals who belong to it. Takfir of individuals is a judicial ruling, and it is the role of the judge to look into it. We are only

discussing the beliefs and ideas, not the individuals or specific people. And Allah The Almighty knows best.

الباب الخامس: شبهات في العقيدة

Chapter Five: Doubtful Matters about Aqidah

٢٩- عدم التفرقة بين الأجل المسمى والأجل المقضي

29- Not Differentiating between the Predetermined and the Decreed Lifespan:

السؤال:

Question:

هل يموت الناس بانتهاء أجلهم، وهل هناك فرق بين الأجل المسمى والأجل المقضي؛ لأن هناك مقالاً متداولاً فيه أن الذين يموتون بسبب التقصير في الاحتياطات يموتون بانقضاء أجلهم المقضي لا بانتهاء أجلهم المسمى؟

Do people die only when their appointed time comes? Moreover, is there a difference between the predetermined lifespan and the decreed lifespan? The reason for this is that there is a circulating article stating that those who die due to negligence in taking precautions die by the completion of their decreed lifespan, not by the end of their predetermined lifespan.

الجواب:

Answer:

الحمد لله، والصلاة والسلام على سيدنا رسول الله

All praise is due to Allah, and peace and blessings be upon our Master, the Messenger of Allah.

إن من العقائد المقررة في الإسلام أن الخلق والموت والحياة بيد الله تعالى، ولا يملكها أحد من الناس، فلا أحد يستطيع أن يجلب شيئاً من ذلك أو يدفعه

عند وقوعه، قال الله تعالى: ﴿الَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا وَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ﴾ [المملك: 2].

It is one of the established beliefs in Islam that creation, death, and life are in the hand of Allah the Almighty, and no human being has any control over them. No one can bring about any of these things or prevent them when they occur. Allah says {what means}, 'It is He who created death and life to test you which of you is best in deed. And He is the Exalted in Might, the Forgiving.' [Al-Mulk, 2].

وكل إنسان يموت فهو يموت لانقضاء أجله الذي علمه الله تعالى، سواء كان موته بسبب كارثة أو مرض أو قتل أو بدون سبب مباشر ملحوظ، ولذلك يقول أهل السنة والجماعة: إن الميت والمقتول كل منهما يموت بسبب انقضاء أجله، وقال سيدنا النبي صلى الله عليه وسلم: (إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ وَكَلَّ بِالرَّحِمِ مَلَكًا، يَقُولُ: يَا رَبِّ نُطْفَةٌ، يَا رَبِّ عَلَقَةٌ، يَا رَبِّ مُضْغَةٌ، فَإِذَا أَرَادَ أَنْ يَقْضِيَ خَلْقَهُ قَالَ: أَذْكَرٌ أَمْ أُنْثَى، شَقِيٌّ أَمْ سَعِيدٌ، فَمَا الرِّزْقُ وَالْأَجَلُ، فَيُكْتَبُ فِي بَطْنِ أُمِّهِ) رواه البخاري.

Every person dies when their predetermined time (ajal) ends, as known to Allah, whether their death occurs due to a disaster, illness, murder, or without any obvious direct cause. This is in line with the belief of Ahl al-Sunnah wa al-Jama'ah, who state that both the deceased and the murdered die because their appointed time has passed. The Prophet Muhammad (peace be upon him) said: "Allah, the Exalted and Glorious, has appointed an angel as the caretaker of the womb, and he would say: My Lord, it is now a drop of semen; my Lord, it is now a clot of blood; my Lord, it has now become a lump of flesh, and when Allah decides to give it a final shape, the angel says: My Lord, would it be male or female or would he be an evil or a good person? What about his livelihood and his age? And it is all written as he is in the womb of his mother." [Transmitted by al-Bukhari].

وهذه العقيدة الإسلامية متفق عليها عند أهل السنة والجماعة، يقول الإمام اللقّاني في [جوهرة التوحيد]: «وَمَيِّتْ بِعَمْرِهِ مَنْ يُقْتَلُ ... وَغَيْرُ هَذَا بَاطِلٌ لَا يُقْبَلُ»،

This Islamic belief, affirmed by Ahl al-Sunnah wa al-Jama'ah, holds that every person dies when their predetermined lifespan ends. Imam al-Laqqani stated in "Jawharat al-Tawhid (The Pearl of Monotheism)": "A person dies at the time of his appointed death, whether killed or by any other means; anything other than this is false and not accepted."

وشرحه البيجوري (ص263): «وما ذكره الناظم هو مذهب أهل الحق، فالأجل عندهم واحد لا يقبل الزيادة والنقصان، قال الله تعالى: (فَإِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ لَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ) [الأعراف: 34]، وقد دلت الأحاديث على أن كل هالك يستوفي أجله من غير تقدم عليه ولا تأخر عنه».

Al-Bayjuri⁽⁵⁶⁾, in his commentary, explains that this is the view of the people of truth (Ahl al-Sunnah wa al-Jama'ah), emphasizing that the appointed time (ajal) is fixed, with no increase or decrease. Allah (SWT) says {what means}: "When their appointed time comes, they cannot delay it by an hour nor can they advance it." [Al-A'raf, 34]. Hadiths also confirm that every individual, regardless of the circumstances, meets their end when their appointed time arrives, neither early nor late."

والأجل المسمى هو الأجل المعلوم عند الله تعالى، وبانقضائه تنقضي حياة الإنسان، والأجل واحد في الحقيقة، سواء وصفناه بالمسمى أو بالمقضي، قال الله تعالى: (وَهُوَ الَّذِي يَتَوَفَّاكُم بِاللَّيْلِ وَيَعْلَمُ مَا جَرَحْتُم بِالنَّهَارِ ثُمَّ يَبْعَثْكُمْ فِيهِ لِيُقْضَىٰ أَجَلٌ مُّسَمًّى ثُمَّ إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ ثُمَّ يُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ) [الأنعام: 60]،

The appointed term (ajal musamma) is the lifespan known to Allah The Almighty, and upon its completion, a person's life ends. In reality, the term is one, whether described as "appointed" (musamma) or "decreed" (maqdi). Allah says {what means}: "And it is He who takes your souls by night and knows what you have committed by day. Then He revives you therein to fulfill an appointed term (ajal musamma). Then to Him will be

(56) Hashiyat al-Bajjori Ala Jawharat At-Tawheid, (P.2630).

your return; then He will inform you about what you used to do.” (Al-An’am, 60)

ففي هذا الآية وصف الله الأجل المسمى بالانقضاء، فهو مسمى ومقضي معاً.

In this verse, Allah describes the ajal musamma as something that concludes. Thus, it is both “appointed” and “decreed,” reflecting their unified nature.

والأجل المسمى عند الله لا تقدمه معصية أو تقصير ولا تؤخره طاعة، قال الله تعالى: ﴿وَلَوْ يُؤَاخِذُ اللَّهُ النَّاسَ بِظُلْمِهِمْ مَا تَرَكَ عَلَيْهَا مِنْ دَابَّةٍ وَلَكِنْ يُؤَخِّرُهُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى فَإِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ لَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ﴾ [النحل: 61]، وكثير من ظلم الناس وتقصيرهم يقابله الله بالعضو، وليس بالضرورة أن يعاقبهم الله عليه، وتقصير الناس في الأخذ بالأسباب ليس سبباً في موتهم، بل سبب موتهم هو انتهاء آجالهم التي لا تتأخر ولا تتقدم؛ لأن الإنسان يموت بانقضاء أجله لا بشيء آخر، سواء كان الشخص مؤمناً أو كافراً، آخذ بالأسباب أو مقصر فيها، جاء في كتاب [الاعتقاد للبيهقي ص 171]: «(إن أجل الله إذا جاء لا يؤخر)»، قال: الموت، وقال يحيى بن زياد الضراء: إنما أراد مسمى عندكم».

The appointed term (ajal musamma) determined by Allah is neither advanced by sin and negligence nor delayed by acts of obedience. Allah states {what means}: “And if Allah were to impose blame on the people for their wrongdoing, He would not leave upon the earth any creature, but He delays them for an appointed term. And when their term comes, they will not remain behind an hour, nor will they precede [it].” {An-Nahl, 61}. This verse illustrates that Allah often forgives human shortcomings without necessarily punishing them. People’s negligence in taking precautions does not cause their deaths; rather, their deaths occur due to the completion of their divinely determined lifespan. Whether a person is a believer or a disbeliever, diligent in precaution or negligent, they die only when their ajal concludes. Imam Al-Bayhaqi explains in Kitab Al-I’tiqad⁽⁵⁷⁾: “Indeed, when Allah’s appointed time comes, it is not delayed.” He further cites Yahya ibn Ziyad Al-Farra, who interprets the verse as referring to the term as understood in human perception but fixed by divine decree.

(57)Al-I’tiqad by Al-Bayhaqi, (P.171).

وإيماننا بعقيدة القضاء والقدر وفق مفهوم أهل السنة والجماعة لا ينافي الأخذ بالأسباب، قال الله تعالى: ﴿إِنَّا مَكَّنَّا لَهُ فِي الْأَرْضِ وَآتَيْنَاهُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ سَبَبًا، فَاتَّبَعَ سَبَبًا﴾ الكهف/84-85، والله سبحانه رتب عقوبة وكفارة على القتل العمد والخطأ، وهذا لأن الإنسان في الدنيا مؤاخذ بأعماله وما يتسبب به، ولا يعفى من المساءلة استناداً إلى عقيدة القضاء والقدر، فالمخطئ أو المقصر محاسب على خطئه وتقديره في الدنيا والآخرة.

Our belief in the doctrine of qada wa qadr (divine decree and predestination), as understood by Ahl al-Sunnah wal-Jama'ah, does not negate the importance of taking appropriate means and measures. Allah says {what means}: “Indeed, We established him upon the earth, and We gave him to everything a way, so he followed a way.” {Al-Kahf, 84-85}. This demonstrates that while ultimate outcomes are decreed by Allah, humans are still required to engage in causes and actions. Furthermore, Allah has assigned both expiation and punishment for intentional and accidental killing, emphasizing that humans are accountable for their deeds and the consequences of their actions in this world. Relying solely on qada wa qadr to absolve oneself of responsibility is not valid. Errors and negligence are subjects of accountability both in this life and in the Hereafter. A person's actions, intentional or accidental, carry implications within the worldly framework and divine justice.

وعليه؛ فإنَّ أجل الإنسان هو الذي علمه الله تعالى وقضاه، وموت الإنسان يكون بانقضاء هذا الأجل، وليس هناك فرق بين الأجل المسمّى والأجل المقضي، وننصح المسلمين بأخذ العلم عن أهل الاختصاص، والابتعاد عن الأفكار التي تروج من مصادر غير موثوقة ولا مختصة. والله تعالى أعلم.

Accordingly, a person's lifespan is what Allah has decreed and determined, and death occurs upon the completion of this lifespan. There is no difference between the “appointed term” (ajal musamma) and the “decreed term” (ajal maqdi). We advise Muslims to seek knowledge from qualified scholars and to avoid ideas propagated by unreliable and unqualified sources. And Allah The Almighty knows best.

٣٠- كراهة المسلم لبعض أحكام الشريعة مع إيمانه بها

30-A Muslim's Dislike of some Rulings of Sharia despite Believing in them:

السؤال:

Question:

الشخص المسلم الذي يؤمن بما شرع الله تعالى من الشرائع، ويؤمن بفريضة الصلاة والصوم، ومقتنع أن الله تعالى شرع وأنزل، لكن هذا الشخص يتمنى في نفسه ويقول: يا ليت أن الله لم ينزل ولم يشرع الصلاة والصوم مثلاً، يتمنى ذلك في نفسه بسبب الكسل والتثاقل وصعوبة الصيام، وهذا الشخص لا يريد من ذلك التنقص من الدين أو محاربتة، بل يحب الراحة وعدم التعب، فهل يشمل قول الله تعالى: ﴿ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَرَهُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ﴾ [محمد: 9]، وهل هذا كفر أكبر مخرج من الملة، ويكون صاحبه مرتدًا عن الدين؟

A Muslim who believes in the Sharia rulings legislated by Allah, and believes in the obligatory prayers and fasting, and is convinced that Allah has legislated and revealed, but this person wishes in his heart and says, "I wish Allah had not legislated and prescribed prayers and fasting, for example." He wishes this in his heart due to laziness and heaviness and the difficulty of fasting. Moreover, this person does not intend by this to belittle the religion or fight against it, but rather loves ease and lack of fatigue. So, does the saying of Allah, "That is because they disliked what Allah has revealed" [Muhammad, 9] apply to him? In addition, is this considered major disbelief that takes one out of the fold of Islam, making him an apostate?

الجواب:

Answer:

الحمد لله، والصلاة والسلام على سيدنا رسول الله

All praise is due to Allah, and peace and blessings be upon our Master, the Messenger of Allah.

المؤمن بالله تعالى وبرسوله صلى الله عليه وسلم هو المصدق بكل ما جاء به النبي صلى الله عليه وسلم، جاء في [إتحاف المرید شرح جوهرة التوحيد/ ص87]: «وفسر الإیمان: أي حدّه جمهور الأشاعرة والماتريدية وغيرهم بالتصديق المعهود شرعاً، وهو تصديق نبينا محمد صلى الله عليه وسلم في كل ما علم مجيئه به من الدين بالضرورة، أي فيما اشتهر بين أهل الإسلام وصار العلم به يشابه العلم الحاصل بالضرورة بحيث يعلمه العامة من غير افتقار إلى نظر واستدلال».

The believer in Allah and His Messenger, peace be upon him, is one who believes in everything that the Prophet, peace be upon him, brought. As it is stated in [Itihaf al-Murīd, Shareh Jawharat at-Tawhid⁽⁵⁸⁾, page 87]: “And they have explained faith, meaning its definition, as the consensus of the Ash’aris, Maturidis, and others, as the belief that is well-known in the religion. It is believing in our Prophet Muhammad, peace be upon him, in everything that we know he brought from the religion with certainty, that is, in what has become well-known among the Muslims, and knowledge of which is similar to necessary knowledge, to the extent that the common people know it without needing to think or deduce.”

وامتثال أوامر الله تعالى واجتناب نواهيه سبحانه واجب شرعي على كل مكلف، ولذلك فإنه يجب شرعاً على المسلم أن ينقاد لشرع النبي صلى الله عليه وسلم انقياداً تاماً، وذلك علامة الإیمان الكامل، لقول الله تعالى: ﴿فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي أَنفُسِهِمْ حَرَجًا مِّمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا﴾ [النساء: 65].

Obedying Allah’s commands and avoiding His prohibitions is a religious obligation upon every responsible person. Therefore, it is a religious duty upon the Muslim to completely submit to the law of the Prophet, peace be upon him. This is a sign of complete faith, as Allah says {what means}: ‘And by your Lord, they will not believe until they make you, [O Muhammad], judge concerning that over which they dispute then find within themselves no constraint from that which you have judged and submit in full submission’ [An-Nisa, 65].”

(58)Itihaf al-Murīd, Shareh Jawharat at-Tawhid, (P. 87)

وأما ارتكاب المعاصي كترك الصلاة والصوم مثلاً، فهو أمر محرّم شرعاً وكبيرة من الكبائر، لكنه لا يخرج المسلم من الملة ولا يزيل إيمانه بالكلية، بل ينقصه، ويبقى صاحب المعصية مؤمناً مسلماً معصوماً الدم والمال، وهذا هو اعتقاد أهل السنة والجماعة إجماعاً، قال الإمام سيف الدين الأمدي رحمه الله: «وقد اختلفوا في أهل الكبائر من المؤمنين إذا ماتوا عنها من غير توبة، فالذي عليه إجماع المسلمين أنهم ماتوا على الإيمان» [أبكار الأفكار في أصول الدين 4/360].

As for committing sins, such as neglecting prayer and fasting, it is something prohibited by Islamic law and considered a major sin. However, it does not expel a Muslim from the fold of Islam or entirely negate their faith. Rather, it diminishes their faith. The sinner remains a believer and a Muslim, and their life and wealth are protected. This is the consensus belief of Ahl al-Sunnah wa al-Jama'ah. Imam Saif al-Din al-Amidi, may Allah have mercy on him, said: "There is a consensus among Muslims that those who die in a state of major sin without repentance die upon faith."⁽⁵⁹⁾

وأما كراهة المسلم لبعض أحكام الشريعة الإسلامية مع إيمانه بها فأمر لا ينبغي للمؤمن الكامل الإيمان، بل يجب أن يكون قلب المؤمن تبعاً لما جاء في الشرع، لكن قد تكون الكراهة طبيعية بمعنى عدم الرغبة في التعب وإيثار الراحة على الاجتهاد في العبادة، فلا تكون هذه الكراهية كضراً بالله تعالى، بل ينبغي على المؤمن أن يسعى في تقوية الإيمان في قلبه بحيث يحب الطاعات ويكره المعاصي ويكون على ما يحبه الله تعالى من الأحوال والأقوال، قال الله تعالى: ﴿وَلَكِنَّ اللَّهَ حَبِيبٌ إِلَيْكُمْ الْإِيمَانَ وَزَيْنَهُ فِي قُلُوبِكُمْ وَكَرَّهَتْ إِلَيْكُمْ الْكُفْرَ وَالْفُسُوقَ وَالْعِصْيَانَ أُولَئِكَ هُمُ الرَّاشِدُونَ﴾ [الحجرات: 7].

As for disliking certain rulings of Islamic law while believing in them, this is unbecoming of someone with complete faith. A true believer's heart should align with what the Shari'ah prescribes. However, such dis-

(59)Abkar al-Afkar fi Usul al-Din, (4/ 360).

like may stem from a natural inclination, such as preferring ease over the difficulty of exerting effort in worship. This type of dislike does not constitute disbelief in Allah. A believer should strive to strengthen their faith so that they love acts of obedience, dislike sin, and align themselves with what pleases Allah in their states and actions. Allah The Almighty says {what means}: “But Allah has endeared faith to you and has made it pleasing in your hearts and has made disbelief, defiance, and disobedience hateful to you. Those are the rightly guided.” [Al-Hujurat, 7].

وقد وقع هذا النوع من الكراهة الطبيعية لبعض الصحابة رضوان الله تعالى عليهم، خصوصاً في الأمور الشاقة على النفوس كالتضحية بالنفس والمال، حيث أخبر الله تعالى عنهم أنهم كرهوا الخروج إلى القتال في غزوة بدر وفضلوا المغنم، قال الله سبحانه: ﴿كَمَا أَخْرَجَكَ رَبُّكَ مِنْ بَيْتِكَ بِالْحَقِّ وَإِنَّ فَرِيقًا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ لَكَارِهُونَ﴾ [الأنفال: 5]، وأخبر الله تعالى أن القتال في سبيل الله مكروه بالنسبة للمؤمنين بحسب طبيعة الإنسان ومقتضى بشريته، قال سبحانه وتعالى: ﴿كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ وَهُوَ كُرْهٌ لَكُمْ وَعَسَى أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ وَعَسَى أَنْ تُحِبُّوا شَيْئًا وَهُوَ شَرٌّ لَكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ﴾ [البقرة: 216]، وقال الله تعالى: ﴿إِنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌّ وَلَهُوَ وَإِنْ تَوَمَّنُوا وَتَتَّقُوا يُؤْتِكُمْ أَجُورَكُمْ وَلَا يَسْأَلْكُمْ أَمْوَالَكُمْ * إِنْ يَسْأَلْكُمْ فَيَحْفَظْكُمْ تَبَخَّلُوا وَيَخْرُجْ أَضْغَانَكُمْ﴾ [محمد: 36، 37].

Some of the Companions, may Allah be pleased with them, experienced this type of natural dislike especially in matters that are naturally burdensome, such as sacrificing one’s life and wealth. Allah The Almighty mentioned that they disliked going out to fight in the Battle of Badr and preferred the spoils of war. Allah says {what means}: “Just as your Lord brought you out of your home in truth while indeed, a party among the believers were unwilling.” [Al-Anfal, 5]. Allah also informed us that fighting in His cause was naturally disliked by believers due to human nature and the disposition of mankind. Allah says {what means}: “Fighting has been enjoined upon you while it is hateful to you. But perhaps you hate a thing, and it is good for you; and perhaps you love a thing, and it is bad for you. And Allah knows, while you know not.” [Al-Baqarah, 216]. Allah also says {what means}: “This worldly life is only

amusement and diversion. And if you believe and fear Allah, He will give you your rewards and not ask you for your wealth. If He should ask you for it and press you, you would withhold, and He would expose your unwillingness.” [Muhammad, 36-37].

وقد يتوهم بعض المسارعين في تكفير المسلمين أن كراهة الإنسان لبعض ما جاء به النبي صلى الله عليه وسلم سبب في الكفر والخروج من الملة، وهذا أمر يلزم عنه تكفير الصحابة وعموم المسلمين، لأن أداء بعض الأحكام الشرعية مع كراهتها كراهية طبيعية أمر واقع أخبر عنه النبي صلى الله عليه وسلم، وليس كفراً بل هو سبب في زيادة الأجر وتعظيمه عند الله تعالى، حيث جاء من حديث أبي هريرة رضي الله عنه، أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: (أَلَا أَدُلُّكُمْ عَلَى مَا يَمْحُو اللَّهُ بِهِ الْخَطَايَا، وَيَرْفَعُ بِهِ الدَّرَجَاتِ؟) قَالُوا بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ: (إِسْبَاغُ الْوُضُوءِ عَلَى الْمَكَارِهِ، وَكَثْرَةُ الْخُطَا إِلَى الْمَسَاجِدِ، وَانْتِظَارُ الصَّلَاةِ بَعْدَ الصَّلَاةِ، فَذَلِكَ الرَّبَاطُ) رواه مسلم.

Some individuals who hasten to declare others as disbelievers (takfir) might mistakenly believe that a person’s natural dislike of certain aspects of what the Prophet Muhammad (peace be upon him) brought constitutes disbelief and removal from the fold of Islam. This misunderstanding would lead to the erroneous conclusion of declaring the Companions and most Muslims as disbelievers. In reality, feeling a natural dislike for certain rulings of the Shariah—while acknowledging and practicing them—is a normal human reaction. The Prophet (peace be upon him) informed us that such feelings do not constitute disbelief. Instead, enduring and overcoming these natural aversions can be a means of earning greater rewards from Allah. For instance, in the hadith narrated by Abu Hurairah (may Allah be pleased with him), the Prophet (peace be upon him) said: “Shall I not inform you of what erases sins and elevates ranks?” They said, “Yes, O Messenger of Allah.” He said, “Performing ablution properly despite difficulties, taking many steps to the mosques, and waiting for the next prayer after observing one. That is like guarding the frontiers (in Jihad).” (Transmitted by Muslim).

ويستدل هؤلاء المسارعون في التكفير بقول الله تعالى: ﴿ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَرَهُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأَحْبَطَ أَعْمَالَهُمْ﴾ [محمد: 9]، وأغفلوا أن هذه الآية نزلت في الكفار والمنافقين الذين يكرهون ما أنزل الله كفر بها وجحوداً لها وتكذيباً بها، لا مجرد كراهة طبيعية، فلا يجوز تنزيلها على المؤمنين.

Those who hasten to declare others as disbelievers often cite the verse: “That is because they disliked what Allah revealed, so He rendered worthless their deeds.” [Muhammad, 9]. However, they overlook the fact that this verse pertains to disbelievers and hypocrites who dislike Allah’s revelations due to their rejection, denial, and disbelief in them. It does not apply to believers who may have a natural aversion to certain rulings but still accept and abide by them.

وعليه؛ فإن كراهة المسلم لبعض أحكام الشريعة الإسلامية كراهة طبيعية لا ينافي الإيمان، لكن المؤمن الكامل الإيمان يحب الله ورسوله وأحكام الشريعة الإسلامية، وينقاد لها راضياً بها، وتكون محبته لما يحبه الله ورسوله أعظم من محبته لما يشتهيهِ. والله تعالى أعلم.

In conclusion, a Muslim’s natural dislike of certain Shariah rulings does not contradict faith. However, a believer with complete faith loves Allah, His Messenger, and the Shariah rulings, and submits to them willingly. Their love for what pleases Allah and His Messenger surpasses their personal inclinations. And Allah the Almighty knows best.

٣١- الدعاء عبادة مشروعة وهي من أقدار الله عز وجل في حق العباد

31-Supplication is a Lawful Worship, and it is among the Decrees of Allah, the Exalted, upon His servants:

السؤال:

Question:

هل الدعاء يغيّر القدر بالزواج وغيره؟

Does supplication change destiny, especially regarding marriage and other matters?

الجواب:

Answer:

الحمد لله، والصلاة والسلام على سيدنا رسول الله

All praise is due to Allah, and peace and blessings be upon our Master, the Messenger of Allah.

الدعاء عبادة مشروعة، وللمؤمن أن يدعو بما شاء من خير أمور الدنيا والآخرة؛ لقول الله تعالى: ﴿وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ﴾ [البقرة: 186]، وقول الله تعالى: ﴿وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ﴾ [غافر: 60].

Supplication is a prescribed form of worship, and believers are encouraged to seek Allah's blessings for both worldly and spiritual matters. The Quran states {what means}, 'And when My servants ask you concerning Me - indeed, I am near. I respond to the invocation of the supplicant when he calls upon Me.' Additionally, Allah says {what means}, 'And your Lord has said, "Call upon Me; I will respond to you." Indeed, those who are arrogant about My worship will enter Hell, humiliated.' " [Ghafir, 60].

وقد علمنا سيدنا النبي صلى الله عليه وسلم كيف ندعو الله تعالى ونتأدب في الدعاء معه سبحانه ونسأله بضرعة وخضوع، وعلمنا أن نثق بالله تعالى عند الدعاء، حيث قال عليه الصلاة والسلام: (لا يرُدُّ القضاءَ إلا الدعاءُ، ولا يزيدُ في العمرِ إلا البرُّ) رواه الترمذي.

The Prophet Muhammad taught us the proper way to supplicate to Allah, emphasizing humility and submission. He instilled in us the importance of having complete faith in Allah's ability to answer our prayers, as evidenced by his saying, 'Supplication is the only thing that can change destiny, and righteous deeds are the only way to increase one's lifespan.' [Transmitted by al-Tirmidhi].

وينبغي التنبيه إلى أن المراد من هذا الحديث هو الدلالة على باب من أعظم أبواب الخير والعبادة، وهو الدعاء، وليس المعنى أن قضاء الله الأزلي يتغير ويتبدل، بل المراد أن أوعية الخلق وحاجاتهم وما يكون من أحوالهم كلها مقدرة عند الله تعالى، مقضي فيها بقضاء أزلي لا يتغير، وهو إرشاد للعباد أن لا يسأموا من العبادة والدعاء؛ لأنها مفاتيح الخير الدنيوي والأخروي، فالعبد يدعو الله عز وجل بأن يرزقه الزوجة الصالحة، ويخلص في دعائه ويتذلل لله تعالى، ولا يدري أين القضاء المبرم، فهو يوكل جميع أمره لله عز وجل.

It should be noted that the meaning of this hadith is to point towards one of the greatest doors of goodness and worship, which is supplication. It does not mean that Allah's eternal decree can change or alter. Rather, the meaning is that the supplications of His creation, their needs, and all their affairs are predestined by Allah, decreed in an eternal decree that does not change. This is a guidance for His servants not to grow weary of worship and supplication, for they are keys to good in this life and the next. A servant supplicates to Allah to provide him with a righteous wife, and he is sincere in his supplication and humble before Allah, not knowing where the fixed decree lies. He entrusts all his affairs to Allah.

وقد أشار الله سبحانه وتعالى إلى هذا المعنى في قوله عز وجل: ﴿يَمْحُو اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَيُثَبِّتُ وَعِنْدَهُ أُمُّ الْكِتَابِ﴾ [الرعد: 39]، ثم إن العبد لا يطلع على الغيب ولا يعلم ما كتب الله سبحانه وتعالى عليه، فعليه أن يدعو الله تعالى تعبد بالدعاء، وامتنالاً لأمره عز وجل.

Moreover, Allah has alluded to this meaning in His saying, the Exalted: 'Allah erases what He wills and establishes what He wills, and with Him is the Mother of the Book.' [Al-Ra'id, 39]. Moreover, the servant cannot know the unseen or what Allah has decreed for him. Therefore, he must supplicate to Allah out of obedience and in compliance with His command.

وقد بين الإمام المحدث ابن فورك رحمه الله تعالى هذا المعنى، حيث قال: «روي أنه قال صلى الله عليه وسلم: إن القضاء والدعاء يتعالجان، وما روي أنه قال: الصدقة تدفع القضاء المبرم، ومعنى هذه الأخبار كلها على نحو ما ذكرنا، وهو أن يكون السابق في العلم مما يحدث في المستأنف أنه إذا دعا صرف عنه البلاء، وكذلك إذا تصدق، لا أنه يكون المعلوم في الأزل وصول البلاء إليه، ثم إذا حصل الدعاء تغير المعلوم، لأن ذلك يؤدي إلى أن لا يكون ذلك في الأزل معلوم ولا قضاء، وذلك محال» [مشكل الحديث وبيانه 1 / 312].

Imam Ibn Furk, may Allah have mercy upon him, clarified this meaning. He said, “It is narrated that the Prophet, peace be upon him, said: “The decree and supplication contend with each other.” And it is also narrated that he said: “Charity repels the fixed decree.” The meaning of these narrations is as we have mentioned: that which precedes in knowledge regarding what happens in the future is that if one supplicates, the calamity is averted from him. Similarly, if one gives charity. It does not mean that it is known from eternity that the calamity will befall him, and then when supplication occurs, the known changes, for that would lead to the conclusion that it was not known from eternity and thus not a decree, which is impossible.⁽⁶⁰⁾

فالمؤمن يدعو امتثالاً لأمر الله ويتداوى امتثالاً لأمر الله، وله على ذلك الثواب، وأما النتائج فأمرها إلى الله تعالى، وكل عاقل مؤمن صاحب تجربة يلمس أثر الدعاء كما يلمس أثر الدواء، بل إن المؤمنين الصادقين يتوصلون بالدعاء إلى ما تعجز عنه الوسائل المادية، وذلك فضل الله يؤتيه من يشاء، والله ذو الفضل العظيم. والله تعالى أعلم.

Therefore, a believer supplicates in obedience to Allah’s command and seeks medical treatment in obedience to Allah’s command. For both, he receives reward. As for the outcomes, Allah has the upper hand in that. Every rational, believing person with experience can perceive the effect

(60)Mushkil al-Hadith wa Biyaneh, (1/ 312).

of supplication just as they can perceive the effect of medicine. In fact, sincere believers can attain through supplication what material means cannot achieve. This is the favor that Allah bestows upon whom He wills. And Allah is the Possessor of immense favor. And Allah The Almighty knows best.

٣٢- حكم تقسيم التوحيد إلى ثلاثة أقسام

32-Ruling on Dividing Tawhid into Three Categories:

السؤال:

Question:

هل هناك دليل شرعي على جواز تقسيم التوحيد إلى ثلاثة أقسام: الألوهية والربوبية والأسماء والصفات؟

Is there a Sharia basis for dividing Tawhid into three parts: al-Uluhiyyah (divinity), ar-Rububiyah (lordship), and al-Asma wa al-Sifat (names and attributes)?

الجواب:

Answer:

الحمد لله، والصلاة والسلام على سيدنا رسول الله

All praise is due to Allah, and peace and blessings be upon our Master, the Messenger of Allah.

التوحيد عقيدة إسلامية واضحة وبيّنة، ولذلك سميت شهادة الإسلام بكلمة التوحيد، ومعنى التوحيد هو إثبات صفة الوحدانية لله تعالى، وبإثباتها يُثبت العبد المؤمن تفرّد الله بالألوهية والربوبية وصفات الكمال وأسماء الجلال، وقد جعل القرآن الكريم التوحيد علامة فارقة في حياة الإنسان، فإنّ المؤمن بالألوهية لله تعالى ووحدانيته في الإيجاد والإمداد والإسعاد ينطلق قلبه في ميدان الإيمان بلا قيد، قال الله تعالى: ﴿وَأَوْحِي إِلَيَّ هَذَا الْقُرْآنَ لِأُنذِرَكُمْ بِهِ وَمَنْ بَلَغَ أَنتِكُمْ لِتَشْهَدُونَ أَنْ مَعَ اللَّهِ إِلَهَةٌ أُخْرَى قُلْ لَا أَشْهَدُ قُلْ إِنَّمَا هُوَ إِلَهُ وَاحِدٌ وَإِنِّي بَرِيءٌ مِمَّا تُشْرِكُونَ﴾ الأنعام/19.

Tawhid is a clear Islamic belief, and for this reason, the Shahada (testimony of faith) is summarized in the word of Tawhid. The meaning of Tawhid is to affirm the attribute of oneness for Allah, the Exalted. By affirming this, the believing servant affirms that Allah alone is worthy of worship, is the Lord of all, and possesses all perfect attributes and names of glory. The Qur'an has made Tawhid the distinguishing mark of a person's life, for the believer in the divinity of Allah and His oneness in creation, provision, and perfection, finds his heart free to embrace faith without restraint. Allah says {what means}: 'And this Quran has been revealed to Me that I may warn you thereby, and whomsoever it reaches. Indeed, you will be questioned, "Do you [truly] assert that there are other gods besides Allah?" Say, "I do not assert [that]. I say, 'He is but one God, and indeed, I am free from what you associate [with Him].'" [Al-An'am, 19].

وأما مفهوم الإيمان بالألوهية والربوبية والأسماء والصفات، فالألوهية لفظ مشتق من الإله، والإيمان بها إثبات استحقاق الله تعالى لعبودية الخلق له، والربوبية لفظ مشتق من الرب، والإيمان بها إثبات أن الله رب مدبر يتصرف في كل شيء بقدرته وإرادته، وتوحيد الأسماء والصفات إثبات انفراد الله تعالى باستحقاق الكمالات التي تدلّ عليها أسماؤه الحسنی وصفاته العلیا.

As for the concept of belief in Divinity, Lordship, and the Names and Attributes, 'Divinity' is derived from the word 'Ilah' (God), and belief in it is to affirm that Allah alone is worthy of the worship of His creation. 'Lordship' is derived from the word 'Rab' (Lord), and belief in it is to affirm that Allah is the Lord, the manager, who disposes of all things with His power and will. Moreover, the unity of His Names and Attributes is to affirm that Allah alone is worthy of the perfections indicated by His beautiful names and exalted attributes.

وقد دلت نصوص القرآن الكريم على تلازم الإيمان بالربوبية والألوهية، حيث قال الله تعالى في بيان اتصالهما: ﴿رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا فَاعْبُدْهُ وَاصْطَبِرْ لِعِبَادَتِهِ هَلْ تَعْلَمُ لَهُ سَمِيًّا﴾ مريم / 65، فمن آمن بربوبية الله توجه إليه بإثبات الألوهية، ومن أثبت الألوهية كان مثبتاً للربوبية لا محالة، قال الله تعالى: ﴿لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأُولِينَ﴾

الدخان/8، قال ابن عاشور في تفسير الآية: «ولما كان تفرده بالإحياء والإماتة دليلاً واضحاً في أحوال المخاطبين وفيما حولهم من ظهور الأحياء بالولادة والأموات بالوفاة يوماً فيوماً من شأنه أن لا يجهلوا دلالاته بله جحودهم إياها، ومع ذلك قد عبدوا الأصنام التي لا تحيي ولا تميت، أعقب بإثبات ربوبيته للمخاطبين تسجيلاً عليهم بجحد الأدلة وبكفران النعمة» [التحرير والتنوير 25 / 284].

The texts of the Holy Qur'an demonstrate the interconnectedness of belief in Rububiyyah (Lordship) and Uluhiyyah (Divinity). Allah says {what means} in illustrating their connection: "The Lord of the heavens and the earth and whatever is between them, so worship Him and be steadfast in His worship. Do you know of anyone who is His namesake?" [Maryam, 65]. Whoever believes in the Lordship of Allah will naturally affirm His Divinity, and whoever affirms His Divinity will inevitably affirm His Lordship. Allah says {what means}: "There is no deity except Him; He gives life and causes death—your Lord and the Lord of your forefathers of old." [Ad-Dukhan, 8]. Ibn Ashur, commenting on this verse, states in his Tafsir: "Since His exclusivity in giving life and causing death is a clear proof evident to the addressees and observable in their surroundings—manifested daily in the birth of the living and the death of the deceased—it is of a nature that cannot be ignored or denied. Despite this, they worship idols that neither give life nor cause death. Thus, the affirmation of His Lordship over the addressees follows, exposing their denial of clear evidence and their ingratitude for the blessings."⁽⁶¹⁾

وتعداد أنواع التوحيد وتقسيمها بحسب مفهوم كل منها لا محذور فيه شرعاً أو علمياً، بل يمكن تقسيم التوحيد بأكثر من هذه الأقسام، فيمكن أن تقول: توحيد الذات، وتوحيد الصفات، وتوحيد الأفعال

Categorizing the types of Tawhid and dividing them based on their concepts is neither objectionable from a religious nor a scholarly perspective. In fact, Tawhid can be classified into even more categories, such as

(61)At-Tahrir wa At-Tanwir, (25/ 284).

Tawhid of the Divine Essence, Tawhid of Attributes, and Tawhid of Actions.

لكن الخطأ في توهم أن الإيمان بالربوبية حاصل للكفار، وهو قول باطل غير معتبر، لما دلت عليه الأدلة الشرعية كما سبق، ولم ينقل الفصل بين الإيمان بالربوبية والألوهية عن أحد من علماء الإسلام المعتبرين، والقول به يؤدي إلى أباطيل كثيرة، منها القول بإيمان الكفار بالربوبية مع أن الله وصفهم بأنهم مشركون وكفار، والذي أوقع أصحاب هذا القول في اللبس والخطأ هو الإقرار الظاهري لبعض المشركين بأن الله هو الخالق في مثل قول الله سبحانه: ﴿وَلَيْنَ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَهُمْ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ فَأَنَّى يُؤْفَكُونَ﴾ الزخرف/87، ونظائرها من الآيات.

However, the error lies in assuming that belief in Rububiyyah (Lordship) is already achieved by the disbelievers. This is a false and invalid claim, as evidenced by the Islamic texts mentioned earlier. Furthermore, no recognized Islamic scholar has transmitted a distinction between belief in Rububiyyah and Uluhiyyah (Divinity). Advocating for this separation leads to numerous false conclusions, including the claim that disbelievers possess faith in Rububiyyah. This contradicts Allah's description of them as polytheists and disbelievers. The confusion of those who support this claim stems from the superficial acknowledgment by some polytheists that Allah is the Creator, as seen in Allah's statement {which means}: "And if you ask them who created them, they will surely say, 'Allah.' So how are they deluded?" (Az-Zukhruf, 87). This verse, along with similar ones, highlights their outward admission, but this acknowledgment does not constitute true faith.

والسرّ الكامن وراء جواب الكفار في مثل هذه الآيات يبينه علماء الكلام والتفسير بأن هذا الإقرار من الكفار كإقرار الملجئ الذي لا يملك فرار من السؤال لشدة ظهور الحقيقة، وليس تصديقاً حقيقياً منهم، فلا أحد يمكنه أن ينكر أن الله هو الخالق والرازق والربّ المدبّر مع ظهور دلائل ذلك وشواهد في الأنفس وفي الآفاق، ولذلك أنكر الله تعالى عليهم عدولهم عن هذه الحقيقة الواضحة باعتقاد شريك له، بل وصفهم الله تعالى بعد إقرارهم الظاهري هذا بالكذب وشدة الكفر، قال سبحانه: ﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ كَاذِبٌ كَفَّارٌ﴾ الزمر/3، قال [البيضاوي في تفسيره 4 / 216]: «(وَلَيْنَ سَأَلْتَهُمْ مَنْ

خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ) لوضوح الدليل المانع من إسناد الإخلاق إلى غيره، بحيث اضطروا إلى إذعانه».

The underlying reason behind the disbelievers' response in such verses is explained by scholars of theology and interpretation as follows: this acknowledgment from the disbelievers is similar to the acknowledgment of one who is forced to admit something due to the overwhelming evidence, and it is not a genuine belief on their part. No one can deny that Allah is the Creator, the Provider, and the Lord, given the clear signs and evidence in the universe and within ourselves. Therefore, Allah the Exalted denied their deviation from this clear truth by believing that there is a partner for Him. In fact, Allah described them as liars and disbelievers after their apparent acknowledgment, saying: "Indeed, Allah does not guide one who is a liar, a disbeliever" (Az-Zumar, 3). Al-Baydawi said in his commentary⁽⁶²⁾: "And if you ask them, 'Who created the heavens and the earth?' they will surely say, 'Allah.' This is due to the clarity of the evidence that prevents attributing creation to anyone else, so much so that they were compelled to admit it."

وقد ورد في القرآن الكريم ما يبطل دعوى أن الكفار كانوا مؤمنين بالربوبية، بل يثبت خلاف ذلك، فهم كانوا مشركين بالربوبية لأنهم اعتقدوا مع الله أرباباً كثيرين، حيث حكى الله على لسان يوسف عليه السلام: (يَا صَاحِبِي السِّجْنِ أَرْبَابٌ مُتَفَرِّقُونَ خَيْرٌ أَمْ اللَّهُ الْوَّاحِدُ الْقَهَّارُ) يوسف/39، وقال سبحانه: (وَلَا يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَتَّخِذُوا الْمَلَائِكَةَ وَالنَّبِيِّينَ أَرْبَابًا أَيَأْمُرُكُمْ بِالْكُفْرِ بَعْدَ إِذْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ) آل عمران/80، وقال عز من قائل: (اتَّخِذُوا أَحْبَارَهُمْ وَرُهْبَانَهُمْ أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَالْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا إِلَهًا وَاحِدًا لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ سُبْحَانَهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ) التوبة/31.

In addition, the Quran contains what invalidates the claim that the disbelievers were believers in Lordship, rather it proves the opposite. They were polytheists in Lordship because they believed in many lords along-

(62) Tafseer of Imam Al-Baydawi, (4/ 216).

side Allah. Allah has narrated on the tongue of Yusuf (Joseph), peace be upon him: “O my two companions of the prison, are [many] separate lords better or one Allah, the Exalted in Power?” [Yusuf 12:39]. Moreover, the Exalted said: “And He does not command you to take the angels and the prophets as lords. Does He command you to disbelief after you have been Muslims?” [Al-Imran, 80]. Furthermore, the Exalted said: “They have taken their rabbis and monks as lords besides Allah, and [also] the Messiah, the son of Mary. And they were not commanded except to worship one God; there is no deity except Him. Exalted is He above what they associate [with Him]” [At-Tawbah, 31].

وعليه؛ فإنّ تقسيم التوحيد في مقام التعليم والتفهيم وإيضاح المعاني لا محذور فيه، أما تقسيمه بطريقة تجعل المشركين مؤمنين بالربوبية، فهو أمر مخالف لما ثبت قطعاً في القرآن الكريم، وتزداد خطورته إذا كان أصلاً في تكفير بعض المسلمين بحجة إنكارهم للربوبية من خلال مسائل فقهية فرعية، كالتوسّل والاستغاثة والتبرّك بالصالحين، وغيرها من المسائل التي لا يخرج الخلاف فيها عن دائرة الفقه الإسلامي المنضبط الذي يجمع ولا يفرق. والله تعالى أعلم.

Therefore, dividing Tawhid for the purpose of teaching, understanding, and clarifying meanings is permissible. However, dividing it in a way that attributes belief in Lordship to polytheists is contrary to what is clearly established in the Quran. This becomes even more dangerous if it is used as a basis for declaring certain Muslims as disbelievers on the grounds of denying Lordship, through subsidiary Fiqh issues such as seeking intercession, invoking help, and seeking blessings from the righteous, and other issues where differences of opinion fall within the framework of Islamic jurisprudence that unites rather than divides. And Allah The Almighty knows best.

٣٣- حكم نقل كلام الكفر

33- Ruling on Conveying Words of Kufr (Disbelief):

Question:

السؤال:

What is the ruling on conveying words of disbelief, such as someone saying, for example, “So-and-so said ‘such and such’ and insulted the religion”? Does one become a disbeliever by doing so?

Answer:

الجواب:

الحمد لله، والصلاة والسلام على سيدنا رسول الله

All praise is due to Allah, and peace and blessings be upon our Master, the Messenger of Allah.

نقل الكفر من الأمور الخطيرة التي يجب التنبيه لها؛ لأنّ نقل الكفر قد يورث شبهة فيفتن بها ضعاف الدين والعلم، كما يجب النظر أيضاً إلى أثر نقل هذا الكفر في سامعه وقارئه، ويجب على ناقل الكفر أن ينكر ذلك ويعتقد بطلانه؛ لأنه لو اعتقد ما يقول وينقل يكفر عندئذ، وتجرى عليه أحكام المرتدين؛ لأنّ سبّ الدين حرام، ويعدّ فاعله مرتد عن الإسلام، ويجب على من سمعه أن ينصحه لعله يتوب ويرجع إلى الإسلام، ومن لم يتب يرفع أمره إلى القاضي ليعاقبه.

Conveying disbelief is a serious matter that must be carefully considered. This is because conveying disbelief can create doubt and mislead those who are weak in their faith and knowledge. One must also consider the impact of conveying such disbelief on the listener or reader. The one who conveys disbelief must deny it and believe in its falsehood. If they believe what they are saying and conveying, then they themselves become a disbeliever, and the rulings for apostates will apply to them. Insulting the religion is forbidden and the person who does so is considered an apostate. Whoever hears such a statement should advise the person who made it in the hope that they will repent and return to Islam. If they do not repent, their case should be referred to a judge for punishment.

يقول الإمام النووي رحمه الله: «من نقل الشهادتين حكايةً بأن يقول: سمعت فلاناً يقول: لا إله إلا الله، محمد رسول الله، فهذا لا يصير مسلماً بلا خلاف؛ لأنه حاكٍ، كما لا يصير المسلم كافراً بحكايته الكفر» [المجموع 3/ 99].

Imam al-Nawawi, may Allah have mercy upon him, said: “Whoever conveys the Shahada (testimony of faith) by saying, ‘I heard so-and-so say: There is no god but Allah, and Muhammad is the Messenger of Allah,’ does not become a Muslim without dispute, because he is merely conveying what he heard. Similarly, a Muslim does not become a disbeliever by conveying the words of a disbeliever.”⁽⁶³⁾

وكذلك؛ فلا يكفر من تلفظ بكلمة الكفر خطأً، قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: (لِلَّهِ أَشَدُّ فَرَحًا بِتَوْبَةِ عَبْدِهِ حِينَ يَتُوبُ إِلَيْهِ، مَنْ أَحَدَكُمُ كَانَ عَلَى رَاحِلَتِهِ بِأَرْضِ فَلَاةٍ، فَاذْهَبَ مِنْهُ وَعَلَيْهَا طَعَامُهُ وَشَرَابُهُ، فَأَيَسَ مِنْهَا، فَأَتَى شَجَرَةً، فَأَضْطَجَعَ فِي ظِلِّهَا، قَدْ أَيَسَ مِنْ رَاحِلَتِهِ، فَبَيَّنَمَا هُوَ كَذَلِكَ إِذَا هُوَ بِهَا، قَائِمَةٌ عِنْدَهُ، فَأَخَذَ بِخَطَامِهَا، ثُمَّ قَالَ مِنْ شِدَّةِ الْفَرَحِ: اللَّهُمَّ أَنْتَ عَبْدِي وَأَنَا رَبُّكَ، أَخْطَأَ مِنْ شِدَّةِ الْفَرَحِ) رواه مسلم.

Likewise, a person does not become a disbeliever if they mistakenly utter a word of disbelief. The Messenger of Allah, peace and blessings be upon him, said: “Allah is more delighted with the repentance of His servant when he repents to Him than any of you would be if he had lost his mount in a desert wilderness with his food and drink on it, and he had despaired of it. Then he came to a tree and lay down in its shade, having despaired of his mount. Then, while he was in that state, behold, it was standing by him. So he took hold of its reins and said, out of great joy, ‘O Allah, You are my servant and I am your Lord.’ He erred due to excessive joy.” {Reported by Muslim}.

وينبغي أن يُعلم أن من نقل كلمة الكفر عن غيره من غير حاجة لنقلها، ولا داعٍ يدعو لحكايتها، مع علمه بأنها كفر، فإنه يُخشى عليه أن ينطبق عليه ما

(63) al-Majmu, (3/ 99).

قاله الإمام ابن نجيم رحمه الله: «والحاصل أن من تكلم بكلمة الكفر هازلاً أو لاعباً كفر عند الكلّ، ولا اعتبار باعتقاده، كما صرح به قاضي خان في فتاويه، ومن تكلم بها مخطئاً أو مكرهاً لا يكفر عند الكلّ، ومن تكلم بها عالماً عامداً كفر عند الكلّ» [البحر الرائق 5/ 134].

It should be known that whoever conveys a word of disbelief from another without a need to convey it, and without any reason to recount it, while knowing that it is disbelief, then it is feared that what Imam Ibn Nujaym, may Allah have mercy upon him, said will apply to them: 'In conclusion, whoever speaks a word of disbelief jokingly or playfully is considered a disbeliever by consensus, and no consideration is given to their belief, as Qadi Khan clearly stated in his fatwas. Moreover, whoever speaks it mistakenly or under compulsion is not considered a disbeliever by consensus and whoever speaks it knowingly and intentionally is considered a disbeliever by consensus.'⁽⁶⁴⁾

وعليه؛ فإن من تلفظ بالكفر مخطئاً، أو مكرهاً، أو ناقلاً، مع إنكاره وعدم اعتقاده، فإنه لا يكفر ولا تجري عليه أحكام المرتدين، ولا يجوز نقل الكفر إلا لحاجة، كالشهادة على فاعله أو التحذير منه أو إبطال الكفر والردّ على الشبهات. والله تعالى أعلم.

In conclusion, whoever utters a word of disbelief by mistake, under compulsion, or by merely conveying it, while denying it and not believing in it, is not considered a disbeliever, and the rulings of apostasy do not apply to them. It is not permissible to convey disbelief except for a necessary reason, such as testifying against its doer, warning against it, refuting disbelief, or responding to doubts. And Allah the Almighty knows best.

(64)Al-Bahr al-Ra'iq, (5/ 134).

٣٤- حكم تفضيل بعض الصحابة على بعض

34- Ruling on Preferring some Companions (of the Prophet) over others:

السؤال:

Question:

ما حكم تفضيل الصحابي الجليل علي بن أبي طالب رضي الله عنه على باقي الصحابة رضوان الله عليهم ومنهم الشيخان أبو بكر وعمر رضي الله عنهما، مع عدم الطعن في أحد من الصحابة وكامل المحبة لهم جميعاً؟

What is the ruling on preferring the noble companion Ali ibn Abi Talib, may Allah be pleased with him, over the rest of the companions, may Allah be pleased with them, including the two elders Abu Bakr and Umar, may Allah be pleased with them, while not denigrating any of the companions and having complete love for them all?

الجواب:

Answer:

الحمد لله، والصلاة والسلام على سيدنا رسول الله

All praise is due to Allah, and peace and blessings be upon our Master, the Messenger of Allah.

اصطفى الله تعالى لنبيه صلى الله عليه وسلم خيرة من الخلق، وخصهم بصحبته والتلقي عنه والجلوس بين يديه، وأثنى الله تعالى على الصحابة حيث قال سبحانه: ﴿وَالسَّابِقُونَ الْأَوَّلُونَ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ وَالَّذِينَ اتَّبَعُوهُمْ بِإِحْسَانٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ وَأَعَدَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي تَحْتَهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ﴾ التوبة/100، وإنما جاء الإسلام هداية ورحمة يزيل ما بين الناس من بغضاء ويرفع أسبابها، قال الله تعالى: ﴿وَالَّذِينَ جَاءُوا مِنْ بَعْدِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا

بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَءُوفٌ رَحِيمٌ
الحشر/10.

Allah The Almighty chose the best of creation to be companions of His Prophet, peace be upon him. He favored them with his companionship, receiving knowledge directly from him, and sitting in his presence. Allah The Almighty has praised the companions, as He says in the Quran {what means}: “And the foremost, the first of the emigrants and the Helpers, and those who followed them in goodness - Allah is pleased with them and they are pleased with Him, and He has prepared for them Gardens beneath which rivers flow, wherein they will abide forever. That is the great attainment.” [At-Tawbah, 100]. Indeed, Islam came as guidance and mercy to remove enmity between people and to uplift its causes. Allah says {what means}: “And those who came after them say, “Our Lord, forgive us and our brethren who preceded us in faith and put not in our hearts any ill will towards those who have believed. Our Lord, indeed, You are Forgiving and Merciful.” [Al-Hashr, 10].

وأما تفضيل بعض الصحابة على بعض خاصةً فمما لم يرد فيه نصّ قاطع مباشر، ولم تبيّن النصوص جهات التفضيل بالتفصيل، ولكن ذهب جمهور أهل السنة بعد استقراء الفضائل وعرض المناقب إلى أن أفضل الصحابة بعد النبي صلى الله عليه وسلم صاحبه أبو بكر الصديق، ثم عمر الفاروق، ثم عثمان ذو النورين، ثم باب مدينة العلم علي بن أبي طالب، رضي الله عنهم جميعاً، على حسب ترتيبهم في تولّي الخلافة العظمى، ولكن ذهب بعض العلماء إلى أن هذا الترتيب غير قطعي في الدين، بل ثابت بغلبة الظنّ.

As for preferring some companions to others specifically, there is no explicit and direct text regarding this. The texts do not explicitly detail the specific areas of preference. However, the majority of Ahl al-Sunnah wal Jama`ah, after examining their virtues and merits, concluded that the best of the companions after the Prophet, peace be upon him, was his companion Abu Bakr al-Siddiq, then Umar al-Faruq, then Uthman ibn Af-

fan, and then the gate of the city of knowledge, Ali ibn Abi Talib, may Allah be pleased with them all, according to their order in assuming the great caliphate. However, some scholars have argued that this order is not definitive in religion, but is rather established by a preponderance of evidence.

قال النووي رحمه الله في [شرح صحيح مسلم 15 / 148]: «قال الإمام أبو عبد الله المازري: اختلف الناس في تفضيل بعض الصحابة على بعض، فكانت طائفة: لا نفاضل بل نمسك عن ذلك، وقال الجمهور بالتفضيل... واتفق أهل السنة على أن أفضلهم أبو بكر ثم عمر، قال جمهورهم ثم عثمان ثم علي، وقال بعض أهل السنة من أهل الكوفة بتقديم علي على عثمان، والصحيح المشهور تقديم عثمان... واختلف العلماء في أن التفضيل المذكور قطعي أم لا؟ وممن قال بالقطع أبو الحسن الأشعري، قال: وهم في الفضل على ترتيبهم في الإمامة، وممن قال بأنه اجتهادي ظني أبو بكر الباقلاني»، وقال ابن حجر رحمه الله في [فتح الباري 7 / 16]: «وفي الحديث تقديم عثمان بعد أبي بكر وعمر كما هو المشهور عند جمهور أهل السنة، وذهب بعض السلف إلى تقديم علي على عثمان، وممن قال به سفيان الثوري، ويقال إنه رجع عنه، وقال به ابن خزيمة وطائفة قبله وبعده، وقيل: لا يفضل أحدهما على الآخر، قاله مالك في المدونة وتبعه جماعة منهم يحيى القطان، ومن المتأخرين ابن حزم».

Imam al-Nawawi, may Allah have mercy on him, said in his commentary on Sahih Muslim⁽⁶⁵⁾ ‘Imam Abu Abdillah al-Mazari said: “People have differed regarding the preference of some companions over others. One group said, ‘We do not differentiate but rather refrain from doing so,’ while the majority said that differentiation is permissible... The consensus among the Ahl al-Sunnah Wal Jama`ah is that the best of them is Abu Bakr, then Umar. The majority of them said that then comes Uthman, then Ali. However, some Ahl al-Sunnah from Kufa preferred Ali over Uthman. The correct and well-known opinion is to prefer Uthman... Scholars have differed on whether the aforementioned preference is definitive or not. Among those who said it is definitive is Abu al-Hasan al-Ash’ari,

(65)Imam al-Nawawi’s Commentary on Sahih Muslim, (15/ 148):

who said, 'They are in terms of preference according to their order in the caliphate.' Among those who said it is based on scholarly opinion is Abu Bakr al-Baqillani.' Ibn Hajar al-Asqalani, may Allah have mercy on him, said in Fateh al-Bari⁽⁶⁶⁾ : 'The above Hadith of preferring Uthman after Abu Bakr and Umar is as it is well-known among the majority of Ahl al-Sunnah. Some of the early scholars were of the opinion of preferring Ali over Uthman, including Sufyan al-Thawri, although it is said that he later retracted this opinion. Ibn Khuzaymah and a group before and after him also held this opinion. It was also said that neither of them should be preferred over the other, as stated by Malik in al-Mudawwana, and a group followed him, including Yahya al-Qattan. Among the later scholars, Ibn Hazm also held this opinion.'"

والواجب على المسلم شرعاً أن لا يبغض أحداً من الصحابة؛ لما ورد في ذلك من النصوص، وللخصوصية الثابتة لهم بصحبة النبي صلى الله عليه وسلم، ومعانينة أنواره الشريفة، ومخالطة أخلاقه المنيفة، والاقْتباس من علومه ومعارفه، والأخذ بحكمه وأحكامه مباشرة بدون وسائط، قال ابن الجوزي رحمه الله في [كشف المشكل 1 / 308]: «محببة الصحابة شرعية، فينبغي أن تكون على وجه يأذن الشرع فيه، ومن ضروراتها إتباع المحبوب».

It is religiously incumbent upon a Muslim not to harbor hatred towards any of the companions due to the numerous texts that emphasize this point and the unique status they hold as companions of the Prophet Muhammad, peace be upon him. They witnessed his noble character firsthand, acquired knowledge directly from him, and received his rulings without intermediaries. Ibn al-Jawzi, may Allah have mercy upon him, said in 'Kashf al-Mushkil' ⁽⁶⁷⁾: 'Loving the companions is a religious obligation, and it should be expressed in a manner permitted by Islamic law. One of the necessary consequences of love is following the beloved.

ويجب على المكلف أن يتوسط في حب الصحابة فلا يقول بعصمة أحد منهم، ولا يتهجم بالطعن والتجريح والسب في حق أحدهم ويستحب له إشباع قلبه بفضائلهم وفواضلهم جميعاً، ويحرم على العامي غير المؤهل أن يخوض في

(66)Fateh al-Bari by Ibn Hajar al-Asqalani, (7/ 16).

(67)Kashf al-Mushkil by bn al-Jawzi, (1/ 308).

مضائق الخلافات بينهم وما جرى من فتن بعد وفاة النبي صلى الله عليه وسلم، فإن ذلك يجرّ غالباً إلى محظور شرعي، كأن يبغض أحد الصحابة عن جهل وقلة علم، قال الغزالي رحمه الله في [الاقتصاد ص/131]: «واعلم أنّ كتاب الله مشتمل على الثناء على المهاجرين والأنصار، وتواترت الأخبار بتزكية النبي صلى الله عليه وسلم إياهم بألفاظ مختلفة، كقوله أصحابي كالنجوم بأيهم اقتديتم اهتديتم، وكقوله: خير الناس قرني ثم الذين يلونهم، وما من واحد إلا وورد عليه ثناء خاص في حقه يطول نقله، فينبغي أن تستصحب هذا الاعتقاد في حقهم، ولا تسيء الظن بهم كما يحكى عن أحوال تخالف مقتضى حسن الظن، فأكثر ما ينقل مخترع بالتعصب في حقهم ولا أصل له، وما ثبت نقله فالتأويل متطرق إليه، ولم يجز ما لا يتسع العقل لتجويز الخطأ والسهو فيه، وحمل أفعالهم على قصد الخير وإن لم يصيبوه».

It is incumbent upon a Muslim to maintain a balanced approach in loving the companions. They should neither claim infallibility for any of them nor should they attack, criticize, or insult any of them. It is recommended that they fill their hearts with the knowledge of the companions' virtues and excellences. It is forbidden for the common person who is not qualified to delve into the complexities of the disagreements among them or the events that occurred after the Prophet's death, peace be upon him, as this often leads to prohibited actions such as harboring hatred towards a companion due to ignorance or lack of knowledge. Al-Ghazali, may Allah have mercy upon him, said in 'Al-Iqtisad'⁽⁶⁸⁾: 'Know that the Book of Allah is filled with praise for the Muhajirin (The converts to Islam and the Islamic Prophet Muhammad's advisors and relatives, who emigrated from Mecca to Medina) and Ansar (The early Muslims from Medina), and numerous traditions have been narrated about the Prophet's, peace be upon him, commendation of them in various words. For example, his saying, "My companions are like stars, whichever one you follow, you will be guided," and his saying, "The best of people are my generation, then those who come after them." There is no single companion who has not been praised specifically in authentic narrations. Therefore, one should

(68)Al Iqtisad Fil Itiqad Ghazali (Moderation in Belief) by Imam Ghazali, (131).

maintain this belief about them and not harbor ill-will towards them based on accounts that contradict the principle of good opinion. Much of what is narrated about them is fabricated due to fanaticism and has no basis in truth. Even when a narration is authentic, it is open to interpretation. It is not permissible to attribute actions to them that cannot be excused by human error or forgetfulness. Rather, their actions should be attributed to good intentions, even if they did not achieve their desired outcome.

وعليه؛ فإن ما نراه هو ما عليه جمهور أهل السنة والجماعة من تقديم أبي بكر فعمير فعثمان فعلي رضي الله عنهم جميعاً. والله تعالى أعلم.

Therefore, we (The Iftaa` Department) adopt the consensus among the majority of the Ahl al-Sunnah wa'l-Jama'ah, who give precedence to Abu Bakr, then Umar, then Uthman, and then Ali, may Allah be pleased with them all. And Allah The Almighty knows best.

٣٥- حكم الإلحاح في الدعاء مع أن كل شيء مقدر من عند الله تعالى

35- Ruling on Persisting in Dua` (Supplication) although everything is Predestined by Allah:

السؤال:

Question:

لماذا وجب علينا الدعاء والإلحاح به، علماً بأن كل شيء مقدر من عند الله عز وجل؟ أفيدوني وجزاكم الله خير .

Why is it an obligation upon us to make Dua` and persist in it, knowing that everything is predestined by Allah?

الجواب:

Answer:

الحمد لله، والصلاة والسلام على سيدنا رسول الله

All praise is due to Allah, and peace and blessings be upon our Master, the Messenger of Allah.

الدعاء سبب من الأسباب، كما أن السعي في طلب الرزق سبب للرزق، وكما أن الزواج سبب للولد، بل وكما أن الاستقامة كلها على الطاعة سبب لدخول الجنة.

Dua` is a cause among causes, just as striving to earn a living is a cause for sustenance, and just as marriage is a cause for children, and indeed, just as steadfastness in obedience is a cause for entering Paradise.

وكون هذه الأمور أسبابا يعني أن الله عز وجل جعلها طريقا للوصول إلى المسبب، فمن لم يسلك هذا الطريق لم يحصل له مراده، وذلك لا يتعارض مع إيمان المسلم بقضاء الله وقدره.

The fact that these things are causes means that Allah, the Exalted, has made them a path to reach the cause. Whoever does not follow this path will not achieve their goal. This does not contradict a Muslim's belief in Allah's decree and predestination.

ومثل ذلك كمثال الأستاذ الذي يطالب تلاميذه بالجد والاجتهاد واجتياز الاختبار للحصول على الشهادة، والأستاذ يعلم من المفلح من غير المفلح من طلابه، ولكن الجزاء لا يجوز أن يبني على علم الأستاذ، وإنما يبني على السبب.

This is like the example of a teacher who demands that his students be diligent and hardworking and pass the exam to obtain a certificate. The teacher knows who will succeed and who will fail among his students, but the reward cannot be based on the teacher's knowledge, rather it must be based on the cause (i.e., the student's passing or failing the test).

يقول الإمام الغزالي رحمه الله: «فإن قيل: فما فائدة الدعاء مع أن القضاء لا مرد له؟»

فاعلم أن من جملة القضاء ردّ البلاء بالدعاء، فالدعاء سبب لردّ البلاء، ووجود الرحمة، كما أن الترسّ سبب لدفع السلاح، والماء سبب لخروج النبات

من الأرض، فكما أن الترسّ يدفع السهمَ فيتدافعان فكذلك الدعاءُ والبلاءُ، فقدّر الله تعالى الأمرَ وقدّر سببه، وفيه من الفوائد ما ذكرناه وهو حضور القلب والافتقار، وهما نهاية العبادة والمعرفة والله أعلم. انتهى. «إحياء علوم الدين» (1/327)

Imam Al-Ghazali (may Allah have mercy on him) said: “If it is asked, ‘What is the benefit of Dua` when divine decree cannot be averted?’ One must know that among the decrees of Allah is the repelling of affliction through supplication. Supplication is a means to repel affliction and bring about mercy, just as a shield is a means to repel weapons, and water is a means for vegetation to grow from the earth. Just as a shield repels an arrow, and they counteract one another, so too do Dua` and affliction counteract each other. Allah has decreed the matter and decreed its cause. This carries benefits, as we have mentioned: the presence of the heart and a state of neediness before Allah, which are the pinnacle of worship and knowledge. And Allah The Almighty knows best.⁽⁶⁹⁾”

ويقول ابن القيم رحمه الله: «المقدور قدر بأسباب، ومن أسبابه الدعاء، فلم يقدر مجرد عن سببه، ولكن قدر سببه، فمتى أتى العبد بالسبب وقع المقدور، ومتى لم يأت بالسبب انتفى المقدور، وهذا كما قدر الشبع والري بالأكل والشرب، وقدر الولد بالوطء، وكذلك قدر دخول الجنة بالأعمال، ودخول النار بالأعمال. وحينئذ فالدعاء من أقوى الأسباب، فإذا قدر وقوع المدعو به بالدعاء لم يصح أن يقال: لا فائدة في الدعاء، كما لا يقال: لا فائدة في الأكل والشرب وجميع الحركات والأعمال، وليس شيء من الأسباب أنفع من الدعاء، ولا أبلغ في حصول المطلوب» انتهى. «الجواب الكافي» (ص/9). والله أعلم.

Ibn al-Qayyim (may Allah have mercy on him) said: “What is decreed is decreed alongside its causes, and among its causes is supplication. It is not decreed in isolation from its cause; rather, its cause is also decreed. When a person brings forth the cause, what is decreed comes to pass,

(69)Ihya Ulum al-Din, (1/ 327).

and if the cause is absent, what is decreed does not occur. For example, Allah has decreed that satiety and quenching come through eating and drinking, that offspring come through sexual intercourse, and similarly, that entering Paradise comes through righteous deeds and entering Hell-fire through sinful deeds. Thus, supplication is one of the most powerful causes. If the occurrence of what is being supplicated for has been decreed to come about through supplication, it is incorrect to say that supplication has no benefit—just as one cannot say there is no benefit in eating, drinking, or any other actions or movements. There is nothing more beneficial among the causes than supplication, nor anything more effective in attaining what is sought.”⁽⁷⁰⁾ And Allah The Almighty knows best.

٣٦- الجواب على من يقول «إن طقوس الحج وثنية»

36- Response to those who Say, “The Rituals of Hajj are Paganistic”:

Question:

السؤال:

كيف نردُّ على الشبهة التي تقول: «إن طقوس الحج فيها وثنية». ويعني من يقول بذلك ما يشتمل عليه الحج من طواف حول الكعبة، ورمي للجمرات، وغيرها من أعمال الحج؟

How to refute the doubt claiming that “The rituals of Hajj involve paganism”? Those who make this claim often refer to the acts of Hajj, such as circumambulating the Kaaba (Tawaf) and stoning the Jamarat, among other rites, as being similar to pagan practices.

الجواب:

Answer:

الحمد لله، والصلاة والسلام على سيدنا رسول الله

(70)Al-Jawab Al-Kafi, (p. 9).

All praise is due to Allah, and peace and blessings be upon our Master, the Messenger of Allah.

الحج ركن من أركان الإسلام الذي جاء لهدم الوثنية ونشر العلم والخير بين الناس، ولا يُعقل أن ديناً جاء لمحاربة الوثنية يحتوي في بعض أركانه على مظاهر للوثنية!

Hajj is one of the fundamental pillars of Islam, a religion that was sent to eradicate paganism and promote knowledge, justice, and goodness among humanity. It is inconceivable that a religion established to fight idolatry would contain elements of paganism within its core practices.

ولذلك فإن ما قد يلتبس على بعض الناس من وجود وثنية في أعمال الحج ما هو إلا نتيجة سوء فهم للشريعة الإسلامية، وعدم تحديد معنى مصطلح (الوثنية)، حيث تتفاوت فيه الأفهام والأذهان، وإذا تم الاتفاق على المعنى انحل الإشكال بإذن الله.

Therefore, any confusion some people may have about the presence of paganism in the rituals of Hajj is merely the result of a misunderstanding of Islamic law and a lack of clarity about the definition of the term “paganism.” Interpretations of this term often vary among individuals. However, once an agreement on its meaning is established, the issue will, by Allah’s permission, be resolved.

فالوثنية -في شريعتنا-: هي اعتقاد النفع والضرر وأي من خصائص الألوهية لغير الله سبحانه وتعالى. أو التوجه بأنواع العبادات والشعائر الدينية تعظيماً وتقرباً لغيره عز وجل.

In our Shariah, paganism is defined as attributing the power to bring benefit or harm, or any of the attributes of divinity, to anyone other than Allah, the Exalted. It also includes directing acts of worship and religious rituals, out of reverence and seeking closeness, to anyone other than Him, Glory be to Him.

فيتعلق قلب العبد بقوى متعددة، يرى فيها النجاة والخلص والفرج دون الله سبحانه؛ فحينئذ تكون الوثنية، ويصبح الإنسان نهياً لكل ما هو دون الله عز وجل، في حين أن الإسلام يدعو إلى توجيه الوجه لآله واحد هو رب السماوات والأرض وما بينهما، وخالق كل شيء ومليكه، كما قال إمام الأنبياء إبراهيم عليه السلام: (إِنِّي وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ حَنِيفًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ) الأنعام/80.

The heart of a servant may become attached to multiple forces, perceiving them as sources of salvation, deliverance, and relief, instead of Allah The Almighty. This is when paganism arises, and a person becomes vulnerable to everything other than Allah. In contrast, Islam calls individuals to direct their attention and devotion to the One God, the Lord of the heavens, the earth, and all that is between them, the Creator and Owner of everything. As the leader of the prophets, prophet Ibrahim (peace be upon him), said: “Indeed, I have turned my face toward the One who created the heavens and the earth, inclining toward truth, and I am not of those who associate others with Allah” [Al-An’am, 80].

ولا شك أن كل عبادة لا بد أن ترتبط بمكان أو زمان، فإذا جاء في الشريعة الإسلامية تعظيم خاص لمكان العبادة كالمسجد أو مشاعر الحج، أو تعظيم لزمانها كرمضان وعشر ذي الحجة ونحوها؛ فمن الخلل في الفهم عدُّ تلك الأماكن والأزمنة آلهة دون الله تعالى، واعتبار ذلك رجوعاً عن مبادئ التوحيد إلى مهاوي الوثنية الجاهلية

Undoubtedly, every act of worship must be associated with a specific place or time. If Islamic law designates certain places of worship, such as mosques or the sacred sites of Hajj, or certain times, such as Ramadan or the first ten days of Dhul-Hijjah, for special reverence, it would be a misunderstanding to consider these places or times as deities besides Allah. It would be erroneous to view such reverence as a departure from the principles of monotheism to the depths of pre-Islamic paganism.

فالمعبود المقصود بالخوف والرجاء والتعظيم واعتقاد التأثير المطلق هو الله عز وجل، وما سوى ذلك من متعلقات حالية أو مكانية أو زمانية إنما هي ظروف

لا تُقصد لنفسها، ولا ينسب أحد إليها شيئاً من خصائص الألوهية المطلقة، والناس يتوجهون بالعبادة فيها وعندها وليس إليها، وفرق كبير دقيق بين الحالين. ويمكن توضيح ذلك بالمثال العملي ليتضح المقال:

The object of worship—feared, hoped for, revered, and believed to possess absolute influence—is Allah The Almighty alone. Anything else, whether related to time, place, or circumstance, is merely a context and not an end in itself. No one attributes to these things any of the exclusive attributes of divinity. People direct their acts of worship in or at these places and times, not to them. This distinction is subtle yet significant and crucial to understanding the essence of worship in Islam.

This can be clarified through a practical example:

هل يفهم من احترام المواطنين في أي بلد من البلدان لأي نصب تذكاري بنشر صورته ووضع علامته في الأوراق الرسمية ونحو ذلك بأن هذا عبادة للنصب، وأنه وثنية جاهلية؟! هل يطرأ ذلك في أذهان الناس اليوم، أم ثمة فرق دقيق يستشعر به الجميع بين الأديان الوثنية وبين تعظيم أماكن ومشاعر معينة، سواء دينية أم وطنية وقومية.

Does respecting a memorial in any country—by displaying its image, placing its symbol on official documents, and similar actions—mean that it is being worshipped or that this is a form of pre-Islamic paganism? Does such an idea even cross people’s minds today? Or is there a clear and nuanced distinction that everyone intuitively understands between pagan religions and the reverence for certain places and symbols, whether they are religious, national, or cultural?

هذا مع التحفظ الشرعي على الصور والتمثيل.

This is said while maintaining the Islamic reservation against images and statues.

وهكذا نقول أيضًا إن الحج بالمعنى العام هو التوجه إلى الله بالدعاء والذكر والذبح، كلها أنواع تقرب وتعبّد لا تُصرف إلا لله سبحانه، وإنما الأماكن والأزمنة ظروف وأوعية تقام فيها تلك العبادات، وتُعظم لتعظيم الله تعالى لها، وليس لاشتمالها على شيء من صفات الربوبية.

Similarly, we say that Hajj, in its broader sense, is a journey directed toward Allah through supplication, remembrance, and sacrifice. These are all forms of devotion and worship that are exclusively directed to Allah, The Almighty. The places and times associated with Hajj are merely contexts and vessels in which these acts of worship are performed. They are revered because Allah has honored them, not because they possess any attributes of divinity.

فالتواف والسعي عبادة بدنية يُتقرب بها إلى الله، كلها ذكر ودعاء، والكعبة أو الصفا والمروة إنما هي أماكن تُمارس فيها تلك العبادات، ولا يعرض لقلب أي حاج أو معتمر أن لهذه الأماكن تأثيرًا خاصًا في هذا الكون أو أدنى قدرة على إحداث النفع والضرر.

Circumambulation (Tawaf) and the Sa'i (walking between Safa and Marwa) are physical acts of worship performed to draw closer to Allah. They include a great deal of remembrance and supplication. The Kaaba, Safa, and Marwa are merely places where these acts of worship are carried out. No pilgrim or performer of Umrah entertains the thought that these places have any special influence over the universe or any ability to bring benefit or harm.

وكذلك الشأن عند رمي الجمرات، يستشعر الحاج مواقف إبراهيم عليه الصلاة والسلام وهو يعارض الشيطان ويخالف وساوسه، ويرجمه بالحجارة، ويُقبل على امتثال أمر ربه، ويُنفذ ما أوحاه إليه في رؤياه من ذبح ابنه إسماعيل عليه السلام؛ فيكون ذلك الموقف دافعًا للمسلم في الإعراض عن الباطل وأهله، ومحفزًا له في الإقبال على عبادة الله تعالى، فتجد الحاج عند

رمي كل حصاة يُكَبِّرُ الله تعالى، ولا يعتقد لمكان الجمرات شيئاً من الإخصائص المتعلقة بالألوهية والربوبية، فأى وثنية في هذا الفعل حينئذ؟!

Similarly, during the ritual of casting stones at the Jamarat, the pilgrim reflects on the actions of Ibrahim (peace be upon him) as he opposed Satan, rejected his whispers, and pelted him with stones. Ibrahim faithfully obeyed his Lord's command and acted upon the vision to sacrifice his son, Ismail (peace be upon him). This act inspires the Muslim to turn away from falsehood and its proponents, and it motivates them to draw closer to Allah through worship. You find that with each stone cast, the pilgrim proclaims "Allahu Akbar" (Allah is the Greatest) without attributing any divine or lordly qualities to the Jamarat themselves. So, where is the paganism in this act?

وتقبيل الحجر الأسود عبادة؛ حيث يُقبِّله المسلم ويُعظِّمه تقرباً إلى الله تعالى، واتباعاً لرسوله صلى الله عليه وسلم في ذلك؛ فلذا شرع التكبير والتهيل عند استلامه لنفي أي شبهة تعظيم لذات الحجر. عَنْ عَمْرٍو رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: أَنَّهُ جَاءَ إِلَى الْحَجَرِ الْأَسْوَدِ فَقَبَّلَهُ، فَقَالَ: «إِنِّي أَعْلَمُ أَنَّكَ حَجَرٌ، لَا تَضُرُّ وَلَا تَنْفَعُ، وَكَوْلَا أَنِّي رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُقَبِّلُكَ مَا قَبَّلْتُكَ» متفق عليه.

Kissing the Black Stone is an act of worship, performed by Muslims as an expression of closeness to Allah and in adherence to the example of His Messenger (peace and blessings be upon him). For this reason, it is prescribed to say "Allahu Akbar" and "La ilaha illa Allah" when touching it, to eliminate any misconception of reverence for the stone itself. It was narrated from Umar (may Allah be pleased with him) that he came to the Black Stone and kissed it, saying: "I know that you are just a stone; you can neither bring harm nor benefit. Were it not that I had seen the Prophet (peace and blessings be upon him) kiss you, I would not have kissed you." [Transmitted by Bukhari & Muslim].

وقد قال العلماء في ذلك: «إنما قال ذلك عمر؛ لأن الناس كانوا حديثي عهد بعبادة الأصنام؛ فخشي عمر أن يظن الجهال أن استلام الحجر من باب تعظيم

بعض الأحجار كما كانت العرب تفعل في الجاهلية؛ فأراد أن يُعلم الناس أن استلامه اتباع لفعل رسول الله صلى الله عليه وسلم، لا لأن الحجر ينفع ويضر بذاته كما كانت الجاهلية تعتقده في الأوثان» «فتح الباري» (3/ 462).

The scholars have said regarding this: “Umar said this because the people were still new to abandoning idol worship, and he feared that the ignorant might think that touching the Black Stone was a form of glorifying certain stones, as the Arabs used to do in the pre-Islamic period of ignorance. Therefore, Umar wanted to teach the people that touching the Black Stone is an act of following the practice of the Messenger of Allah (peace and blessings be upon him), and not because the stone itself has the power to bring benefit or harm, as the people of ignorance believed about idols.”⁽⁷¹⁾

ويقول القاضي عياض: «فيه أن تقبيله الحجر ليس عبادة له، بل لله تعالى؛ بامثال أمره فيه، كأمره بسجود الملائكة لآدم، وشرع مع ذلك التكبير للناس إظهاراً أن ذلك الفعل تذلاً له لا لغيره، وأن التحسين والتقييح إنما هو من قبل الشرع لا من قبل العقل» «إكمال المعلم» (4/ 180).

Qadi Iyad states: “This demonstrates that kissing the Black Stone is not an act of worship directed at it, but rather at Allah The Almighty, by complying with His command regarding it. It is similar to His command for the angels to prostrate to Adam. Additionally, the practice of saying ‘Allahu Akbar’ (takbir) was prescribed for the people to make it clear that this act is one of humility before Allah, not anyone else. Furthermore, the concepts of good and bad are determined by Sharia (divine law), not by human reason.”⁽⁷²⁾

والواجب على المسلم دائماً الإعراض عن الشبهات التي يُثيرها أعداء الإسلام لتتشكيك المسلمين بدينهم ولصرف الناس عنه، وأن يعلم أن الإسلام - بكل أحكامه - هو الدين الذي ارتضاه الله تعالى لعباده؛ لما فيه من صلاح لجميع

(71)Fateh al-Bari, (3/ 462).

(72)Ikmal al-Mu'allim, (4/ 180).

شؤون حياتهم، يقول تعالى: (الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتَمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا) المائدة/3.

It is incumbent upon every Muslim to always turn away from the doubts raised by the enemies of Islam, whose intent is to cast doubt on the faith of Muslims and to divert people away from it. A Muslim should firmly believe that Islam—with all its rulings—is the religion Allah The Almighty has chosen for His servants because it ensures the betterment of all aspects of their lives. Allah says {what means}: “This day I have perfected for you your religion and completed My favor upon you and have approved for you Islam as your religion.” [Al-Ma’idah, 3].

هذا ونَبَّه إلى أن المشروع هو تقبيل الحجر الأسود واستلام الركن اليماني، أما التبرك بالأركان الأخرى أو بجدار الكعبة، أو التبرك بالعمود المنصوب على جبل الرحمة في عرفات؛ فهو من أفعال العوام التي لم يرد استحبابها في السنة الصحيحة، بل نص الفقهاء على خطأ من يقع فيها. يقول ابن حجر الهيتمي رحمه الله: «ولا يُقْبَلُ الركنين الشاميين ولا يستلمهما؛ للاتباع» «تحفة المحتاج» (86 /4). أما التزام الملتزم لأجل الدعاء واللجوء إلى الله تعالى؛ فلا بأس به. والله أعلم.

It is important to note that the prescribed acts in this regard are limited to kissing the Black Stone and touching the Yemeni Corner. As for seeking blessings from the other corners of the Kaaba, its walls, or the pillar set on Mount Arafah (Jabal al-Rahmah), these are practices commonly done by the general public but are not established as recommended in authentic Sunnah. In fact, scholars have explicitly stated that such actions are incorrect. Ibn Hajar al-Haytami (may Allah have mercy on him) said: “One should not kiss or touch the two northern corners (the Shami corners) for the sake of adherence to the Sunnah”⁽⁷³⁾ However, embracing the Multazam (The area between Hajar al-Aswad and the door of the Kaaba where pilgrims make supplications) for the

(73)Tuhfat al-Muhtaj, (4/ 86).

purpose of supplication and seeking Allah's aid is permissible. And Allah The Almighty knows best.

٣٧- مفهوم العبادة في العقيدة الإسلامية وعدم منافاته للتوسل ونحوه

37- The Concept of Worship in Islamic Belief and its Compatibility with Acts Like Tawassul:

السؤال:

Question:

ما معنى (عبادة الله) في الشريعة الإسلامية، وهل كل عمل يقوم به الإنسان يعدّ عبادة، فإن بعض الناس يقولون لو طلب الإنسان من صاحبه شيئاً أو توسل فإن ذلك يكون شركاً لأنه عبادة لغير الله تعالى؟

According to Islamic Law, what is the meaning of “worshiping Allah”, and does every action a person performs count as worship? Some people claim that if a person asks something from another person or seeks intercession, this constitutes shirk (associating partners in worship with Allah) because it is considered worshiping someone other than Allah.

الجواب:

Answer:

الحمد لله، والصلاة والسلام على سيدنا رسول الله

All praise is due to Allah, and peace and blessings be upon our Master, the Messenger of Allah.

العبادة في لغة العرب هي الخضوع والتذلل، جاء في تاج العروس (8 / 331): «(اعبدوا ربكم) أي: أطيعوا ربكم، وقوله: (إياك نعبد وإياك نستعين) أي: نطيع الطاعة التي يُخضع معها، قال ابن الأثير: ومعنى العبادة في اللغة: الطاعة مع الخضوع».

Worship in the Arabic language signifies submission and humility. It is defined in Taj al-'Arus (Vol.8/P.331) as follows: “Worship your Lord/Al-Baqarah, 21” means obey your Lord. In addition, the verse {You alone we wor-

ship, and You alone we ask for help} signifies obedience accompanied by submission. Ibn al-Athir stated: The meaning of worship in the language is obedience with humility.”

وأما العبادة في الشرع فهي الخضوع للمعبود الذي يعتقد العابد إلهاً ورباً، مع نيته لتلك العبادة وقصده لها، فليست العبادة في الشرع أي خضوع وتذلل، بل هي تذلل وخضوع بشرط اعتقاد ذلك المتذلل له إلهاً ورباً، أو اعتقاد بعض خواص الألوهية فيه، وهذا مما لا شك فيه، فالابن مثلاً يتذلل بين يدي والديه ويخضع لهما، ولا يكون بذلك عابد لهما، وأما خضوع عبدة الأصنام مثلاً فهو عبادة لها، لأنهم اعتقدوا فيها خواص الألوهية كالرزق والتقدير وغير ذلك.

Worship in Shari’ah (Islamic Law) refers to submission and humility directed toward the one whom the worshiper believes to be a deity and Lord, with the intention and purpose of worshipping them. It is not simply any act of submission or humility; rather, it must meet the condition of the worshiper believing the one they are humbling themselves before to be a deity, Lord, or possessing certain divine attributes. This is indisputable. For example, a child may humble themselves before their parents and show them obedience, yet this is not considered worship. On the other hand, the submission of idol worshipers is regarded as worship because they believe these idols possess divine attributes, such as providing sustenance, determining destiny, or similar qualities.

جاء في تحفة المحتاج في شرح المنهاج (2 / 12): «ونقل الفخر الرازي إجماع المتكلمين مع أن أكثرهم من أئمتنا على أن من عبد أو صلى لأجل خوف العقاب أو طلب الثواب لم تصح عبادته؛ محمول على من محض عبادته لذلك وحده»، وقال ابن قاسم في حاشيته عليه: «لعل الوجه أن يقال إن أريد بالتمحيض المذكور أنه لم يفعله إلا لأجل ذلك، بحيث إنه لولاه ما فعل مع اعتقاده استحقاق الله ذلك لذاته، فالوجه صحة عبادته كما قد يصرح بذلك نصوص الترغيب والترهيب، إذ غاية الأمر أنه تعمد الإخلال بحق الخدمة مع اعتقاده ثبوته، ومجرد ذلك لا ينافي الصحة ولا الإيمان»، فالعبادة ليست صورة فقط، بل هي اعتقاد قلبي.

It is stated in Tuhfat al-Muhtaj fi Sharh al-Minhaj ⁽⁷⁴⁾: “Al-Fakhr al-Razi transmitted the consensus of the theologians — most of whom are from our scholars — that whoever worships or prays solely out of fear of punishment or seeking reward, their worship is invalid. This is interpreted as referring to someone who dedicates their worship purely to this alone.” Ibn Qasim, in his commentary on this, adds: “Perhaps the interpretation is that if what is meant by ‘purely’ is that the person performs the act solely for this reason — such that if it were not for the reward or punishment, they would not have performed the act, despite believing that Allah deserves worship for His essence — then the more correct view is that their worship is valid, as supported by the texts encouraging hope and fear (.....and supplicate Us in hope and fear/al-Anbiya`, 90). At most, this would mean they intentionally neglected the right of servitude while still believing in its obligation, and such neglect does not contradict validity of worship or faith.” Thus, worship is not merely external acts but is fundamentally based on inner belief and conviction.

ومما يدلّ على أن العبادة ليست صورة فقط، بل اعتقاد قلبي أن الله تعالى أمر الملائكة بالسجود لسيدنا آدم عليه السلام، قال الله تعالى: ﴿وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ أَبَىٰ وَاسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ﴾ [البقرة: 34]، ولم يكن ذلك السجود عبادة منهم، ولا كانوا يعتقدون آدم إلهاً ورباً ومعبوداً، بل كان سجودهم تحية وتكريماً وانقياداً لأمر الله تعالى، وأما الساجد بقصد العبادة فهو يعتقد أن المسجود له إله ورب، كما قال تعالى: ﴿وَمِنْ آيَاتِهِ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ لَا تَسْجُدُوا لِلشَّمْسِ وَلَا لِلْقَمَرِ وَاسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَهُنَّ إِن كُنتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ﴾ [فصلت: 37].

Among the evidence that worship is not merely an external act but fundamentally an inner belief is the command of Allah to the angels to prostrate to Prophet Adam (peace be upon him). Allah says {what means}: “And [mention] when We said to the angels, ‘Prostrate to Adam,’ and they prostrated, except for Iblis. He refused and was arrogant and became of the disbelievers.” [Al-Baqarah, 34]. This prostration was not an act of worship by the angels, nor did they consider Adam a deity or lord. Rather, it

(74) Tuhfat al-Muhtaj by Ibn Hajar al-Haithami, (2/ 12).

was an act of greeting, honoring, and obedience to the command of Allah. On the other hand, prostration intended as an act of worship entails the belief that the one prostrated to is a deity or lord. Allah states {what means}: “And of His signs are the night and the day and the sun and the moon. Do not prostrate to the sun or to the moon, but prostrate to Allah, who created them, if it is Him that you worship.” (Fussilat, 37).

وإذا تبين معنى العبادة في الشريعة الإسلامية، علمنا أن أفعال الإنسان ليست كلها عبادات، بل منهما ما يكون من قبيل العادات، فطلب الإنسان من صاحبه أن يعينه في أمر صعب، أو يغيثه في موقف عسير ليس من قبيل العبادة، بل هو من قبيل الوسائل والأسباب العادية والأمور التي جرت بها عادة الناس فيما بينهم، فلا يجوز أن نقول عن هذا الإنسان إنه مشرك مجرد طلبه العون أو الغوث.

Once the meaning of worship in Islamic law is clarified, it becomes evident that not all human actions are considered acts of worship. Some are merely customary practices. For instance, when a person asks a friend for help in a difficult situation or seeks assistance in a distressing circumstance, this is not considered worship. Rather, it falls under the category of ordinary means and causes, which are customary interactions among people. Therefore, it is incorrect to label such a person as a polytheist merely because they sought help or assistance.

If we understand the meaning of worship in Islamic law, we realize that not all human actions are considered acts of worship. Some actions fall under the category of customs or conventions. For instance, when a person asks another for help in a difficult situation or for rescue in a challenging circumstance, this is not considered an act of worship but rather a normal human interaction and a means to an end. Therefore, we cannot accuse such a person of being a polytheist simply because they sought help or rescue.

وقد أجمع أهل السنة والجماعة أنّ الإنسان المسلم لا يجوز تكفيره بارتكاب المحرمات والكبائر، فكيف بالأمور المشتبهة أو الأمور التي اعتادها الناس فيما

بينهم من العادات الإنسانية، أو الأمور المشروعة في الإسلام كالتوسل بالأنبياء والصالحين، وطلب الشفاعة منهم أو الاستغاثة بهم

Ahlu Sunnah wal Jama'ah have unanimously agreed that a Muslim cannot be labeled as a disbeliever simply for committing sins or major sins. So how can one be considered a disbeliever for engaging in ambiguous matters, customary practices among people, or actions that are permissible in Islam, such as seeking intercession from prophets and righteous individuals?!

قال العلامة القضاعي في «فرقان القرآن» (ص115): «أما الشفاعة التي يعتقدها أهل التوحيد وجاء بها الكتاب والسنة فهي بعيدة من هذا بعد الإيمان عن الكفر، والنور عن الظلمة، وهي دعاء الشافع للمشفوع فيه فيستجيب بفضل من شاء، وهو معنى الاستثناء في قوله تعالى: (إِلَّا بِإِذْنِهِ) [البقرة: 255]، والمراد هنا بالإذن الرضا، كما قال في الآية الأخرى: (وَلَا يَشْفَعُونَ إِلَّا لِمَنْ ارْتَضَى) [الأنبياء: 28]، وكقوله: (وَكَم مِّن مَّلَكٍ فِي السَّمَاوَاتِ لَا تُغْنِي شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا إِلَّا مَن بَعَدَ أَنْ يَأْذَنَ اللَّهُ لِمَن يَشَاءُ وَيَرْضَى) [النجم: 26]»

Al-Qadhdha'i, in his book "Furqan al-Quran,"⁽⁷⁵⁾ states on page 115: 'The intercession that the people of monotheism believe in and which is supported by the Quran and Sunnah is far removed from disbelief. It is a form of supplication by an intercessor on behalf of someone else, and Allah may accept this supplication based on His will. This is the meaning of the exception in the verse: "Except by His permission" [Al-Baqarah, 255]. Here, "permission" means His pleasure, as stated in another verse: "And they do not intercede except for one whom He is pleased with" [Al-Anbiya`, 28], and as stated in another verse: "And how many angels are there in the heavens whose intercession does not avail except after Allah gives permission for whom He wills" [An-Najim, 26].'

وقد يستدل أهل الغلو والتكفير على تكفير المسلمين لمجرد توسلهم بالآخرين وطلب الغوث أو الشفاعة منهم، بقول الله تعالى: (وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَىٰ إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ كَاذِبٌ كَفَّارٌ) [الزمر: 3]، ونسي هؤلاء

(75)Furqan al-Quran by the Eminent Scholar Al-Qadhdha'i, (P.115).

المغالون أنّ الكفار إنما كانوا يعبدون الأصنام، ويعتقدون فيها خواصّ الألوهية، وأنّ زعمهم الإيمان بالله إنما هو كذب وفجور، لذلك ختم الله سبحانه الآية بالشهادة عليهم أنهم كاذبون كفار.

The extremists and takfiris may use the verse of Allah The Almighty to justify declaring Muslims disbelievers merely for their act of seeking intercession or assistance from others. The verse states: “And those who take protectors besides Him [say], ‘We only worship them so that they may bring us nearer to Allah in position.’ Indeed, Allah will judge between them concerning that over which they differ. Indeed, Allah does not guide he who is a liar and [confirmed] disbeliever.” [Az-Zumar, 3]. These extremists forget that the disbelievers referred to in this verse were worshiping idols and attributing to them the exclusive qualities of divinity. Their claim of belief in Allah was nothing more than a lie and deceit. Therefore, Allah concludes the verse with a testimony against them, affirming that they are liars and disbelievers.

وعليه؛ فإنّ العبادة هي معنى خاصّ في الإسلام يتضمن الخضوع والانقياد مع اعتقاد الألوهية في المعبود، وقصد التقرب إليه بتلك العبادة، ولا ينطبق ذلك على التصرفات المعتادة بين الناس، ولا نرى مسلماً يعتقد مثل هذه الاعتقادات، بل المسلمون كلهم يعبدون الله رباً، ولا يتخذون إلهاً سواه، فلا يجوز بحال من الأحوال التسرع في وصف المسلمين بالكفر بمجرد معصية حصلت منهم، فضلاً عن وقوع ما هو جائز شرعاً عند جمهور العلماء كالتوسل بالأنبياء والمرسلين والأولياء الصالحين. والله تعالى أعلم.

In conclusion, worship in Islam is a specific concept that entails submission and obedience accompanied by the belief in the divinity of the one being worshipped, and the intention of drawing closer to them through that act of worship. This does not apply to ordinary interactions among people. Moreover, we do not see any Muslim holding such beliefs; rather, all Muslims worship Allah as their Lord and do not take any deity besides Him. Therefore, it is impermissible under any circumstance to hastily la-

bel Muslims as disbelievers merely due to a sin they have committed, let alone actions that are permissible according to the majority of scholars, such as seeking intercession through prophets, messengers, and righteous individuals. And Allah The Almighty knows best.

٣٨- أين الله تعالى من الظلم والقتل والعدوان؟

38- Where is Allah in the face of injustice, killing, and aggression?

السؤال:

Question:

أين الله تعالى مما يجري في العالم من ظلم الأبرياء، وسفك الدماء، وانتهاك الحقوق، وتسلط الأقوياء على الضعفاء بغير وجه حق؟

Where is Allah as regards what is happening in the world—innocents being wronged, blood being shed, rights being violated, and the powerful unjustly oppressing the weak?

الجواب:

Answer:

الحمد لله، والصلاة والسلام على سيدنا رسول الله

All praise is due to Allah, and peace and blessings be upon our Master, the Messenger of Allah.

ما يقع في الدنيا من الحروب والقتل والظلم وتسلط الأقوياء على الضعفاء ليس آخر الأمر، بل إن وراء ذلك حساباً عسيراً يوم القيامة يلاحق كل ظالم وقاتل ومسيء، يقول الله تعالى: (وَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ غَافِلًا عَمَّا يَعْمَلُ الظَّالِمُونَ إِنَّمَا يُؤَخِّرُهُمْ لِيَوْمٍ تَشْخَصُ فِيهِ الْأَبْصَارُ) [إبراهيم: 42]، ويقول النبي صلى الله عليه وسلم في وصف كمال العدالة يوم القيامة وانتصاف المظلوم من ظالمه: (تُؤَدَّنُ الْحُقُوقُ إِلَى أَهْلِهَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ، حَتَّى يُقَادَ لِلشَّاةِ الْجَلْحَاءِ، مِنَ الشَّاةِ الْقَرْنَاءِ) رواه مسلم.

What occurs in this world of wars, killing, injustice, and the domination of the powerful over the weak is not the end of the matter. Beyond it lies a

severe reckoning on the Day of Judgment that will pursue every oppressor, murderer, and wrongdoer. Allah says {what means}: "And do not think that Allah is unaware of what the wrongdoers do. He only delays them for a Day when eyes will stare [in horror]." [Ibrahim, 42]. In addition, the messenger of Allah (PBUH) said, "On the Resurrection Day, the rights will be paid to those to whom they are due so much so that a hornless sheep will be retaliated for by punishing the horned sheep which broke its horns." {Reported by Muslim}.

وأما السؤال: أين الله من الظلم والقتل والعدوان؟

As regards the question, "Where is Allah in the face of injustice, killing and aggression?"

فجوابه أن الله سبحانه جعل هذا القتل والعدوان سبباً في رفعة درجات المظلومين يوم القيامة، وسبباً في تعذيب الظالمين في الدنيا والآخرة، يقول الله سبحانه: ﴿ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ لَا يُصِيبُهُمْ ظَمَأٌ وَلَا نَصَبٌ وَلَا مَخْمَصَةٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا يَطْئُونَ مَوْطِئًا يَغِيظُ الْكُفَّارَ وَلَا يَنَالُونَ مِنْ عَدُوِّ نِيلاً إِلَّا كُتِبَ لَهُمْ بِهِ عَمَلٌ صَالِحٌ إِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ﴾ [التوبة: 120]، ولو أن الله سبحانه وتعالى منع كل ظلم بقدرته لم يكن للتكليف معنى في هذه الدنيا، ولكان هذا مؤدياً إلى تراخي الناس في أداء الحقوق والسعي إليها، ولكانت الدنيا مرتعاً وخيماً للشهوات الدنيئة حيث يأمن كل أحد من كل صعوبة، وتصير الدنيا للدعة والراحة بلا أي معنى للتفاضل بين الناس، فكان هذا السائل يتصور دنيا تناسب وهمه وشهوته وقلة حيلته، دنيا لا مرض فيها ولا عرض ولا ابتلاء ولا فقر ولا موت ولا ألم، فهذا السؤال باطل جملة وتفصيلاً، ويدل على وهن النفس وقلة العزم وضعف العقل.

The answer is that Allah, the Exalted, has made this killing and aggression a cause for raising the ranks of the oppressed on the Day of Judgment and a cause for punishing the oppressors in both this world and the Hereafter. Allah says {what means}: "That is because they suffer neither thirst nor fatigue nor hunger in the cause of Allah, nor tread any path that enrages the disbelievers, nor inflict upon an enemy any infliction but that it is registered for them as a righteous deed. Indeed, Allah does not allow the reward of the doers of good to be lost." [At-Tawbah, 120]. Had Allah, the Almighty, prevented all injustice by His power, the concept of ac-

countability and responsibility in this world would lose its meaning. Such an intervention would lead to people's neglect in fulfilling their rights and striving for them. The world would become a haven for base desires, where everyone is free from any challenges or hardships. Life would turn into one of ease and comfort, devoid of any purpose or distinction among people. The questioner envisions a world that suits their whims, desires, and weakness—a world with no sickness, trials, poverty, death, or pain. Such a question is entirely baseless and reflects a weakness of character, lack of resolve, and deficiency in reasoning.

ومنهج الحياة الذي ارتضاه الله تعالى هو تمكين الإنسان من تدبير أمور معيشته وعلاقته بالآخرين بكل عدل وإنصاف، بحيث لا يظلم نفسه ولا يظلم أحداً من إخوته في الإنسانية، وقدرة الإنسان على ذلك هي منحة ربانية من الله تعالى، حيث أنعم على الإنسان بالعقل والاختيار، يقول الله تعالى: ﴿أَلَمْ نَجْعَلْ لَهُ عَيْنَيْنِ * وَلِسَانًا وَشَفَتَيْنِ * وَهَدَيْنَاهُ النَّجْدَيْنِ﴾ [البلد: 8-10].

The way of life that Allah The Almighty has chosen is one that enables humans to manage their livelihood and relationships with others with justice and fairness, ensuring that they do not wrong themselves or any of their fellow human beings. The ability of humans to achieve this is a divine blessing from Allah, as He has endowed them with reason and free will. Allah says {what means}: “Have We not made for him a pair of eyes?- And a tongue, and a pair of lips?- And shown him the two highways.” [Al-Balad, 8-10].

فإذا صدر من الإنسان تصرف باطل فاللوم راجع على ذلك الإنسان الذي أساء، وليس اللوم راجعاً على الله سبحانه وتعالى، بل إن الله عز وجل جعل الإنسان الذي لا يحتكم إلى العقل والرشاد من جملة البهائم والدواب، يقول الله سبحانه: ﴿وَلَقَدْ ذَرَأْنَا لِجَهَنَّمَ كَثِيرًا مِنَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ لَهُمْ قُلُوبٌ لَا يَفْقَهُونَ بِهَا وَلَهُمْ أَعْيُنٌ لَا يُبْصِرُونَ بِهَا وَلَهُمْ آذَانٌ لَا يَسْمَعُونَ بِهَا أُولَئِكَ كَالْأَنْعَامِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ أُولَئِكَ هُمُ الْغَافِلُونَ﴾ [الأعراف: 179].

If a human being commits a wrongful action, the blame lies upon that individual who acted wrongly, not upon Allah, the Exalted. Indeed, Allah The Almighty has deemed those who do not follow reason and guidance as akin to animals and beasts. Allah says {what means}:” Many are the Jinns and men we have made for Hell: They have hearts wherewith they understand not, eyes wherewith they see not, and ears wherewith they hear not. They are like cattle,- nay more misguided: for they are heedless (of warning).” [Al-A`raf, 179].

وقد أوضح الله تعالى هذه القضية في القرآن الكريم، وبين سبب إرادته لإجراء أمور الدنيا على منهج التكليف والابتلاء والصبر، فقال سبحانه: ﴿وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنَ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا إِنَّهُمْ لَيَأْكُلُونَ الطَّعَامَ وَيَمْشُونَ فِي الْأَسْوَاقِ وَجَعَلْنَا بَعْضَكُمْ لِبَعْضٍ فِتْنَةً أَتَصْبِرُونَ وَكَانَ رَبُّكَ بَصِيرًا﴾ [الفرقان: 20]، والمعنى أن الله تعالى لو أراد لجعل رسله من الملائكة في رتبة عالية لا يمكن للبشر إلا أن يستجيبوا لهم خوفاً وقهراً واضطراً، لكن الله تعالى أراد في حكمته أن يجعل الأمر اختيارياً، وجعل الناس يصطدم بعضهم ببعض، ليتخذ كل واحد موقفه الذي سيحاسب عليه.

Allah The Almighty has clarified this matter in the Quran and explained the reason for His will to conduct the affairs of this world based on the principles of responsibility, trial, and patience. He says {what means}: “And We did not send before you any of the messengers but they surely ate food and walked in the markets. And We have made some of you [people] as a trial for others - will you have patience? And your Lord is Ever-Seeing.” [AlFurqan, 20]. The meaning is that Allah, Exalted be He, could have willed to make His messengers angels of such a high rank that humans would have no choice but to respond to them out of fear, compulsion, and necessity. However, in His wisdom, Allah willed that the matter be one of free will. He allowed people to encounter and conflict with one another so that each person could take a stance for which they will be held accountable.

وكذلك لو أراد الله تعالى أن يمنع الناس من الاقتتال لفضل، ولو أراد أن يكف يد الظالم لفضل، وهو القائل سبحانه: ﴿وَلَكِنْ اخْتَلَفُوا فَمِنْهُمْ مَنْ آمَنَ وَمِنْهُمْ

مَنْ كَفَرَ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا اقْتَتَلُوا وَلَكِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ [البقرة: 253]،
والقصد من حصول هذه المصائب اختبار المؤمنين، يقول الله تعالى في بيان
ذلك: ﴿أَحْسَبَ النَّاسُ أَنْ يُتْرَكُوا أَنْ يَقُولُوا آمَنَّا وَهُمْ لَا يُفْتَنُونَ * وَلَقَدْ فَتَنَّا
الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلْيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ صَدَقُوا وَلْيَعْلَمَنَّ الْكَاذِبِينَ﴾ [العنكبوت:
2-3]، وإنما يمكن الله الظالم من الظلم ليأخذه بعد ذلك بجريرة ظلمه،
ويرفع المظلومين درجات يوم القيامة، قال تعالى: ﴿وَنُرِيدُ أَنْ نَمُنَّ عَلَى الَّذِينَ
اسْتَضَعُوا فِي الْأَرْضِ وَنَجْعَلَهُمْ أَئِمَّةً وَنَجْعَلَهُمُ الْوَارِثِينَ * وَنَمَكِّنَ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ
وَنُرِيَ فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَجُنُودَهُمَا مِنْهُمْ مَا كَانُوا يَحْذَرُونَ﴾ [القصص: 5-6].

Similarly, if Allah had willed to prevent people from fighting each other, He would have done so. If He had willed to restrain the hand of the oppressor, He would have done so. He is the One who said {what means}: “....but they (chose) to wrangle, some believing and others rejecting. If God had so willed, they would not have fought each other; but God Fulfilleth His plan.” [Al-Baqarah, 253]. The purpose behind these calamities is to test the believers. Allah The Almighty says in explanation of this: “Do men think that they will be left alone on saying, “We believe”, and that they will not be tested? We did test those before them, and God will certainly know those who are true from those who are false.” [Al-Ankabut, 2-3]. Indeed, Allah allows the oppressor to continue in their wrongdoing only to later seize them for their transgressions, while elevating the oppressed in ranks on the Day of Judgment. As Allah says {what means}: “And We wished to be Gracious to those who were being depressed in the land, to make them leaders (in Faith) and make them heirs, To establish a firm place for them in the land, and to show Pharaoh, Haman, and their hosts, at their hands, the very things against which they were taking precautions.” [Al-Qasas, 5-6].

وعليه؛ فإنَّ الله عز وجل عالم بكل ما يجري في الكون، بل لا تكون في العالم كائنة إلا بإرادة الله تعالى وقدرته، ومن ورائها من الأحكام والحكم والتدبيرات الإلهية ما يخفى على ظاهر العقول، ولا يدركه إلا أصحاب البصائر النورانية من أهل اليقين والإيمان، وواجب المؤمن تجاه ما يجده من المصائب والمصاعب

والابتلاءات أن يصبر ولا يجزع، ويأخذ بأسباب القوة والمنعة التي تجعله فوق اعتداء المعتدين ومطامع أهل الكفر والطغيان. والله تعالى أعلم.

In conclusion, Allah The Almighty is fully aware of everything that occurs in the universe. Nothing happens in the world except by His will and power. Behind every event lie divine wisdom, judgments, and decrees that may be hidden from the apparent understanding of human minds, perceivable only by those with illuminated insight, certainty, and faith. The duty of a believer when facing calamities, hardships, and trials is to exercise patience without despair, while taking all necessary measures of strength and fortitude to rise above the aggression of oppressors and the ambitions of disbelievers and tyrants. And Allah The Almighty knows best.

Table of Contents

Topic	Page
Preface	5
Chapter One: Divinities	7
1-The Belief of a Muslim in Allah The Almighty.....	7
2-The Muslim’s Position During Times of Trial and the Importance of Knowing Allah for the Believer’s Steadfastness.....	10
3-The Obligation of Knowing Allah with Certain Conviction.....	13
4-Everything Except Allah is Created, whether it is Made by Humans or by Something else.....	16
5- The Ruling of Islamic Law on Asking the Question ‘Where is Allah?’ and how should one Respond to it.....	17
6-The Meaning of “Allah is Distinct from His Creation”	20
7-Allah is the Creator of everything in the World,Including Good and Evil.....	23
8-The Ruling on Attributing Names to Allah, the Exalted, is Contingent upon the Islamic Law (Shari’a).....	25
9-The Ruling on Describing a Servant as Loving Allah, the Exalted, with Passion.....	27
10- How to Understand Religious Texts that Imply a Similarity between Allah and His creatures.....	28
11- Exalting Allah from being Attributed with Place, Time, or the Attributes of Creation.....	29
Chapter Two: Prophethood	35

12-All the Prophets are Supported by Miracles that Prove their Truthfulness.....	35
13- The Ruling on Denying the Prophetic Sunnah or the Established Rulings Derived from it.....	36
14- The Obligation of Following the Religion of Islam and Its Law/Sharia for all People.....	39
15- Ruling on Seeking Blessings from the Relics of the Prophet (Peace Be Upon Him).....	41
16- The Muslim's Position on the Issue of the Prophet's (peace be upon him) Bewitchment.....	43
Chapter Three: Eschatology.....	45
17-The Reality about People Seeing Angels.....	45
18- The Hellfire does not Perish, and its Torment is Painful, Eternal, and Unceasing.....	47
19-No one from the Ummah of Muhammad (peace be upon him) will Remain Eternally in the Fire.....	49
20-The Ruling of Islam on one who Commits a Sin and their Punishment on the Day of Judgment.....	50
21- The Fate of the People of Al-A'raf on the Day of Judgment.....	53
22- Hell is already Created and is the Abode for the Disbelievers on the Day of Judgment.....	54
Chapter Four: Religious and Philosophical Sects.....	57
23-Ahl al-Sunnah wa al-Jama'ah are the Vast Majority of the Muslim Ummah.....	57
24-Ahl al-Sunnah wa al-Jama'ah (the People of the Sunnah and the Community) are the Ash'aris, Maturidis, and those who Agree with them.....	60

25-Permissibility of Using the Term “Christians” for “Nazarenes.”.....	62
26- Explanation of the Concept of Irja’ and the Belief of the Murji’ah...	63
27-The Doctrine of Anthropomorphism (Tajsīm) is false, and it is not Permissible to Follow it.....	66
28-The Qadiani Movement is not Part of the Muslim Sects.....	71
Chapter Five: Doubtful Matters about Aqidah.....	75
29- Not Differentiating between the Predetermined and the Decreed Lifespan.....	75
30-A Muslim’s Dislike of some Rulings of Sharia despite Believing in them.....	78
31-Supplication is a Lawful Worship, and it is among the Decrees of Allah, the Exalted, upon His servants.....	81
32-Ruling on Dividing Tawhid into Three Categories.....	83
33-Ruling on Conveying Words of Kufr (Disbelief).....	87
34- Ruling on Preferring some Companions (of the Prophet) over others.....	88
35- Ruling on Persisting in Dua` (Supplication) although everything is Predestined by Allah.....	92
36-Response to those who Say, “The Rituals of Hajj are Paganistic”.....	93
37-The Concept of Worship in Islamic Belief and its Compatibility with Acts Like Tawassul.....	98
38-Where is Allah in the face of injustice, Killing, and Aggression?.....	101
Table of Contents.....	105

The book *“Fatwas of Islamic Aqida”*, published by the General Iftaa’ Department in the Hashemite Kingdom of Jordan, is a concise yet comprehensive work. It serves as a summary of answers provided to readers’ questions about Islamic Aqida (Creed). The book is organized into five chapters, addressing the most significant issues of belief, with each fatwa given a title, resulting in 38 well-drafted fatwas. Through evidence and reasoning, the book elucidates the truths of correct beliefs concerning divinity, prophethood, and the unseen. It also touches upon various religious sects and deviant ideologies. Since matters of creed are often prone to confusion, and doubts can sometimes lead a person to destruction, the book concludes with a chapter addressing these intellectual doubts. It is written in an accessible style suitable for a general audience.





دائرة الإفتاء والعمل

